



## **UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY**

### **MEMORIA**

**Temporada año 1975**

### **BALANCE**

correspondiente al periodo 19 de noviembre 1974 al 31 de octubre de 1975

**BUENOS AIRES**

Presidente  
**ALBERTO J. TRAINI**

Vicepresidente  
**PRUDENCIO S. TORRES GARCÍA**

Secretario  
**LEOPOLDO JULIÁN GUTIÉRREZ**

Tesorero  
**LINO PÉREZ**

Prosecretario  
**ARTURO MARTÍNEZ**

Pro tesorero  
**ERIC KEMBER**

Vocales Titulares  
**EDUARDO J. T. POGGI**  
**ÁNGEL GUASTELLA**  
**CESAR de ELIZALDE**  
**RODOLFO RAFFO**  
**ADRIÁN PIERINI**

Revisores Honorarios de Cuentas Titulares  
**EDUARDO A. FORNES**  
**ANTONIO ENEA SPILIMBERGO**

Revisores Honorarios de Cuentas Suplentes  
**EDUARDO BENDINI DARDO TORRES**

### **CONVOCATORIA**

Convócase a las instituciones afiliadas y adherentes a Asamblea General Ordinaria para el día **LUNES 15 DE DICIEMBRE PRÓXIMO**, a las 20,30 lis., en el local social de esta Unión, para tratar el siguiente

### **ORDEN DEL DIA:**

- a) Consideración de la Memoria, Inventario, Balance General, Cuenta de Ganancias y Pérdidas e Informe de los Revisores Honorarios de Cuentas, correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de octubre de 1975.
- b) Determinación de las cuotas de ingreso, cuota anual de afiliación y cuota de inscripción de equipos, conforme a lo establecido en



los artículos 60, inciso e), 100 y 110 del Estatuto. Determinación del régimen a seguir en relación a los ingresos por fichaje de jugadores y porcentaje de recaudaciones de partidos a ceder a la U.A.R.

c) Autorización al Consejo Directivo para invertir el producido de la venta de las fracciones no utilizables de Virreyes -aprobada por la Asamblea General Ordinaria del 26 de diciembre de 1974- en obras y mejoras a realizar en dicho predio, en obras para el mejoramiento de la Casa del Rugby y en la financiación de toda otra erogación que deba efectuar el Consejo Directivo, para la cual sean insuficientes los recursos ordinarios previstos.

d) Elección de diez miembros titulares del Consejo Directivo: cuatro por UN AÑO en reemplazo de los Sres. CARLOS ALBERTO CONTEPOMI, CLAUDIO A. PELUFFO, CARLOS A. TOZZI y EDUARDO P. GONZALES DEL SOLAR, que finalizaban sus mandatos al término del ejercicio 1976 y que renunciaron; y seis por el término de DOS AÑOS en reemplazo de los Sres. EDUARDO J.T. POGGI, ERIC KEMBER, ANGEL GUASTELLA y LEOPOLDO JULIÁN GUTIERREZ, quienes finalizan sus mandatos, y de los Sres. LUCIANO A. CARRATELLI y MARCELO de ELIZALDE, con mandato por igual término y que renunciaron (art. 20 del Estatuto).

e) Elección de seis miembros suplentes (art. 220 del Estatuto).

f) Elección de dos miembros titulares del órgano de fiscalización y dos suplentes de los mismos.

g) Designación de dos delegados para firmar el acta.

BUENOS AIRES, 12 de noviembre de 1975

LEOPOLDO JULIÁN GUTIERREZ  
Secretario Honorario

ALBERTO J. TRAINI  
Presidente

## ÍNDICE TEMÁTICO

PRESIDENCIA .....	5	
SECRETARIA .....	8	
COMISIONES Y SUBCOMISIONES .....		15
XXXIo. CAMPEONATO ARGENTINO .....	56	
IVo. CAMPEONATO ARGENTINO JUVENIL .....	61	
8o. CAMPEONATO SUDAMERICANO .....	62	
GIRA DEL EQUIPO SUBURBS RUGBY FOOTBALL CLUB, de NUEVA ZELANDA.....	63	
GIRA DEL SELECCIONADO ARGENTINO A FRANCIA ....		69
CAMPEONATOS .....	71	
INFORME DE TESORERÍA .....	97	
INFORME DE LOS REVISORES HONORARIOS DE CUENTAS		114

## PRESIDENCIA

Señores Delegados de los Clubes Afiliados y de las Uniones del Interior:

Nos es grato someter a vuestra consideración la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio del 1º de noviembre de 1974 al 31 de octubre de 1975.

Accedimos a la dirección de la U.A.R. con el claro e inequívoco concepto de que los únicos protagonistas de este deporte son los jugadores, a quienes dirigentes, árbitros, entrenadores y cuantos más colaboran en la actividad del rugby, deben asistir como meros instrumentos para su práctica, en las condiciones y con el espíritu que marcan el Estatuto y una larga y honrosa tradición.

En este orden de medios para un fin determinado, hemos considerado en primer lugar a los clubes que con sus recursos materiales y humanos brindan a los jóvenes el ámbito para la práctica y perfeccionamiento del deporte; a los referees que posibilitan la competencia y en último término, a los dirigentes de la U.A.R.. responsables de la infraestructura administrativa global, en lo institucional y deportivo; de la preservación del espíritu y el patrimonio del rugby y de su difusión y crecimiento ordenado, en condiciones de autonomía alejadas de toda confusión con intereses extraños.

Interpretamos que la grandeza del rugby transita fundamentalmente por la grandeza de los clubes e instituciones afiliadas, que sólo podrá darse por la mayor cantidad y calidad de sus jugadores,



educados conforme a estrictos principios de amateurismo, de amistad con compañeros y oponentes y de leal acatamiento a las reglas expresas y tácitas que rigen el rugby en lo institucional y deportivo. Hemos tratado de aportar modestamente a los objetivos enunciados, en condiciones de rigurosa austeridad impuestas por las circunstancias de dominio público y con la significativa limitación en el número de miembros del Consejo Directivo, también del conocimiento de las afiliadas.

En el orden internacional, se obtuvo una vez más el Campeonato Sudamericano y se cumplió la primera gira a Francia con resultados que pueden considerarse auspiciosos; se ha concretado la gira de nuestro Seleccionado Nacional a Gales para 1976 y aceptado la invitación para una gira a Inglaterra en 1978.

Se ha cumplido el inicio de relaciones deportivas con Nueva Zelanda, a través de la visita del equipo de Suburbs Rugby Football Club a nuestro país esta temporada, lo que sin duda contribuirá a la concreción de la gira de un seleccionado de dicho país a la Argentina en 1976.

La anterior reseña tiende a señalar que en el concierto internacional del rugby, la Argentina ha continuado su permanencia en un nivel ascendente, siguiendo la trayectoria trazada en años anteriores. En el orden nacional, nos complace destacar el creciente avance del rugby del interior, evidenciado por la capacidad de organización de las distintas Uniones, el nivel de juego demostrado en los Campeonatos Argentinos y en las confrontaciones con equipos del exterior y por la inclusión de jugadores en el Seleccionado Nacional (8o Campeonato Sudamericano y gira a Francia).

La tarea cumplida en el ejercicio finalizado surge en detalle de los informes de las respectivas Comisiones y Subcomisiones; su coherencia con los objetivos propuestos y el mandato recibido queda sometida a la consideración de la Honorable Asamblea.

No podemos concluir sin dejar expresada nuestra gratitud a todas aquellas instituciones y personas que, de una u otra forma, cooperaron generosamente para la buena marcha de nuestro deporte. A los clubes que facilitaron el uso de sus campos de juego e instalaciones para prácticas y partidos de preparación de los distintos seleccionados, partidos organizados por la U.A.R., encuentros definitorios del campeonato de intermedia y "seven-a-side" de cierre de temporada, nuestro reconocimiento por ese inestimable apoyo para la realización de nuestras actividades, mención en la que también incluimos a las entidades y a todos los que contribuyeron a las atenciones y agasajos brindados a la delegación de Suburbs. Al Club Ferrocarril Oeste, en el que nuevamente se llevó a cabo nuestra temporada internacional y cuyas reiteradas atenciones comprometen nuestra gratitud. Al periodismo especializado, que contribuyó a la difusión de las competencias y noticias del rugby y cuyo cometido apreciamos en su importante dimensión.

El más profundo reconocimiento a la Asociación de Referees por la tarea verdaderamente invaluable --y cada vez más creciente- que realiza en beneficio de nuestro deporte.

A los integrantes de las distintas Comisiones y Subcomisiones, por su tarea y dedicación constantes que resultan imprescindibles para la programación y ejecución de las diversas actividades que competen a la U.A.R.

A la Agrupación Veteran Rugbiers y a los integrantes de su Consejo de Honor, que nos honraron con su apoyo en el cumplimiento de nuestro cometido.

Al personal de la U.A.R., por su espíritu de colaboración evidenciado en la eficaz tarea desempeñada.

Y nuestro especial agradecimiento, finalmente, a los señores miembros del Consejo Directivo que nos acompañaron en el presente año.

ALBERTO J. TRAINI  
Presidente

### SECRETARIA

Desempeñó las funciones determinadas por el Estatuto, cooperando como es norma con las Comisiones y Subcomisiones en la ejecución de las tareas que a las mismas competen.

Al principio de la temporada se amplió el horario de atención al público, implantándose el de 12 a 21 (en reemplazo del anterior de 17 a 21). Interpretamos que ello ha contribuido en importante medida a facilitar a los clubes, delegados, encargados de equipos, jugadores, etc., el cumplimiento de los variados aspectos derivados de la práctica oficial del rugby.

Los 55 clubes actualmente afiliados y las entidades que participaron en las competencias de 1975 bajo el régimen de "Colegios no afiliados" (Escuela Naval Militar, Touring Club Argentino y Universidad de Belgrano) inscribieron en total 329 equipos en los distintos torneos. En las actividades de



sexta a décima divisiones organizadas por la Subcomisión de Rugby de Menores (Secretaría de Rugby Infantil), intervinieron 242 equipos (17 más que el año pasado). Las Uniones del interior afiliadas son 15: Alto Valle del Río Negro y Neuquén; Austral; Cordobesa; de Cuyo; Jujefña, de Mar del Plata; Noreste; de Rosario; de Salta; Sanjuanina; Santafesina; Sur; Tandilense; Tucumán y del Valle del Chubut.

Se inserta a continuación el cuadro estadístico de entidades afiliadas y equipos inscriptos, cuyos datos demuestran la evolución de nuestro deporte desde la fundación de la U.A.R. hasta la fecha.

Años	AFILIADO		
	1er. grado		De 2º grado
	De Clubes	Cuadros inscriptos	Uniones
1899	4	4	
1910	10	15	
1920	9	8	
1930	24	61	
1935	24	65	
1940	30	90	1
1945	37	93	2
1950	38	130	5
1955	45	214	8
1956	50	213	9
1957	51	216	10
1958	53	231	11
1959	54	242	11
1960	52	253	12
1961	54	243	11
1962	56	264	10
1963	53	256	9
1964	52	249	10
1965	47	249	11
1966	49	259	11
1967	50	245	12
1968	49	274	12
1969	49	275	13
1970	50	255	13
1971	52	266	14
1972	49	278	14
1973	51	300	15
1974	52	323	15
1975	55	329	15



Nos referiremos seguidamente a algunos aspectos que consideramos de interés destacar para complementar la información que, respecto a todo lo actuado en el ejercicio, se suministra en los distintos informes que componen esta Memoria.

Consejo Directivo: En la Asamblea General Ordinaria del 26 de diciembre de 1974 las afiliadas debieron proceder a la renovación total del Consejo Directivo, de conformidad con las modificaciones al Estatuto aprobadas ese año (Asamblea General Extraordinaria del 4 de septiembre de 1974). De los doce miembros titulares a elegir, los seis más votados durarían dos años en sus mandatos y los restantes un año. De acuerdo a ese procedimiento resultaron elegidos:

Presidente:	Sr. Alberto J. Traini .....	39	(a)
Vicepresidente:	Sr. Prudencio S. Torres Garcia .....	37	(b)
Secretario:	Sr. Leopoldo Julián Gutierrez .....	45	
Tesorero:	Sr. Lino Pérez .....	29	
Prosecretario:	Sr. Arturo Martínez .....	31	
Pro tesorero:	Sr. Eric Kember .....	36	(c)
Vocal Titular:	Sr. Eduardo J. T. Poggi .....	20	(d)
"	Sr. Ángel Guastella .....	35	
"	Sr. Pedro Chillo .....	4	(e)
"	Sr. César de Elizalde .....	39	(f)
"	Sr. Rodolfo Raffo .....	44	
"	Sr. Adrián Martín Pierini .....	41	

(a) No asistió a las reuniones nros. 41, 42, 43 y 44 por hallarse en Francia presidiendo la delegación de la U.A.R.

(b) No estuvo presente en las reuniones nros. 37, 38 y 39 por presidir la delegación de la U.A.R. al 80 Campeonato Sudamericano.

(c) Se le otorgó licencia, por motivos particulares, desde el 30 de diciembre de 1974 al 23 de febrero de 1975; y no asistió a las reuniones nros. 41, 42 y 43 por tener que cumplir, en fechas coincidentes, sus funciones de "manager" del equipo Suburbs.

Por dos años: Sres. Prudencio S. Torres García, Carlos Alberto Contepomi, Claudio A. Peluffo, Carlos Alberto Tozzi, Alberto J. Traini y Eduardo P. J. González del Solar. Por un año: Sres. Eduardo J.T. Poggi, Eric Kember, Luciano A. Carratelli, Marcelo de Elizalde, Angel Guastella y Leopoldo Julián Gutierrez.

Como es de conocimiento de las afiliadas (a las que con nota del 24 de febrero de 1975 les fueron enviados los textos completos de las actas de las reuniones del Consejo Directivo Nros 1 y 2, para que tuvieran íntegra información de todo lo actuado al respecto), el 13 de Enero de 1975 renunciaron a sus cargos los Sres. Contepomi, Peluffo, Tozzi, Gonzalez del Solar, Carratelli y Marcelo de Elizalde. En su reemplazo fueron incorporados los vocales suplentes y efectuada en dicha reunión No 2 la correspondiente designación de autoridades, el Consejo Directivo quedó integrado como sigue (el número que figura a continuación de cada nombre indica la respectiva asistencia a las reuniones celebradas por el C.D., que fueron 45 al cierre de esta Memoria):

(d) No concurrió a las reuniones nros, 20, 21, 22, 23, 28, 29, 31, 32, 35, 36 y 39 por tener que atender, en horario coincidente, sus funciones de Presidente de la Subcomisión de Selección. No asistió a la reunión No 38 por haber viajado a Mar del Plata con el Seleccionado y a las reuniones nros. 41, 42, 43 y 44 por hallarse en Francia con el Seleccionado Argentino, cumpliendo las funciones de entrenador del mismo.

(e) En fecha 10 de septiembre de 1975 fue dado de baja del Consejo Directivo con motivo de la sanción que se le aplicó (Expte. 221/75).

(f) Se le otorgó licencia, por motivos particulares, desde el 19 de febrero al 10 de marzo de 1975, y no asistió a la reunión No 38 por haber viajado a Mar del Plata presidiendo la delegación de la U.A.R. Circulares. El detalle de las circulares enviadas durante el año a las entidades afiliadas es el siguiente:

1. Comunicar constitución del Consejo Directivo.
2. Comunicar importes cuotas de ingreso, cuota anual de afiliación, cuota de inscripción de equipos y plazos de pago.
3. 1º) Informar fecha iniciación campeonatos e invitar a los delegados y/o capitanes a presenciar sorteos fixtures divisiones superior y ascenso. 2º) Nuevo horario de atención al público. 3º) Recordar



el envío de información sobre cobro de entradas a los partidos. 4º) Solicitar proposición de candidatos a integrar las subcomisiones de la U.A.R.

4. Fijar fecha de cierre de inscripción de equipos.

5. Enviar ejemplar del Estatuto de la U.A.R. actualmente en vigor.

6. Atraso o falta de entrega de tarjetas de partidos.

7. Fichaje de jugadores.

8. 1º.) Cobro de entrada en los partidos de rugby - porcentaje a ceder a la U.A.R. 2º.) Partidos adelantados de los sábados.

9. Rugby infantil - invitaciones - inscripciones - reunión informativa.

10. Comunicar puesta en vigencia de un nuevo régimen disciplinario.

11. Citar a reunión de delegados de todos los clubes.

12. 1º.) Instrucciones para uso nueva tarjeta de partidos oficiales. 2º.) Requerir que los capitanes y encargados de equipos hagan los arreglos previos a cada partido para asegurarse la concurrencia del referee oficial designado.

13. Llevar a conocimiento de las afiliadas el dictamen producido por la Subcomisión de Asuntos Legales de la U.A.R. con relación a las prohibiciones y obligaciones que se derivan como consecuencia de la afiliación a la Confederación Argentina de Deportes.

14. Rugby infantil - predécima.

15. Cobro de entrada en los partidos de rugby (modifica circular 8/75).

16. Reinscripción de equipos para la segunda etapa de las actividades de rugby infantil.

17. Fichaje de jugadores (tiene relación con las Circulares 7 y 12/75).

18. 1º.) Torneos "nine-a-side" de rugby infantil. 2º.) Partido Seleccionado Nacional vs. Combinado División Ascenso. 3º) Campeonato Div. Clasificación - cambio de fecha libre. 4º.) Gira del equipo Suburbs Rugby Football Club, de Nueva Zelanda.

**Proyectos de modificación al Estatuto:** De acuerdo con las recomendaciones que figuran en el acta No 2/75, el Consejo Directivo estudió la reforma a las normas estatutarias referentes a la designación de autoridades del mismo, cuyo proyecto será sometido a consideración de las afiliadas en la Asamblea General Extraordinaria a efectuarse el 15 de diciembre de este año. También en ese acto las . afiliadas habrán de examinar un proyecto de modificación al Estatuto, emanado de las Uniones del Interior y que el Consejo Directivo de la U.A.R. hace propio, por el que concretando estudios realizados se propicia una innovación en las disposiciones relacionadas con la Comisión de Interior.

**No participación del Seleccionado Juvenil Argentino en el Campeonato organizado por la Federación Internacional de Rugby Amateur a jugarse en España en Marzo de 1975:** En la reunión No 2 del 13 de enero de 1975 el Consejo Directivo resolvió dejar sin efecto la intervención del Seleccionado Juvenil Argentino en el referido certamen (que fuera acordada por resolución del 9 de diciembre de 1974). Para ello y sin que implicara desconocer la importancia de esa competencia, estimó el Consejo Directivo que las erogaciones que la misma demandaría y el orden de prioridad que se le asignaba, no se conciliaban con las posibilidades económico-financieras de la U.A.R. que fueran motivo de exhaustivo tratamiento por parte de las entidades afiliadas en la Asamblea General Ordinaria del 26 de diciembre de 1974.

**Próximos Campeonatos Sudamericanos:** Conforme a lo conversado en la Reunión de Presidentes de Uniones Sudamericanas efectuada en Asunción del Paraguay en septiembre de este año, en principio el próximo Campeonato Sudamericano Juvenil se jugaría en Chile durante julio de 1976, y el 90 Campeonato Sudamericano (de mayores) en la Argentina en 1977, todo ello sujeto a ulteriores confirmaciones.

**Estudio para la actualización de las reglas sobre profesionalismo:** El Consejo Directivo designó este año un grupo de trabajo presidido por el Sr. Prudencio S. Torres García e integrado por los Sres. Domingo Lorenzo Bereciartua, Raúl de Elizalde, Américo Gesualdi y Jorge E. Gutierrez, que se dedicó a dicho estudio examinando al mismo tiempo, para el cumplimiento de su cometido, las Reglas sobre Profesionalismo vigentes en el Internacional Rugby Football Board y en distintas Uniones del exterior tales como la de España, Gales, Francia, Inglaterra, Sud África y Nueva Zelanda. A la fecha ese grupo de trabajo finalizó los estudios respectivos y la redacción de un



proyecto de Reglas sobre Profesionalismo adecuado a la actualidad del rugby argentino, que someterá a consideración del Consejo Directivo.

**Acontecimientos:** Nos resulta grato destacar que durante el ejercicio-el Club Atlético Porteño festejó el 80°. aniversario de su fundación. La Unión de Rugby de Cuyo su 300 aniversario y la Unión Santafesina de Rugby el 20o. aniversario. Renovamos a esas entidades nuestras felicitaciones por esos jubilosos aniversarios.

**Décimo aniversario de la gira a Sudáfrica realizada por el Seleccionado Argentino:** Con motivo de cumplirse este año el décimo aniversario de esa gira, que marcó un acontecimiento tan trascendente en la evolución de nuestro rugby y su proyección en el ámbito internacional, se efectuaron actos en su conmemoración consistentes en un cóctel ofrecido por la U.A.R. el 11 de julio, en cuyo transcurso se entregaron medallas recordatorias a los integrantes de aquella delegación; y en la realización de un partido de homenaje jugado el 12 de julio en la cancha del Club Atlético de San Isidro entre un equipo de Rosario y "los Pumas de 1965", quienes en la oportunidad tuvieron un testimonio del afecto que les profesa la gran familia del rugby.

**Obtención de Personería Jurídica:** Fue otorgada en el curso del año la personería jurídica al Club San Cirano, que con ello afianza su vida institucional y accede a los derechos que por tal condición confiere el Estatuto de la U.A.R.

**Afiliaciones:** Obtuvieron la afiliación y participaron en los campeonatos de este año los Clubes Banco de la Provincia de Buenos Aires, Mariano Moreno y Porteño Atlético Club (P.A.C.).

**Afiliaciones en trámite:** El Club San Marcos de Monte Grande fue autorizado por el Consejo Directivo a jugar el ciclo de partidos amistosos previo a la afiliación. En análoga situación se encuentra la Asociación Cristiana de Jóvenes.

En cuanto al Touring Club Argentino, que participó en las competencias oficiales de este año bajo el régimen para los "colegios no afiliados", al final de la temporada comunicó que desistía de su solicitud de afiliación a la U.A.R.

**Fallecimientos:** Con profundo pesar debemos mencionar que este año nuestro rugby sufrió la pérdida de varios de sus miembros. Ellos son el Sr. Manuel Carvalho, Presidente de Asociación Alumni. El Sr. Alejandro Cascallares, árbitro y ex-Secretario de la Asociación de Referees. El Sr. Federico José de la Rúa, ex-jugador de Curupaytí, entidad cuya presidencia ocupaba al ocurrir su fallecimiento, árbitro, ex Vicepresidente de la U.A.R. e integrante de distintas Comisiones y Subcomisiones de la misma. El Dr. Carlos A. Khoury Sola, ex jugador de Asociación Deportiva Francesa y que en los años 1952/1956 y 1958/1960 desempeñó la presidencia de la U.A.R. El Sr. Oscar A. Noon, árbitro y socio vitalicio de la Asociación de Referees que colaboró con la U.A.R. formando parte de sus Comisiones y Subcomisiones. El Sr. Saturnino Racimo, ex-jugador, entrenador y que este año integraba la Comisión de Interior y la Subcomisión de Giras de la Unión. El Sr. William Ross Henderson, árbitro, entrenador y socio vitalicio de la Asociación de Referees. El Dr. Carlos María Seminario, árbitro, ex-Presidente de la Asociación de Referees, socio vitalicio de la misma y que también cooperó con la U.A.R. formando parte de Subcomisiones en distintos períodos. El recuerdo de lo que todos ellos hicieron en y para el rugby, de sus virtudes, de su amistad, quedará en nuestro sentir.

**Agradecimientos:** Esta Secretaría desea testimoniar su agradecimiento a todos aquellos que, con su colaboración valiosa y desinteresada, contribuyeron al mejor logro de su cometido.

LEOPOLDO JULIÁN GUTIÉRREZ  
Secretario Honorario

#### COMISIÓN DE INTERIOR

Presidente:  
PRUDENCIO SATURNINO TORRES GARCÍA (8)



Secretario:  
OSCAR FRANCISCO CORVERA (delegado Unión del Sur) (9)

Vocales:  
HÉCTOR A. R. ALFONSO (6)  
ANGEL GUASTELLA (3)  
ARTURO MARTÍNEZ (3)  
LINO PÉREZ (1)  
EDUARDO J.T. POGGI (1)  
PEDRO LUIS SORMANI (9)

JORGE ÁLVAREZ DUNN (Delegado Unión Cordobesa) (3)  
ALEJANDRO BARTRES (Delegado Unión del Valle del Chubut) (4)  
HUGO NÉSTOR BONGIOVANNI (Delegado Unión Austral) (4)  
HÉCTOR FRANCISCO CAPRILE (Delegado Unión de Rosario) (1)  
RICARDO J. COLOMBO (Delegado Unión Tandilense) (5)  
CESAR de ELIZALDE (Delegado Unión Santafesina) (6)  
RICARDO FRIGERIO (Delegado Unión del Noreste) (8)  
SANTIAGO GAMARRA (Delegado Unión de Tucumán) (6)  
EDUARDO P. GONZÁLEZ del SOLAR (Delegado Unión de Cuyo) (2)  
ROBERTO GRELA (Delegado Unión Alto Valle del Río Negro y Neuquén) (7)  
RAFAEL CARLOS ILLA (Delegado Unión de Salta) (6)  
GUILLERMO A. MARTIJENA (Delegado Unión Jujefña) (2)  
HUGO MARTÍNEZ (Delegado Unión Sanjuanina) (6)  
ANTONIO L. SALINAS (Delegado Unión de Mar del Plata) (5)

Esta Comisión efectuó nueve reuniones entre el 31 de marzo y el 10 de octubre ppdo., siendo la asistencia de cada miembro la que se indica a continuación de su nombre y personería ejercida. En la primera reunión, de acuerdo a lo que establecen las normas estatutarias, quedaron constituidas sus autoridades designándose Presidente al Sr. TORRES GARCÍA y Secretario al Sr. CORVERA. Dolorosa repercusión tuvieron los fallecimientos de los Sres. FEDERICO JOSÉ de la RUA, que presidió esta Comisión en el año 1972, y SATURNINO RACIMO, delegado de la Unión de Tucumán. Se detallan a continuación las actividades cumplidas:

**Campeonato Argentino 1975:** Conforme al fixture aprobado en reunión del 5/4/75 se jugó utilizando el sistema de subseces, siendo las mismas: Zona I - Subsece Mar del Plata; Zona 11 - Subsece Rosario; Zona III - Subsece Mendoza v Zona IV - Subsece Córdoba.

Le correspondió a la Unión de Tucumán organizar los encuentros semifinales y final, que se jugaron el 15 y 17 de agosto ppdo. Los equipos de Cuyo y Mar del Plata, ganadores de sus respectivas zonas, se midieron con sus similares de Buenos Aires y Tucumán. Resultó ganador del torneo el equipo representativo de Buenos Aires.

Una vez más la realización del Campeonato Argentino demostró el constante avance del nivel de juego de los Seleccionados del Interior. La Unión de Tucumán puso nuevamente de manifiesto su capacidad de organización, ya que juntamente con los partidos definitorios se efectuó la Reunión de Presidentes de Uniones, debiendo destacarse que la dedicación y el entusiasmo de sus dirigentes posibilitaron que todo ello constituyera una auténtica fiesta del rugby.

**Campeonato Juvenil 1975:** Los encuentros semifinales y final de este torneo se jugaron en Bahía Blanca entre los días 6 y 7 de septiembre ppdo., organizados por la Unión de Rugby del Sur. Los equipos de las Uniones de Rosario, Mar del Plata, Sur y el representativo de Buenos Aires fueron los protagonistas de los encuentros finales. Al vencer ajustadamente al equipo de Mar del Plata, Buenos Aires se consagró campeón juvenil de la temporada.

El desarrollo de este torneo reiteró la conveniencia de su realización, al lograrse la concreción de sus dos objetivos básicos: difusión y exaltación del espíritu de rugby.

Corresponde una especial mención a las autoridades de la Unión de Rugby del Sur por la dedicación y el empeño puestos en la organización de dichos partidos, que configuraron un acontecimiento deportivo destacable.



**Reuniones de presidentes de uniones:** En la sede de la U.A.R. se realizó el 5 de abril ppdo. la primera de las Reuniones de Presidentes efectuadas en el año, tratándose los siguientes temas: 1) Campeonato Argentino; 2) Campeonato Argentino Juvenil; 3) Campeonato Sudamericano; 4) Gira del Seleccionado Nacional a Francia; 5) Comisión de Disciplina-Campeonato Argentino-antecedentes-resoluciones; 6) Campeonato Argentino de Clubes; 7) Giras del extranjero al interior; 8) Difusión Técnica; 9) Reforma Estatutos de la U.A.R. (arts. 49 y 50) y 10) Torneos "seven-a-side".

En la segunda reunión, llevada a cabo en la Ciudad de San Miguel de Tucumán los días 15/17 de agosto, se consideraron estos asuntos: 1) Programación del Campeonato Argentino 1976; 2) Programación Campeonato Argentino Juvenil 1976; 3) Campeonato Argentino de Clubes; 4) Reemplazo de jugadores lesionados en los partidos oficiales; 5) Programación de Difusión Técnica; 6) Reglamento de giras de equipos de clubes del exterior; 7) Distribución del periódico de la U.A.R.; 8) Modificación del artículo 49 del Estatuto de la U.A.R.; 9) Realización de torneos "seven-a-side" organizados por Uniones o Clubes afiliados y 10) Zonas de influencia de las Uniones.

#### **TEMAS CONSIDERADOS POR LA COMISIÓN:**

Reglamentos de los Campeonatos Argentino (mayores) y Argentino Juvenil, con las modificaciones sugeridas en la Reunión de Presidentes de Uniones.

Proyecto de Reglamento de visitas de equipos extranjeros al interior.

Tratamiento de la situación de jugadores del Club Amancay que jugaron simultáneamente en las Uniones de Cuyo y de San Juan. Cuadro de la cantidad de canchas, clubes y jugadores de cada una de las Uniones del Interior afiliadas.

#### **Proyecto de programación del Campeonato Argentino de Clubes 1976.**

Circular a las Uniones relacionada con las sedes de los próximos Campeonatos Argentinos.

Proyecto de modificación al artículo 49 del Estatuto de la U.A.R. En la Reunión de Presidentes se examinó un anteproyecto para dicha reforma al Estatuto, emanado de las Uniones del Interior, por el que se persigue dotar a la Comisión de Interior de una mayor representatividad a través de su integración con los respectivos titulares de las Uniones, e institucionalizar a la vez por ese medio las Reuniones de Presidentes que desde hace varios años se realizan con positivos beneficios para nuestro deporte.

en Tucumán, el texto de aquella iniciativa fue armonizado con las restantes normas del Estatuto por el Consejo Directivo de la U.A.R. -a través de la Subcomisión de Asuntos Legales- y, en definitiva, el proyecto será sometido a consideración de las entidades afiliadas en la Asamblea General Extraordinaria convocada para el 15 de diciembre próximo.

#### **COMISIÓN DE DISCIPLINA**

Presidente:  
ERIC KEMBER

Secretario:  
FRANCISCO LAMASTRA

Vocales:  
ARLOS BAEZ  
EDUARDO DURRIEU  
ROBERTO GRANDA  
RODOLFO MASCHWITZ  
JORGE RODRÍGUEZ ONETO  
MARCELO SANTURIO  
ENRIQUE VIEL TEMPERLEY  
EMILIO VILLARREAL

En la temporada 1975 se implantó un nuevo régimen disciplinario, que el Consejo Directivo resolvió introducir por estimarlo adecuado a las circunstancias actuales y en consonancia con prácticas en



otro! países, inspirado en la recuperabilidad de los jugadores sancionados y en el carácter correctivo de las penas disciplinarias.

Como novedad importante, dicho régimen estableció la aplicación de penas total o parcialmente en suspenso, permitiendo seguir jugando de inmediato o a corto tiempo a quienes hubieran incurrido en infracciones menores y no registraran antecedentes en los últimos cinco años.

Además esa modalidad disciplinaria motivó que los clubes tomaran participación activa en la investigación de los actos indisciplinarios de sus asociados, dándoles así la oportunidad de adoptar medidas correctivas internas y, en casos de infracciones reiteradas, inducir a los encargados y entrenadores de sus equipos a remediar las desviaciones deportivas de sus jugadores.

En este primer año del nuevo régimen de disciplina se han tolerado omisiones y/o imperfecciones de algunos clubes en la confección de los informes que debieron presentar a esta Comisión; pero se recomienda a las entidades, para el futuro, la íntegra observancia de las normas correspondientes Circular 10/75, y Anexos I y II).

Durante el transcurso de la temporada se notó una disminución en el número de jugadores de las divisiones superiores expulsados, en especial de jugadores mayores de edad. En cambio, en las divisiones juveniles la cantidad de jugadores sancionados es alarmante, por lo que esta Comisión se permite recomendar a las instituciones afiliadas se aseguren que los entrenadores y encargados de sus divisiones juveniles sean personas responsables y con suficiente idoneidad para poder cumplir tan importantes funciones. Si bien es indispensables velar por el estado físico y conocimiento técnico de nuestros jóvenes rugbiers, más imprescindible aún es saber inculcarles, a edad temprana, un verdadero y sano espíritu deportivo.

A la fecha de cierre de este informe, las reuniones efectuadas por la Comisión fueron 35, siendo el detalle estadístico de las sanciones adoptadas el que se indica en el cuadro inserto a continuación.

#### ESTADÍSTICA

CLUBES	Número de equipos	Amonestados	Suspendidos
Albatros .....	3	-	1
Alumni.....	6	5	4
A. D. Francesa .....	7	5	5
Bco. Hipotecario .....	4	-	1
Banco Nación.....	7	4	4
Banco Provincia . . . . .	2	-	-
Belgrano . . . . .	7	5	4
Buenos Aires .....	6	6	-
Central Buenos Aires .....	4	1	7
C. Liceo Naval .....	4	1	5
C. Liceo Militar .....	8	2	3
C. U. de Quilmes .....	8	4	4
C. Newman .....	7	1	1
Curupaytí . . . . .	6	1	4
Champagnat .....	9	2	6
Daom.....	6	2	7
Don Bosco .....	1	-	1
San Martín . . . . .	5	5	6
Gimnasia y Esgrima . . . . .	7	-	10
Hindú.....	7	8	7



Hurling .....	5	1	6
La Salle .....	5	6	4
La Plata .....	7	-	9
Lomas.....	5	1	3
Los Matreros .....	10	7	6
Los Pinos.....	3	3	8
Los Tilos. . . . .	7	1	2
Manuel Belgrano ... . . . .	5	-	1
Mariano Moreno .....	3	--	-
Monte Grande .....	2	1	-
Municipalidad .....	6	4	8
Obras Sanitarias .....	7	10	11
Old Georgian .....	3	3	6
Olivos . . . . .	8	6	8
Porteño .....	5	-	-
P. A. C. (Gral. Rodriguez) ....	3	-	-
Pucará .....	11	2	10
Pueyrredón .....	8	2	10
Regatas de Avellaneda .....	3	1	2
Regatas de Bella Vista .....	6	2	4
San Albano .....	4	1	4
San Carlos .....	3	2	1
San Cirano .....	6	2	4
San Fernando .....	G	10	10
San Isidro Club.....	12	2	4
San Isidro Atlético .....	11	1	17
San José . . . . .	6	4	1
San Luis .....	6	2	7
San Patricio .....	8	9	14
San Andrés .....	3	-	
S.I.T.A.S. ....	4	-	2
C.U.B.A.....	13	11	14
Univ. de la Plata .....	6	5	6
Y.P.F. ....	5	3	4
Escuela Naval .....	1	4	1
Touring Club .....	3	2	2
Universidad de Belgrano. ....	1	1	-
Y.M.C.A.....	3	-	-
TOTALES .....	329	161	274

Los jugadores suspendidos hasta que se presenten a declarar, o hasta que se sustancien las actuaciones, no han sido incluidos en esta estadística dado que sus casos no están terminados.

La precedente estadística se completa con la indicación de las medidas que adoptó el Consejo Directivo respecto de las siguientes entidades:

C.A.S.I.: severo llamado de atención (en dos oportunidades).

Círculo Universitario de Quilmes: llamado de atención.

D.A.O.M.: suspensión de cancha (en dos oportunidades).



Hindú: suspensión de cancha.  
Municipalidad: apercibimiento.  
Obras Sanitarias: severo llamado de atención.  
Regatas de Bella Vista: suspensión de cancha.  
San Fernando: suspensión de cancha.  
Y.P.F.: severo llamado de atención.

### **COMISIÓN DE COMPETENCIAS**

Presidente:  
ADRIÁN MARTÍN PIERINI

Secretario:  
PEDRO DE MICHELI

Vocales:  
JOSÉ LUIS BENARD  
JORGE COMAS  
ANÍBAL FERRANDO  
JUAN A. GUEVARA LYNCH  
CARLOS LUCHETTI  
JORGE NEUMANN  
JULIO PERAZZO PETIT  
AUGUSTO RANFAGNI  
ENRIQUE SANTIN  
CESAR VILLASUSO  
PEDRO YACACHURY

En la presente temporada se advirtió un alarmante aumento de la correspondencia referida al desarrollo de los campeonatos, con la aparición de situaciones imprevistas y un número significativo, si lo comparamos con años anteriores, de partidos suspendidos y cambios de cancha y horarios.

Ese aumento de la correspondencia trajo como consecuencia una limitación en el funcionamiento de esta Comisión de Competencias, al restringir su atención al exámen de dichos asuntos, sin poderse ocupar de otros tanto o más importantes (actualización del Reglamento de Partidos Oficiales, reestructuración de campeonatos, etc.).

Aprovechando el fichaje de jugadores se puso en práctica un nuevo tipo de planilla de partidos. Es de hacer notar que ha mejorado mucho la entrega de las mismas por parte de los clubes, lo que facilita el control de los campeonatos y la confección de las tablas de posiciones.

Durante el año la Comisión elevó al Consejo Directivo, para su consideración, el nuevo Reglamento del "seven-a-side" de la U.A.R., que estipula condiciones para la inscripción de equipos; y el proyecto de Reglamento de Afiliación, en reemplazo de la Circular 12/62, por el que se procura un mejor control de los postulantes a ingresar a los campeonatos de la U.A.R. Ambos proyectos fueron aprobados por el C.D. y se encuentran en plena vigencia.

Lamentablemente, debemos poner de resalto algunos problemas que requieren urgente solución: a) el gran número de no presentaciones de equipos, muchas de ellas sin comunicación previa a referee y adversario, que merecieron las sanciones previstas en el Reglamento de los Partidos Oficiales; b) la significativa ausencia de árbitros designados, lo que originó en algunos casos la suspensión de los encuentros sin posibilidad de jugarlos posteriormente; c) la práctica de los cambios de cancha u horario sin aviso al árbitro, que se vió acentuada en la segunda parte de los torneos.

Finalmente, creemos que deben ser objeto de estudio a la brevedad los siguientes temas: actualización del Reglamento de los Partidos Oficiales; estructura de los campeonatos de divisiones superiores hasta clasificación; reglamento de los torneos reducidos de divisiones juveniles.

### **SUBCOMISIÓN DE CANCHAS, INSTALACIONES Y COLORES**

Presidente:  
RODOLFO RAFFO



Secretario:  
ENRIQUE E. MISISCHI BAYOL

Vocales:  
EDUARDO BENDINI  
HUGO ERPEN  
RUBÉN R. GORRA ZABALA  
RAFAEL CARLOS ILLA  
ROBERTO E. PEDRAZZINI  
ALBERTO PASTOR RUIZ de GAUNA  
LUIS VINEY

La labor de la Subcomisión se desarrolló -a partir de su constitución el 7 de marzo del corriente año- en forma normal, con reuniones semanales, orientando su cometido a encuadrar en las normas vigentes lo relativo a la materia de su competencia y efectuando el número necesario de visitas de inspección.

Para el control de las condiciones en que deben estar canchas e instalaciones, además de las visitas de los miembros de la Subcomisión se contó con la colaboración -que agradecemos muy especialmente de los señores árbitros, única autoridad para determinar si aquéllas pueden ser utilizadas en el momento del partido, quienes dispusieron de la ayuda que significa el formulario anexo a las tarjetas de partidos.

Como resultado de la experiencia recogida por la Subcomisión, se sometieron al Consejo Directivo diversas sugerencias tendientes a facilitar o mejorar el desarrollo de la actividad de los clubes. Con el mismo fin se estudió y preparó un proyecto de reformas al actual Reglamento de Canchas, Instalaciones y Colores (edición 1970) que será sometido a la aprobación del C.D. Además, se propuso el reemplazo de la sanción de clausura de las canchas, por las dificultades que inevitablemente aparece para el normal desarrollo de las competencias, por otras tales como el descuento de puntos a las divisiones de los clubes infractores.

En otro aspecto, se consideraron las solicitudes de entidades que gestionan su afiliación y se asesoró a las que, en trámite de constituirse pidieron la información pertinente para encuadrarse, desde el principio, en las normas fijadas por la Unión.

Como aconteciera en anteriores temporadas internacionales, la Subcomisión tuvo a su cargo los acostumbrados aspectos de organización y funcionamiento con motivo de los partidos que durante el mes de octubre se jugaron en la cancha del Club Ferrocarril Oeste con el equipo Suburbs Rugby Football Club, de Nueva Zelanda.

Esta Subcomisión considera conveniente, como norma de procedimiento, que sus funciones se prolonguen hasta la asunción de la que se designe para el próximo año. Ello aseguraría la continuidad de la labor, en especial modo la inspección de canchas antes de la iniciación de la temporada.

Finalmente se inserta, para debida información de las entidades afiliadas, el detalle de canchas homologadas y habilitadas correspondiente a 1975.

#### **CORRESPONDE A GALERA 4**

ENTIDAD	CANCHAS		TOTAL
	HOMOLOGADAS	HABILITADAS	
Albatros .....	-	1	1
Alumni.....	2	-	2
Asoc. Deport. Francesa.....	1	-	1
Banco Hipotecario .....	1	-	1
Banco Nación .....	1	1	2



Belgrano Athl.....	3	-	3
Buenos Aires . . . . .	2	-	2
Central Bs. Aires.....	1	-	1
C.G. Liceo Naval . . . . .	1	-	1
C.E.C. Liceo Militar . . . . .	-	1	1
Círc. Univ. Quilmes . . . . .	1	-	1
Cardenal Newman . . . . .	3	-	3
Curupaytí . . . . .	2	-	2
Champagnat . . . . .	-	1	1
D.A.O.M.....	1	-	1
Don Bosco . . . . .	-	-	-
San Martín F.C. . . . .	2	-	2
Gimnasia y Esgrima . . . . .	2	-	2
Hindú.....	2	-	2
Hurling . . . . .	1	-	1
La Salle.....	1	-	1
La Plata . . . . .	2	-	2
Lomas.....	1	-	1
Los Matreros . . . . .	1	1	2
Los Pinos . . . . .	1	-	1
Los Tilos . . . . .	2	-	2
Manuel Belgrano . . . . .	2	-	2
Municipalidad . . . . .	1	-	1
Obras Sanitarias . . . . .	1	-	1
Old Georgian . . . . .	1	-	1
Olivos . . . . .	2	-	2
Porteño . . . . .	2	-	2
Pucará . . . . .	3	-	3
Pueyrredón . . . . .	1	-	1
Regatas Avellaneda . . . . .	1	-	1
Regatas Bella Vista . . . . .	1	-	1
San Albano . . . . .	1	-	1
San Carlos . . . . .	1	-	1



San Cirano .....	-	1	1
San Fernando .....	2	-	2
San Isidro Club .... . . . .	2	-	2
San Isidro Club Atlético . . .	1	-	1
San José .....	-	1	1
San Luis ... . . . .	2	-	2
San Patricio .....	1	-	1
San Andrés .....	3	-	3
S.I.T.A.S. ....	1	-	1
Universitario de Bs. As.....	2	-	2
Universitario de La Plata . .	2	-	2
Y.P.F. ....	1	-	1
Escuela Naval (Liceo Naval)	1	-	1
Universitario de Belgrano . .	-	1	1
Mariano Moreno .....	1	-	1
Porteño (Gral. Rodríguez) . .	1	-	1

Homologada: con aprobación definitiva.

Habilitada: permiso temporario, por la temporada y termina con ella.

### **SUBCOMISIÓN DE SELECCIÓN**

Presidente:

EDUARDO J.T. POGGI

(a cargo de la presidencia, durante el mes de octubre, el Sr. Rodolfo Raffo)

Vicepresidente:

EDUARDO SCHARENBERG

Miembros:

OSCAR C. MARTÍNEZ BASANTE (renunció el 16/7/75)

LINO PÉREZ

PRUDENCIO S. TORRES GARCÍA

Seleccionado del Interior:

LUIS PRIETO

OSVALDO ALETTA de SYLVAS

Seleccionado Juvenil Mayor:

LUIS GARCÍA YAÑEZ (renunció el 10/6/75)

LUIS GRADIN

RAÚL LOYOLA

Seleccionado Juvenil Menor:

DANIEL SAÑUDO JOSÉ T. TINARI MIGUEL ZICAVO



Seleccionado de Ascenso:  
EDUARDO GARCÍA SAENZ

"Managers":  
CARLOS GUARNA (Seleccionado Argentino)  
RODOLFO RAFFO (Seleccionado del Interior)  
ROBERTO FERNANDEZ (Seleccionado de Buenos Aires)

Preparadores Físicos:  
ALFREDO WEBER DIEGO SOLER

Teniendo por delante un año de importantes hechos, se decidió comenzar a trabajar en los primeros días de junio, citándose en esta oportunidad a 35 jugadores que una vez por semana hasta el 10 de julio y luego dos veces hasta el 18 de agosto, trabajaron intensamente y con la mayor voluntad.

Luego del 18 de agosto (finales del Campeonato Argentino) se dividió al grupo en dos planteles: uno que realizaría la gira a Francia y el otro que jugaría en Paraguay el 8o Campeonato Sudamericano. Se decidió que aquellos seleccionados que viajarían a Francia no integrarían el equipo participante en el Sudamericano, cuyo plantel se integraría, en lo posible, con jóvenes jugadores y elementos del interior del país. La experiencia obtenida fue ampliamente satisfactoria pues se ganó el Campeonato Sudamericano- con resultados holgados. Creemos que este tipo de seleccionado debe ser enviado a todos los Campeonatos Sudamericanos ya que de esa manera tendremos más gente con experiencia internacional; y también se podrá observar el rendimiento de ciertos jugadores sin experiencia representando a nuestro país.

Nos complace destacar muy especialmente el correcto desempeño que, tanto dentro como fuera de la cancha, observaron los integrantes de todos los equipos seleccionados de la U.A.R. en las competencias y giras en que participaron.

Para cerrar este prólogo, queremos agradecer a aquellos Clubes que colaboraron con esta Subcomisión cediendo canchas para entrenamiento o jugando partidos amistosos con los planteles seleccionados: Cardenal Newman. Pueyrredón, Gimnasia y Esgrima. Centro de Graduados del Liceo Naval Militar, la Plata, Olivos, Pucará, Municipalidad, Hindú, Buenos Aires, Los Matreros. Belgrano Athletic Club. Banco Nación, Asociación Deportiva Francesa, Unión de Rugby de Mar del Plata, Obras Sanitarias de la Nación, Club Atlético de San Isidro e Y.P.F.

**Gira a Chile.** Fue, con el equipo de Buenos Aires que viajó a Santa Fe, el comienzo del trabajo del año actual.

A raíz de una proposición de la Federación de Rugby de Chile, se decidió jugar un partido con el Seleccionado de ese país. El equipo argentino - cuya nómina se incluye seguidamente- fue constituido eligiéndose jugadores menores de \_3 años y otros con mayor experiencia: Hugo Nicola, Eduardo Vila, Rodolfo Ventura, Juan Mangiamelli, Roberto Jaugust, Carlos Neyra, Carlos Bori, Ernesto Miguens, Eduardo Morgan (capitán), Gonzalo Beccar Varela, Adolfo Cappelletti, Eduardo Brouchou, Rodolfo Masera, Martín Sansot, Marcelo Campo, Eduardo García Terán, Ricardo Rinaldi y Guillermo Casas (también fue designado Ricardo Mastai, pero no pudo viajar, a pesar de lo cual quedó incorporado al preseleccionado). Viajaron además el Sr. Torres Gracia como Presidente de la delegación y el Sr. Poggi en calidad de entrenador. El resultado del encuentro (54- a 10 a favor del Seleccionado Argentino, que usó camisetitas blancas con escudo de la U.A.R., pantalón blanco y medias celestes y blancas) fue altamente satisfactorio por el tipo de equipo elegido. Nuestro agradecimiento al Sr. Florencia Varela, que en carácter de representante de la Federación de Rugby de Chile facilitó todos los contactos entre ambas Entidades para la concreción de este partido.

**Partido en Santa Fe:** Debido a lo acordado en la Reunión de Presidentes de Uniones efectuada el 5 de abril ppdo., el Seleccionado Buenos Aires pasó automáticamente a las semifinales del Campeonato Argentino, razón por la cual quedó libre la fecha del 20 de junio, ofreciéndose entonces a nuestro Seleccionado jugar con fines de difusión en alguna ciudad del interior. Luego de un sorteo efectuado en la antedicha reunión, le tocó a Santa Fe recibir al Seleccionado.

La delegación que viajó fue la siguiente: Presidente Sr. Leopoldo Julián Gutierrez; Entrenador Sr. Luis Gradin y jugadores: Mario Carluccio, Mariano Correa, Fernando Insúa, Carlos Bottarini, Alfredo



Casanova, Gustavo D'Agnilo, Alberto Lucke, Pablo Grigera, Adolfo Etchegaray, Hugo Porta (capitán), Arturo Rodríguez Jurado, Alejandro Travaglini, Julio Otaola. Guillermo Pérez Leirós, Martín Alonso, Javier O'Farrell, Ricardo Landajo y Daniel Beccar Varela. No pudieron viajar por estar lesionados, pero quedaron incorporados al preseleccionado los jugadores Enrique Grant y Guillermo Alvarez. El resultado del partido fue 42 a 18 a favor de Buenos Aires. El interés del público santafesino y el buen desempeño del equipo local, notoriamente superior a otros años, resaltan la importancia de realizar estos encuentros con carácter de difusión.

**Campeonato Argentino:** Para este Campeonato se incorporaron al preseleccionado los siguientes jugadores: Jorge Gauwelose, Hugo Miguens, Jorge Carracedo, José Javier Fernández, Alejandro Iachetti y Alejandro Cerioni. Por razones particulares renunciaron Alfredo Casanova y Adolfo Etchegaray. El plantel disputó un partido de práctica en la cancha del Club de Gimnasia y Esgrima con el equipo de La Plata Rugby Club.

Luego de ese encuentro se designó la nómina de jugadores para los partidos finales en Tucumán: Mario Carluccio, Mariano Correa. Hugo Nicola, Carlos Bottarini, José Javier Fernández, Carlos Neyra, Hugo Miguens. Ricardo Mastai, Ricardo Rinaldi, Gonzalo Beccar Varela, Alejandro Travaglini, Adolfo Cappelletti, Jorge Gauweloose, Javier O'Farrell, Martín Sansot, Guillermo Casas, Fernando Insúa, Jorge Carracedo, Eduardo Morgan (capitán) y Hugo Porta. Como entrenadores viajaron los Sres. Eduardo J. T. Poggi y Eduardo Scharenberg.

Al imponerse en la semifinal a Mar del Plata por 39 a 6, y a Tucumán en el partido final por 42 a 6, Buenos Aires resultó ganador del XXXI Campeonato Argentino.

**Seleccionado de Ascenso:** Con el propósito inicial de formar un equipo para jugar un encuentro con el Seleccionado Argentino que viajaría a Francia, fue que el mismo se constituyó. Después de ese

partido y ante el gran espíritu evidenciado por este combinado en la oportunidad, se dispuso que jugara otro encuentro de práctica, como preparación del Seleccionado Buenos Aires para su confrontación con Suburbs.

Entrenador de este equipo fue el Sr. Eduardo García Sáenz, con quien colaboro el Sr. Eduardo Garat. Los integrantes del plantel fueron los siguientes:

Forwards: E. Coppola y L. Maluendez (San Luis), R. Martinez (Olivos), G. Christensen (M. Belgrano), J. L. Bastiani (Municipalidad); A. Ahuad (Obras Sanitarias), D. Jove y C. Luthard (M. Belgrano), J. Sokolosky y A. Mendi (Olivos), A. Rodríguez (Municipalidad), H. Frazer, J. Dillon, J. Alconada y B. Mendy (San Luis), G. Siebart y A. Krack (M. Belgrano). B. Mendi fue el capitán del equipo.

Backs: N. Galán, E. Cafferatta y H. Contini (San Luis), O. Stringa, M. Borghi y G. Proverbio (M. Belgrano), A. Contardi, R. Talevi, L. César y H. Aliaga (Municipalidad), D. Dolan, G. Mc Allister y N. Pronsatto (Hurling), D. Puente (Obras Sanitarias), O. Viera (San Patricio) y O. Merayo (Obras Sanitarias).

**Campeonato Sudamericano:** Para la formación de este equipo se procedió en la forma mencionada al comienzo del presente informe, esto es, se lo constituyó sobre la base de jugadores jóvenes (que no integrarían el plantel que viajaría a Francia) y elementos del interior. Corresponde poner especialmente de resalto que las designaciones se hicieron, en todos los casos, atendiendo a la capacidad de los jugadores, cuya nómina fue la siguiente: Camilo A. Abud, Eduardo Vila, Rodolfo M. Ventura, Manuel C. Parra, Buenaventura Minguez, Ernesto Miguens, Félix G., D'Agnillo, Roberto Lucke, Ricardo Landajo (capitán), Eduardo de Forteza, Javier Escalante, Eduardo Brouchou Guillermo Alvarez, Eduardo Sanguinetti, Julio Bach, Néstor Bozzo, Daniel Muñiz, Alejandro Iachetti, Juan Carlos Cató, Miguel Devoto, Martín Giargia, Javier Capalbo y Jorge Copello. Presidente de la delegación y entrenador del equipo fue el Sr. Prudencio S. Torres García y coentrenador el Sr. Miguel Zicavo.

Después de una semana de preparación en Buenos Aires, el equipo viajó al Chaco donde realizó una serie de actividades en jurisdicción de la Unión de Rugby del Noreste, invitado por esa Entidad cuyas múltiples atenciones agradecemos muy especialmente.

Entre el 20 y el 28 de septiembre participó en el 8o. Campeonato Sudamericano, jugado en Asunción y organizado por la Unión de Rugby del Paraguay, torneo que el Seleccionado Argentino ganó invicto de acuerdo al detalle que figura en el capítulo pertinente de esta Memoria.



**Seleccionado Juvenil Mayor:** Se iniciaron las actividades para constituir este Seleccionado el 3 de junio ppdo., realizándose en total aproximadamente veinte sesiones de entrenamiento.

El 20 de junio comenzó su participación en el IV Campeonato Argentino Juvenil, imponiéndose en el primer partido a su similar de Tucumán por 36 a 17 y al día siguiente al equipo de Salta por 34 a 3. k Las semifinales y final del Campeonato se jugaron en Bahía Blanca los días 5 y 6 de septiembre. En el primer partido Buenos Aires le ganó a Rosario 22 a 19 y en el final a Mar del Plata 10 a 6, obteniendo de ese modo el certamen.

**Integraron el plantel los jugadores:** S. Cirio, I. Gutiérrez, O'Farrell, C. Rulldman, F. Benegas, J. Zorzenón, J. Capalbo, M. Pérez Cobo, M. Rubin de Celis, F. Morel, A. Pérez Veiga (capitán), E. Redondo, G. Travaglini, G. Ochoa, M. Lanusse, J. Maguirre, G. Ruíz, M. Olivari, G. Vieyra, F. Bosch, R. Casini, M. Tanco, J. Palma, M. Redruello e I. Pedezert.

La capacidad demostrada por esos juveniles jugadores --con edad para cuarta división- permite augurarles un destacado futuro dentro de nuestro rugby. El título de campeón obtenido por este equipo lo fue en confrontaciones con fuertes selecciones del interior que, evidenciando un notable progreso, compitieron en un pie de igualdad con Buenos Aires.

Fueron entrenadores de este Seleccionado Juvenil Mayor los Sres. Luis Gradin y Raúl Loyola.

**Seleccionado Juvenil Menor:** Con el propósito de tener una base para el Seleccionado Juvenil Mayor de 1976 se decidió realizar entrenamientos y partidos amistosos con jugadores en el primer año de cuarta división. Se designó entrenadores del mismo a los Sres. Zicavo, Sañudo y Tinari, quienes con la colaboración de todos los entrenadores de cuarta división constituyeron el plantel. Se preseleccionaron sesenta jugadores, de un total de veintinueve clubes de la Capital Federal, Gran Buenos Aires y La Plata.

Se realizaron dos entrenamientos semanales los miércoles y sábados, desde el 20 de agosto al 15 de octubre, con prácticas intensas los miércoles y partidos de entrenamiento los sábados entre los integrantes de la preselección.

El 7 de septiembre viajaron a Santa Fe veinticinco jugadores, enfrentando el equipo a un seleccionado local al que se impuso 24 a

0. Con el resto de los jugadores se formó otro equipo que jugó con un combinado de los Clubes Alumni y Pucará, en cancha de éste último.

El 27 de septiembre se jugó un partido de práctica con un combinado de la Ciudad de La Plata y el 15 de octubre se realizó un último 'encuentro de práctica con un combinado de Los Matreros y Pucará.

De todos esos entrenamientos y confrontaciones surgió un plantel integrado por los siguientes veintiseis jugadores: Fernando Acuña (San José), Marcelo Ruben De Celis (Pueyrredón), Fabián Carbone (La Plata), Gustavo Emilio Fernández (Olivos), Germán Alberto Malvasi (Municipalidad), José Abel Méndes (La Plata), Pablo Cosentino (La Plata), Andrés Enrique Cruzalegui (C.A.S.I.), Alejandro Vidari Domínguez (Regatas de Bella Vista), Pablo Miguel Devoto (San Patricio), Gustavo Escudero (Pueyrredón), Andres Piaggio (Gimnasia y Esgrima), Claudio Steudle (Pueyrredón), Alejandro Riak (Los Matreros), Osvaldo Amato (Los Matreros), Gustavo Porrino (Los Matreros), Jorge Ortega (Banco Nación), Armando Catropa (Pucará), Armando Altín (Olivos), Fernando Ehrman (Pucará), Guillermo Paz (Alumni), Guillermo Arenas (San Martín), Miguel De Cortes (C.A.S.I.), Cristian Schroeder (Pucará), Mario Barandarian (La Plata) y Hugo Camardon ( Alumni).

El Seleccionado jugó con la Selección Juvenil de Mar del Plata el 11 de octubre pasado en Ferrocarril Oeste, como preliminar del partido Suburbs vs. C.A.S.I. Se impuso Mar del Plata por 27 a 10.

**Seleccionado de Buenos Aires (partido con Suburbs Rugby Football Club):** A los efectos de preparar el Seleccionado de Buenos Aires para el partido con Suburbs se implementó un plan de trabajo que se cumplió íntegramente de acuerdo con el, siguiente detalle:

**Entrenamientos:** días 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 21, 22 y 23 de octubre cumplidos en Banco Nación, excepto en tres oportunidades que se realizaron en Municipalidad, C.A.S.I. e Y.P.F.

**Partidos preparatorios:** Se jugaron dos partidos amistosos con: Seleccionado del Interior (en Mar del Plata) y Seleccionado de División Ascenso (en cancha de Olivos), imponiéndose en ambos partidos Buenos Aires por 26 a 7 y 32 a 4, respectivamente. En estos partidos jugó la totalidad de los jugadores seleccionados en condiciones físicas para actuar.



**Plantel seleccionado:** Se eligieron 30 jugadores (2 para cada puesto): Alejandro Voltan, Fabio Parmeggiani, Juan Luis Bastiani, Eduardo Vila, Rodolfo M. Ventura, Marcelo Farina, José Virasoro, Manuel C. Parra, Jaime Rodríguez Jurado, Alejandro Iachetti, Juan Carlos Cató, Rodolfo Serrano, Félix G. D'Agnillo, Ernesto Miguens, Roberto Lucke, Agustín Badano, Ricardo Landajo (capitán), Alfredo Soares Gache, Eduardo de Forteza, Javier Capalbo, Luis Sánchez, Luis Balfour, Carlos Guevara, Gustavo Foster, Guillermo Pérez Leiros, Rodolfo Maserá, Ricardo Hyland, Eduardo Brouchou, Mario Alberto Lago y Jorge Copello. Renunciaron por razones particulares Pérez Leiros y Miguens, siendo Vila reemplazado por Andrés Courreges.

**Equipo designado:** Luego del partido con el Seleccionado de Ascenso se designó el equipo para entrar a la cancha en el compromiso frente a Suburbs: Lago; Maserá, Sánchez, Balfour y Hyland; de Forteza y Landajo (capitán); Lucke, Cató, D'Agnillo, Virasoro, Parra, Voltan, Bastiani y Ventura (Cató, resentido en un entrenamiento, fue reemplazado por Serrano). Suplentes fueron Farina, Courreges, Badano, Soares Gache y Foster.

**Partido con Suburbs:** Se jugó el 25 de octubre, con buen tiempo y poco viento. El resultado final fue favorable a Buenos Aires por 23 a 9. En lo que respecta a la formación de los equipos y progresión de tantos, nos remitimos a la información que obra en el capítulo pertinente de esta Memoria.

Entrenador del Seleccionado Buenos Aires fue el Sr. Lino Perez. Colaboraron en calidad de coentrenador el Sr. Raúl Loyola, como preparador físico el profesor Horacio González García, como médico el Dr. Jorge Suárez y en funciones de coordinador el Sr. Roberto Fernández.

**Seleccionado del Interior.** Fue integrado para jugar en Ferrocarril Oeste, el 18 de octubre, el partido programado con el equipo Suburbs. Luego de los partidos finales del Campeonato Argentino, se designó entrenador al Sr. Luis Prieto (de Mar del Plata) y coentrenador al Sr. Osvaldo Aletta de Sylvas. Manager del equipo fue el Sr. Rodolfo Raffo.

El plantel se reunió en Mar del Plata el 12 de octubre, en la que realizó dos partidos de práctica con el seleccionado Buenos Aires y con un conjunto integrado por jugadores de Mar del Plata. Además se entrenó intensamente (una o dos veces por día), viajando a Buenos Aires el jueves 16, donde efectuó entrenamiento el día siguiente.

Frente a Suburbs el Seleccionado del Interior jugó un buen primer tiempo, empatando 3 a 3 ; pero en la segunda parte decayó sensiblemente su ritmo siendo vencido por 27 a 3. La formación de los equipos y tanteador figuran en el capítulo correspondiente de la Memoria.

**Integraron el plantel los siguientes jugadores:** Enzo Pavani (Rosario), Raúl Crivelli (Cuyo), Raúl Bonomo (Mar del Plata), Gustavo Todeschini (Rosario), Buenaventura Minguez (Mar del Plata), Eduardo Mainini (Rosario), Julio Bach (Tucumán), Roberto Campanella (Santa Fe), Luis Chacón (Cuyo) - (Capitán), Pablo Guarrochena (Cuyo), Javier Escalante (Rosario), Carlos Sosa (Mar del Plata), Carlos Dañil (Rosario), Pablo Fassano (Sur), Eduardo Sanguinetti (Mar del Plata), Pedro Braga (Santa Fé), Camilo Abud (Santa Fe), Eduardo Paganini (Rosario) y Daniel Muñiz (Cuyo).

Cabe destacar la amplia colaboración prestada por la Unión de Rugby de Mar del Plata y los clubes afiliados a la misma en la preparación del Seleccionado del Interior, que además contó con el desinteresado aporte del preparador físico de Mar del Plata profesor Federico Maidana.

**Gira a Francia:** Resultó el hecho más importante del año, razón por la cual se trabajó intensamente aprovechando los partidos con Chile y Santa Fe. El comienzo de la preselección se realizó en los primeros días de junio, efectuándose después del Campeonato Argentino la designación del plantel para esta gira, que abarcó el lapso 5 al 30 de octubre de 1975.

La delegación de la U.A.R. fue presidida por el Sr. Alberto J. Traini, siendo entrenador el Sr. Eduardo J.T. Poggi y coentrenador el Sr. Eduardo Scharenberg. En calidad de "manager" se desempeñó el Sr. Carlos Guarra. La nómina de jugadores es la siguiente: Eduardo Morgan (capitán), Daniel Béccar Varela, Gonzalo Béccar Varela, Carlos Bori, Carlos Bottarini, Adolfo Cappelletti, Oscar Carbone, Mario Carluccio, Jorge Carracedo, Guillermo Casas, Alejandro Cerioni, Mariano Correa, José Javier Fernández, Eduardo García Terán, Jorge Miguel Gauweloose, Raúl L'Erario, Juan Antonio Mangiamelli, Ricardo Mastai, Hugo Miguens, Carlos María Neyra, Hugo Nicola, Javier O'Farrell, Hugo



Porta, Ricardo Rinaldi, Arturo Rodríguez Jurado, Martín Sansot y Alejandro Travaglini. Posteriormente viajó a Francia para incorporarse a la delegación el jugador Eduardo Vila.

Para cuidar más acabadamente los aspectos de organización de la gira, el Consejo Directivo aprobó y entregó a los miembros del grupo, antes de la partida a Francia, normas que establecían las obligaciones de los miembros de la delegación y las facultades y funciones de los directivos integrantes de ella, disposiciones que sirvieron eficazmente a los fines perseguidos.

La selección argentina ganó tres de los siete partidos disputados, cuyos detalles, equipos y tantos figuran en la parte estadística de la Memoria.

A pesar de haber sido el Seleccionado Argentino derrotado en los dos "test-matches", el balance final de la gira es a nuestro juicio favorable por los dos aspectos que destacamos: 1) El tipo de juego realizado considerando los rivales que le correspondió enfrentar. Se intentó un rugby francamente ofensivo y de mucha movilidad, lo que creemos nos permitirá llegar al nivel de juego que deseamos. 2) Esta gira deja un grupo de jugadores de alrededor de 20 años de edad ya consagrados internacionalmente, y esto es en realidad muy importante por la esperanza de futuro que significa para nuestro rugby.

### SUBCOMISIÓN DE GIRAS DE Y AL EXTERIOR

Presidente:  
CESAR DE ELIZALDE

Secretario:  
RONALD SHARPE

Vocales:  
JUAN CALDWELL  
JORGE E. GORIN  
CARLOS GUARNA  
ERIC KEMBER  
CARLOS URANGA

Le correspondió continuar lo relativo a la concreción, en sus múltiples aspectos, de la gira a Francia que en octubre de 1975 realizó nuestro Seleccionado Nacional invitado por la Federación de Rugby de aquel país. Este constituyó un hecho de trascendencia histórica para nuestro deporte por ser la primera vez que un Seleccionado Argentino jugaba en Francia, que de tal modo retribuyó las visitas que sus selecciones hicieran a nuestro país.

En el orden local, la temporada internacional se cumplió con la gira del equipo superior de Suburbs Rugby Football Club, de Nueva Zelandia, que en el curso del mes de octubre jugó tres partidos en Buenos Aires, uno en Rosario, uno en Mar del Plata y uno en Córdoba, disputando una vez finalizada la gira un encuentro en Mendoza, con el equipo de Mendoza Rugby Club. De acuerdo con su cometido específico, esta Subcomisión se ocupó de lo relacionado con la concertación de la gira y posteriormente de todo lo vinculado con la estada en nuestro país de dicho equipo, cuya delegación conformó un grupo enteramente cordial y de comportamiento intachable. Este primer encuentro con el rugby de Nueva Zelandia ha de ser sin duda propicio para otros intercambios entre ambos países, el que proseguirá con la gira que en octubre de 1976 cumplirá en la Argentina un Seleccionado Neocelandés. Merece especial mención la desinteresada y eficaz labor cumplida por los señores Eric Kember y Enrique Loeb, en sus respectivas funciones de "manager" y asistente de "manager" del equipo Suburbs.

Siguiendo las instrucciones del Consejo Directivo, la Subcomisión realizó las gestiones y contactos correspondientes para la concertación de las futuras giras de y al exterior, cuyo calendario es el siguiente:

**Año 1976:** Además de la visita del Seleccionado de Nueva Zelandia, antes mencionada, este año nuestro Seleccionado Nacional viajará a Gales en el mes de octubre.

**Año 1977:** El Seleccionado de Francia visita nuestro país en el mes de junio.

**Año 1978:** En el mes de octubre nuestro Seleccionado Nacional jugará en Inglaterra.

Corresponde mencionar que en oportunidad de la cena de despedida ofrecida en París a nuestra delegación, el Presidente de la Federación de Rugby de Francia Sr. M. Ferrasse anticipó el propósito



de invitar nuevamente a nuestro seleccionado para jugar en dicho país en 1979 ó 1980, lo que aguardamos se confirme a la brevedad.

También la Subcomisión cursó correspondencia con entidades del exterior, como la Unión de Rugby de Australia, Unión de Rugby de Fijí y Unión de Rugby de Quebec (Canadá), orientada a establecer relaciones y posibilitar un ulterior intercambio deportivo.

En el curso del ejercicio realizaron giras al exterior los siguientes clubes:

Asociación Alumni, veteranos, en México durante el mes de marzo.

Buenos Aires Cricket y Rugby Club, división superior, en España, Italia, Alemania, Bélgica, Inglaterra, Irlanda y Francia en enero/marzo.

Cardenal Newman, división superior, en España, Francia, Inglaterra, Irlanda, Gales y Escocia en febrero/marzo.

Gimnasia y Esgrima de Rosario, división superior, en España, Francia, Gales, Escocia y Bélgica en febrero/marzo.

La Plata Rugby Club, división superior, en Inglaterra, Francia, Italia, España y Escocia, en febrero/marzo.

Olivos Rugby Club, división ascenso en Estados Unidos de Norte América en enero.

Club Pueyrredón, división superior, en Estados Unidos, México y Bahamas en enero/febrero.

Club San Luis, división ascenso, en Gales, Escocia, Inglaterra, Francia, Italia y España en Febrero/marzo.

Club Atlético Universitario de Córdoba, división superior, en España, Italia, Alemania, Francia e Inglaterra en febrero/marzo.

Las giras efectuadas a países limítrofes fueron:

Asociación Alumni, división superior, en Paraguay donde jugó con el Seleccionado de ese país.

Club Municipalidad, división ascenso a Uruguay para jugar con Montevideo Cricket Club.

Cardenal Newman a Uruguay, para jugar con el Seleccionado de ese país.

Old Georgian, división superior, que se enfrentó en Paraguay con el Club Universitario de Asunción.

San Luis, División Ascenso, que realizó partidos en Chile con los , equipos de la Universidad Católica de Valparaíso y la Universidad Católica de Santiago.

Club Universitario de Buenos Aires, cuyas cuarta y quinta divisiones jugaron en Uruguay con Carrasco Polo Club y Old Christians.

Uru-Curé Rugby Club, afiliado a la Unión Cordobesa de Rugby, que jugó partidos en Chile.

Corresponde mencionar asimismo las visitas que realizaron a nuestro país distintos equipos del exterior, esto es:

Deportivo de la Universidad de Chile, que jugó con Olivos Rugby Club.

Old Christians, que jugó con el Club Universitario de Buenos Aires.

Seleccionado de la Unión de Rugby del Paraguay, que se enfrentó con el Club Pueyrredón.

Stade Langonnais, de Francia, que jugó en ésta con San Isidro Club.

Trinidad Northen Rugby Football Club, de Trinidad Tobago, que 1 jugó partidos en Tucumán y Salta, y en ésta con el Club Universitario Í de Buenos Aires.

Universidad de Victoria, de Canadá, que en ésta jugó con los equipos de San Isidro Club y Obras Sanitarias de la Nación.

Durante el transcurso del año se produjo el fallecimiento del Sr. Saturnino Racimo, integrante de esta Subcomisión. que trabajó en beneficio del rugby con dedicación e indeclinable entusiasmo. Vaya en éstas líneas nuestro recuerdo al amigo desaparecido.

## **SUBCOMISIÓN DE RELACIONES PÚBLICAS Y PRENSA**

Presidente:  
ERIC KEMBER

Vocales:  
LORENZO BLANCO  
ENRIQUE LOEB  
JUAN LUCAS

Tuvo a su cargo esta Subcomisión lo inherente a la organización de los actos sociales de la U.A.R., agasajos, atenciones y, de acuerdo a su cometido específico, todo lo vinculado con las relaciones públicas de la Entidad. Durante la reciente visita del equipo Suburbs Rugby Football Club, de Nueva



Zelandia, trabajó juntamente con la Subcomisión de Giras atendiendo a los diversos aspectos derivados de la misma.

En lo que atañe a prensa, la labor de la Subcomisión estuvo fundamentalmente orientada en brindar una adecuada y correcta información de los hechos y noticias de nuestro rugby, realizándose para ello reuniones con los periodistas especializados y continuándose con la entrega de los boletines de prensa semanales de los jueves, de los cuales se emitieron 22 números en el lapso 6 de marzo al 31 de octubre ppdo.

### SUBCOMISIÓN DE DIFUSIÓN TÉCNICA

Presidente

ANGEL GUASTELLA

Vocales

EDMUNDO AGUZAR

GUILLERMO ALONSO

JORGE ÁLVAREZ DUNN

OSVALDO O. BERNACCHI

JUAN J. CRIVELLA

GUILLERMO DILE

CARLOS A. GARRIDO

JORGE GODOY ORTIZ

ALBERTO GOMES CABRERA

RODOLFO Gramajo

CARLOS GUARNA

JULIO C. Laborde

SERGIO LOSADA

LINO PÉREZ

HORACIO PIEDRA

RODOLFO RAFFO

JUAN M. SAENZ

DANIEL A. SAÑUDO

MIGUEL SETIEN

ALEJANDRO STORE

JOSÉ T. TINARI

VÍCTOR TORRES

OSVALDO TRAVIN

GABRIEL ULRICH

PABLO E. YANGUELA

En el curso de la temporada la Subcomisión realizó las siguientes actividades:

**1. Publicaciones:** Se encaró la traducción de los libros "Rugby para principiantes" de Ray Williams y "Fred Allen en el rugby" de F. Allen, de las cuales -una vez obtenida la correspondiente autorización de los autores- es propósito de la Subcomisión hacer llegar sin cargo copias a los clubes directamente afiliados a la U.A.R. y a los nucleados por las Uniones del Interior.

Se tradujeron las obras "Enseñanza del rugby a nivel de debutante", de J.C. Joubert y el "Manual para entrenadores juveniles", de la Unión de Rugby de Nueva Zelandia, obras cuya publicación para conocimiento de los clubes se hará en la medida que lo permitan las disponibilidades y prioridades económicas de la U.A.R.

Se inició la traducción del libro "Guía para jugadores", de la Unión de Rugby de Inglaterra, trabajo que quedaría finalizado a principios de 1976.

Se entregaron sin cargo, a distintas Uniones y Entidades, ejemplares de publicaciones, Reglamento del Juego de Rugby y Guía 1975. Similar entrega se hizo a las siguientes instituciones no afiliadas a la U.A.R.: "Instituto Nacional de Educación Física" (Bs. As. y Rosario) Clubes de Catamarca y Escuela de Periodismo Deportivo de Buenos Aires.

**2. Biblioteca:** Se adquirieron e incorporaron a la misma las siguientes obras especializadas: "Rugby", de



Robert Barran; "Los Leones del Rugby"; Rugby: juego y entrenamiento", de R. Poulain. Además se recibió de la Unión de Rugby de Nueva Zelandia el "Manual para entrenadores".

**3. Filmoteca.** Ya forman parte de nuestra Filmoteca las películas adquiridas en el curso del ejercicio y que son: "Barbarians v. All Blacks 1973" y "Better rugby", de la Unión de Rugby de Inglaterra. En cumplimiento de la función específica que le compete, esta Subcomisión facilitó sin cargo diversas películas a las entidades afiliadas que las solicitaron para efectuar proyecciones dentro de su ámbito, tales como: Círculo Universitario de Quilmes, Curupaytí, Champagnat, Hindú, Regatas de Bella Vista, C.A.S.I., C.U.B.A., Escuela Naval, Buenos Aires, Hurling y Pucará.

Además se realizaron charlas didácticas y proyecciones en: Universitario de La Plata, San José, Pueyrredón, Old Georgian, S.I.T.A.S. y D.A.O.M. Aunque no participan en las competencias oficiales de la U.A.R., la Subcomisión estimó conveniente aceptar las invitaciones del Colegio San Jorge y del Colegio Nacional de Buenos Aires para efectuar en ellos tareas de difusión del rugby.

También se llevaron a cabo, juntamente con la Subcomisión de Rugby de Menores, actos de difusión técnica en los Clubes Banco Nación, Liceo Naval, Los Matreros y Obras Sanitarias de la Nación.

A ello cabe agregar las proyecciones de películas didácticas que se efectuaron al Seleccionado Argentino (planteles para el 8o. Campeonato Sudamericano y gira a Francia), Seleccionado del Interior, Seleccionado Buenos Aires y Seleccionado del Paraguay, durante su visita a nuestro país en agosto pasado.

**4. Visitas al exterior:** Respondiendo a una especial invitación del Club Los Cuervos y del Club Náutico, ambos afiliados a la Unión de Rugby del Uruguay, se cumplieron tareas de difusión técnica en los mismos.

**5. Visitas al interior.** En la Reunión de Presidentes de Uniones llevada a cabo en Buenos Aires los días 5 y 6 de abril ppdo- esta Subcomisión dio a conocer un proyecto referido al plan de difusión técnica a realizar en un período de tres a 5 años y que contiene distintas alternativas, con objetivos mínimos y máximos a lograr, sujetos a las disponibilidades económicas y prioridades a determinar. De acuerdo a los objetivos fijados para este año, se visitaron las siguientes Uniones: Alto Valle del Río Negro y Neuquén, Cordobesa, de Cuyo, de Mar del Plata, de Rosario, de Salta, Santafesina, de Tucumán, Tandilense y del Valle del Chubut; y se espera concretar los viajes a las restantes Uniones afiliadas, esto es: Austral, Jujeha, del Noreste, Sanjuanina y del Sur.

Es de destacar el eco despertado por las visitas realizadas y el enorme entusiasmo y avidez con que las actividades cumplidas fueron seguidas, lo que al tiempo que confirma la importancia de hacer tales visitas -tenida especialmente en cuenta por esta Subcomisión al planearlas-, pone en evidencia la necesidad de continuarlas en el futuro con mayor asiduidad.

**6. Interpretación del reglamento:** Se tradujeron las últimas modificaciones introducidas al Reglamento del Juego de Rugby, que comenzarán a regir en la próxima temporada. Asimismo se concluyó la impresión de la edición 1975 del Reglamento del Juego de Rugby.

**7. Segundo curso provincial de entrenadores:** Conforme estaba previsto, este curso se realizó en Buenos Aires con la participación de entrenadores designados por las distintas Uniones del Interior. Se llevó a cabo los días 22, 23 y 24 de octubre pasado, desarrollándose el siguiente temario: técnica individual; técnica colectiva; táctica y otros aspectos inherentes al juego y la actualidad del rugby argentino.

**8. Historia del rugby argentino:** Se inició la confección de una nómina de todos los jugadores que integraron los distintos seleccionados de la U.A.R. desde su fundación hasta la fecha.

**9. Invitación a un entrenador extranjero.** En oportunidad de la visita a Francia de nuestro Seleccionado Nacional, se convino con las autoridades de la Federación Francesa de Rugby y el Sr. FERNANDO CAZENAVE -prestigioso entrenador y asesor de la Secretaría de Estado de Juventud y Deporte de ese país- que éste viajará a la Argentina para dictar, con la organización de esta Subcomisión de Difusión Técnica, cursos para entrenadores durante el mes de agosto de 1976 por un lapso estimado en tres semanas.



**10. Cursos para entrenadores en el exterior:** También durante la estada de nuestra delegación en Francia, se conversó con directivos de la Federación de ese país sobre la posibilidad de que entrenadores argentinos viajaran a Francia para seguir cursos sobre la especialidad, lo que esperamos pueda definirse y concretarse a la brevedad.

**11. Órgano de difusión de la Unión Argentina de Rugby (U.A.R.):** En esta temporada y con el propósito de dar la mayor difusión posible a los temas de nuestro deporte, se modificó su forma adoptándose la de periódico, por más ágil y económica, mediante un nuevo acuerdo con Ibañez Ediciones. De cada número del periódico -4 hasta la fecha de cierre de este informe, con la posibilidad de 2 más de aquí a fin de año- se imprimieron 15.000 ejemplares que fueron entregados en forma regular y gratuita -a través de los respectivos clubes locales y Uniones del Interior- a los jugadores de rugby de todo el país.

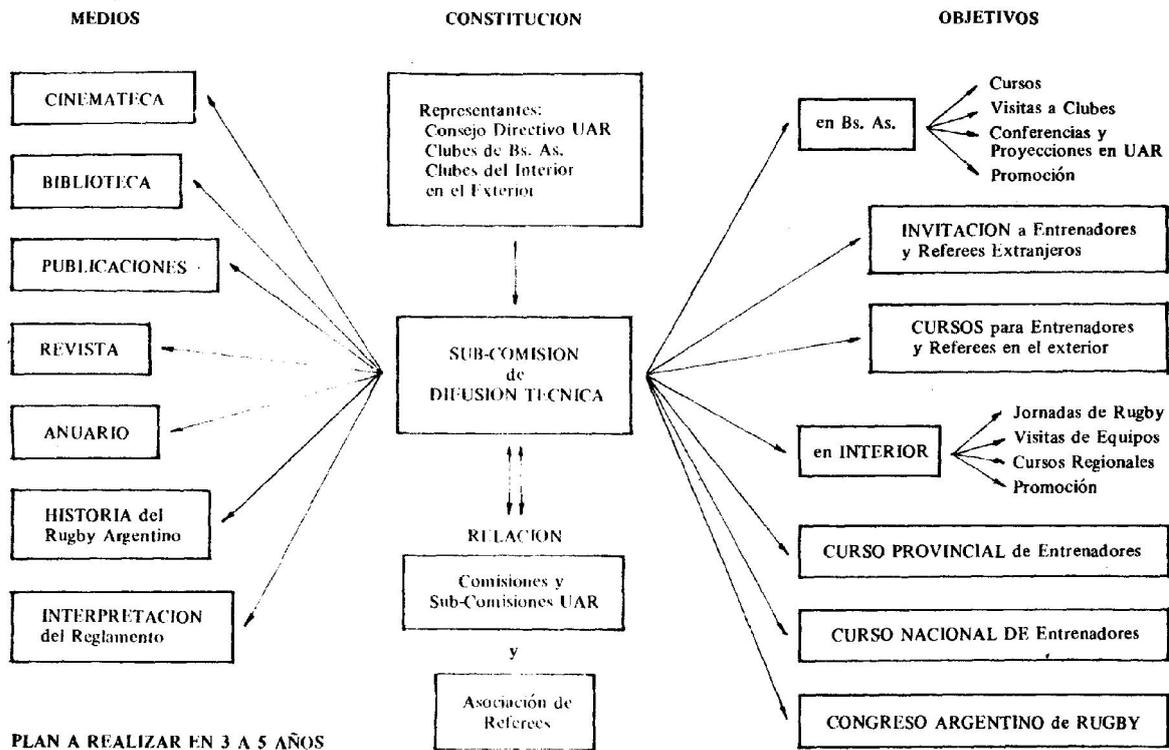
La orientación fundamental dada al periódico fue la de brindar el máximo posible de material técnico, táctico, de apoyo para jugadores, entrenadores, referees y dirigentes de nuestro deporte; y en la medida que el espacio lo hizo factible, información de carácter general.

Esta Subcomisión debe destacar que para el deseable mejoramiento del periódico, es muy necesaria la colaboración que pueda recibir de los allegados, a nuestro deporte. También cumple en poner de resalto la necesidad de que -conforme a lo solicitado en la Reunión de Presidentes de Uniones efectuada en Tucumán los días 15/17 de agosto pasado- las Uniones del Interior afiliadas designen sus representantes ante el periódico a fin de que aporten material informativo de sus respectivas jurisdicciones.

Durante el ejercicio la dirección del periódico fue desempeñada por el Sr. RODOLFO RAFFO, con quien colaboraron los integrantes de esta Subcomisión.

Si bien este año pudo concretarse la ejecución de las distintas tareas de difusión precedentemente mencionadas, somos conscientes de que, en ese aspecto, es muchísimo lo que queda por realizar, tanto en el orden local como en el ámbito de las Uniones del Interior afiliadas, para procurar llevar al rugby y todo lo relacionado con su práctica al plano de superación que es de desear.

Para lograrlo, es fundamental una acción ordenada, coherente y continúa, basada en una planificación que permita ir acercándose, en forma escalonada, a los objetivos propuestos. Puede contribuir a alcanzar los fines perseguidos -sujeto por supuesto a una ulterior adecuación y perfeccionamiento- el Plan de Difusión Técnica estudiado y confeccionado por esta Subcomisión al que nos refiriéramos en el apartado 5 de este informe y cuyo gráfico se incluye a continuación.



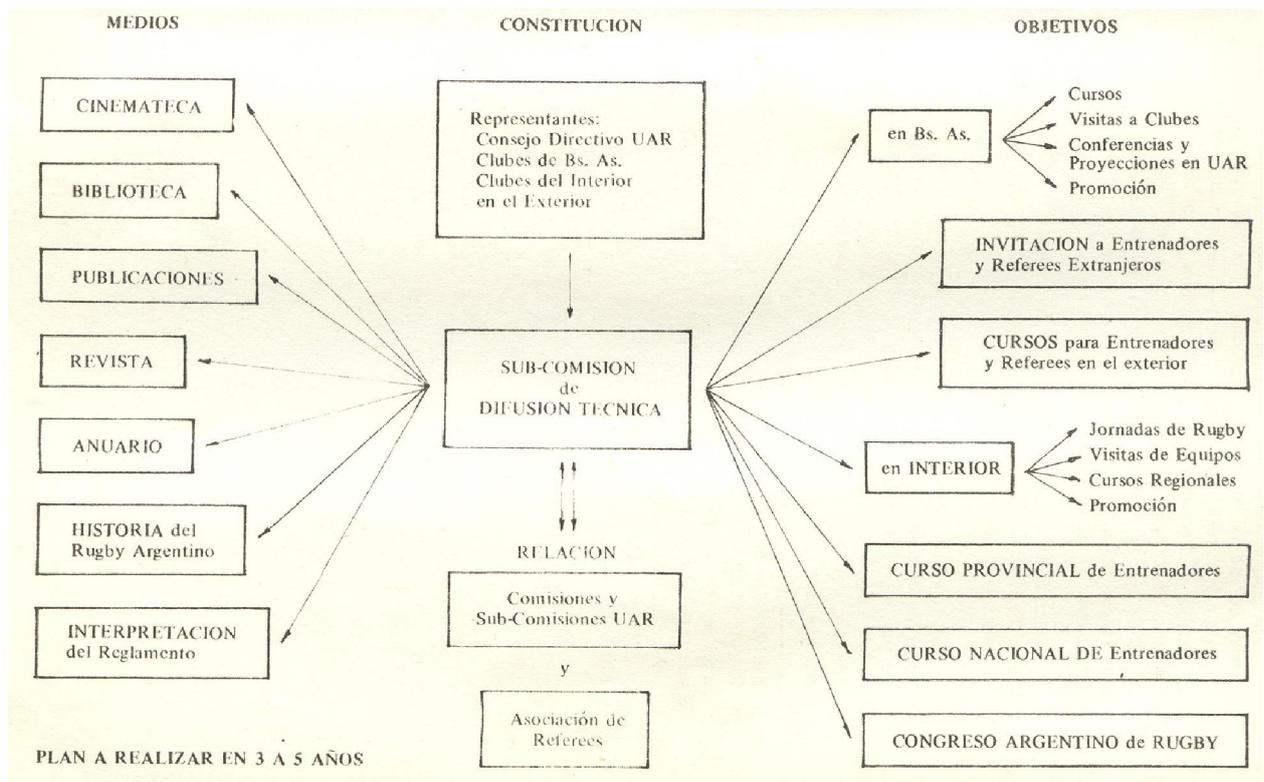
## SUBCOMISIÓN DE RUGBY DE MENORES

Presidente  
PRUDENCIO SATURNINO TORRES GARCÍA

En uso de las facultades que le acuerda el Estatuto, el Consejo Directivo dispuso a principios de esta temporada la creación de la Subcomisión de Rugby de Menores, integrada por las Secretarías de Rugby Colegial, Rugby Juvenil y Rugby Infantil (las dos últimas funcionaban anteriormente como Subcomisiones).

Se procuró con esa nueva organización lograr una mayor coherencia y unidad de criterio en la planificación y ejecución de las distintas actividades que el rugby de menores comprende, tanto en los aspectos deportivos como de formación de los juveniles jugadores.

La tarea cumplida por cada una de dichas Secretarías se sintetiza a continuación:



## SECRETARIA DE RUGBY JUVENIL

Secretario:  
RODOLFO ROBERTO ERDOCIAN

Vocales:  
RICARDO LASCA  
AGUSTÍN O. MANUBENS  
MIGUEL ANGEL ZICAVO

Tuvo como primordial preocupación mantener un contacto permanente con los encargados y/o entrenadores de las divisiones juveniles. Fue así que con el apoyo de películas didácticas y el asesoramiento de entrenadores se programaron reuniones de difusión y capacitación técnica, habiéndose realizado las mismas en los Clubes Los Matreros, Obras Sanitarias de la Nación, Lomas y Banco Nación. En todos los casos, una crecida concurrencia siguió con especial interés el programa.

Intervino también en la formación del seleccionado de primer año de cuarta división, plantel que será la base el año próximo para el seleccionado juvenil de la U.A.R. Tuvieron la responsabilidad de la dirección del mismo los Sres. Zicavo, Daniel Sañudo y José Tomás Tinari, habiendo colaborado en la preparación del equipo los Sres. Luis Rivas y Manubens. Se jugó un primer partido con un seleccionado local en la ciudad de Santa Fe, y posteriormente con el seleccionado juvenil de Mar del Plata, como preliminar del partido que Suburbs jugó con C.A.S.I. el 11 de octubre pasado.

Asimismo la Secretaría encaró el análisis de las sanciones que la Comisión de Disciplina aplicó durante la temporada a jugadores juveniles, con el propósito de encarar una acción educativa a nivel de grupos y tratar de establecer las causales que originan una mayor intolerancia en esos casos.

## SECRETARIA DE RUGBY COLEGIAL

Secretario:  
JUAN CARLOS CUTRERA



Vocal:  
URIEL PROPATO

Continuando la técnica llevada a cabo en los últimos años, esta Secretaría estableció nexo directo con la Dirección Nacional de Educación Física, Deportes y Recreación del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación, que organiza la competencia intercolegial. Como anhelo común, ha quedado en concretarse para el futuro la organización y supervisión de este torneo por parte de ambas entidades simultáneamente (U.A.R. y D.N.E.F.), persiguiendo objetivos afines que se sintetizan en el mejoramiento de las condiciones generales de desarrollo para extender a mayor cantidad de jóvenes estudiantes los positivos alcances del rugby practicado dentro de su espíritu.

Para el desarrollo de los partidos colaboraron los siguientes referees: Héctor Rodríguez, Nicanor González del Solar, Pablo Romero, Gustavo Braceras, Enrique Cordero Biedma, Ernesto O'Redy, Eduardo Chiari, Mario Martínez Wiedermann, Carlos Gómez Canlé, Florencio Varela, Hermindo Ponce, Pedro de Micheli, Hugo Condoleo, Sergio Morteo, Edgardo Grandinetti, Noel Anthony, Jorge E. Zavala, José Marun, Ricardo Lasca y Juan Carlos Cutrera.

Cedieron sus instalaciones para el desarrollo del torneo los siguientes Clubes afiliados a la U.A.R.: Club Atlético de San Isidro, San Isidro Club, San Fernando, Gimnasia y Esgrima, Municipalidad, San Andrés y Obras Sanitarias de la Nación.

### SECRETARIA DE RUGBY INFANTIL

Secretario:  
ENRIQUE WINDUS

Vocales:  
ENRIQUE CORDERO BIEDMA  
ANGEL ANTONIO BRESSA  
MIGUEL FERNANDEZ  
ROBERTO GARCÍA RUSCONI  
PABLO HADRA  
JULIO LUIS NÉSTOR JUAREZ  
JOSÉ TOMAS TINARI  
PABLO EDUARDO YANGUELA

**Programa de partidos:** El programa anual de partidos se dividió en dos partes, estableciéndose para la segunda la calificación de los equipos en zonas de acuerdo a sus antecedentes y efectividad, a fin de realizar partidos, en lo posible parejos.

Con tal motivo, fue muy valiosa la cooperación prestada por las entidades afiliadas, que hicieron llegar los resultados de los partidos en las tarjetas especialmente confeccionadas.

**Reunión con encargados:** En el transcurso del año se efectuaron dos reuniones que tuvieron como principal objetivo mantener el contacto de los encargados de equipos con la Subcomisión.

Como es costumbre, se transmitieron conocimientos de carácter general referentes a la evolución del rugby infantil, recibándose y aclarándose distintas inquietudes provenientes de algunos clubes.

**Referees:** Siguiendo las normas de años anteriores, se requirió de las instituciones que designaran árbitros para que actuaran habitualmente como tales en los partidos programados en cada club. Fue propósito de esta Secretaría despertar vocaciones para el referato, tan necesario para el rugby; y, en ese sentido, en los distintos "nine-a-side" promocionó a referees jóvenes, que actuaron con todo éxito.

Es de desear que las entidades afiliadas se interesaran en formar un cuerpo de referees especialistas en rugby infantil o, por lo menos, habituados a dirigir rugby de niños.

**Terceros Tiempos:** En las reuniones con los encargados de equipos se insistió en la necesidad de no descuidar la organización de los terceros tiempos, tan importantes en lo que atañe al espíritu del rugby y a la camaradería que debe de existir al finalizar un partido.



**Difusión:** Se redactó un anteproyecto de "Manual" para encargados y referees de rugby infantil, que consta de los siguientes puntos:

1. Entrenamiento (Pablo Yangüela)
2. Referato (Enrique Cordero Biedma)
3. Tercer tiempo
4. Espíritu de rugby.

Este anteproyecto fue enviado a la Subcomisión de Difusión Técnica a fin de su tratamiento y estudio.

#### Torneos "nine-a-side":

<b>Jugado en:</b>	<b>Div.</b>	<b>Finalistas:</b>	<b>Ganador:</b>	
San Luis	100	La Salle - Newman	La Salle	
Pucará	90	Newman - C.A.S.I.	Newman	
San Carlos	80	Pucará - Reg. B. Vista	Reg. B. Vista	
Gimnasia y Esgrima	70		C.U.B.A. - Newman	C.U.B.A.
Buenos Aires	60	S.I.C. - Pueyrredón	S.I.C.	

Esta Subcomisión agradece el empeño de los Clubes organizadores de estos torneos, los que, gracias a su trabajo y entusiasmo, se efectuaron con señalado éxito.

Sugerencias para 1976:

1. Realizar, por lo menos una vez por mes en el local de un club determinado y con asistencia de las instituciones ubicadas dentro de su zona, reuniones con encargados de equipos, jugadores y padres de éstos, para una mayor comprensión y compenetración de los fundamentos del rugby infantil.
2. Incrementar, en lo posible, el contacto con el rugby infantil del interior, compenetrándose de las actividades de las distintas Uniones a fin de realizar mayores intercambios con los pequeños rugbiers del interior.

## ESTADÍSTICAS

### PROGRAMA DE PARTIDOS

<b>AÑO</b>	<b>División</b>	<b>6ª</b>	<b>7ª</b>	<b>8ª</b>	<b>9ª</b>	<b>10ª</b>	<b>Totales</b>
1970.....	Equipos	37	29	26	20	10	122
1971.....	Equipos	33	30	28	26	27	144
1972.....	Equipos	40	37	39	32	32	180
1973.....	Equipos	43	45	38	36	36	198
1974.....	Equipos	48	39	45	47	46	225
1975 .....	Equipos	47	45	47	50	53	242

### TORNEOS "NINE-A-SIDE"

<b>AÑO</b>	<b>División</b>	<b>6ª</b>	<b>7ª</b>	<b>8ª</b>	<b>9ª</b>	<b>10ª</b>	<b>Totales</b>
1970.....	Equipos	37	30	26	24	16	133
1971 .....	Equipos	34	28	28	32	30	152
1972.....	Equipos	39	39	39	33	33	183
1973.....	Equipos	48	44	48	39	39	218



1974 .....	Equipos	50	42	50	48	49	239
1975.....	Equipos	51	51	48	48	50	248

### **SUBCOMISIÓN DE ASUNTOS LEGALES**

Presidente:  
JORGE A. ZAVALA

Vocales:  
LUIS DARRITCHON RAÚL de ELIZALDE

Durante el ejercicio esta Subcomisión realizó las siguientes tareas:

- a) Dictaminó en los expedientes relacionados con las solicitudes de afiliación presentadas por: Touring Club Argentino, Asociación Cristiana de Jóvenes, San Marcos de Monte Grande y Club Los Cedros.
- b) Se expidió respecto al proyecto de Reglamento para la afiliación de Clubes y Entidades, confeccionado por la Comisión de Competencias.
- c) Dictaminó acerca del proyecto propiciado por la Comisión de Disciplina para el nuevo régimen a introducir en esa materia; sugirió las normas para su aplicación e intervino en la redacción de la circular 10/75 (Anexos 1 y 11), por la cual el Consejo Directivo comunicó a las afiliadas su aprobación y puesta en vigencia.
- d) Dictaminó con relación a las prohibiciones y obligaciones que se derivan para la U.A.R. como consecuencia de su afiliación a la Confederación Argentina de Deportes (Circular 13/75).
- e) De conformidad con lo encomendado por el Consejo Directivo, estudió y confeccionó el proyecto de modificación a los artículos 19, 20, 21 y 22 del Estatuto, para su oportuna consideración por la Asamblea General Extraordinaria; y examinó el anteproyecto de modificación a los artículos 49 y 50 del Estatuto, confeccionado por las Uniones del Interior, procediendo a efectuar en el mismo los ajustes correspondientes a los fines de su concordancia con las restantes normas del Estatuto, conforme a lo acordado en la Reunión de Presidentes de Uniones realizada en Tucumán los días 15/17 de agosto pasado.
- f) Intervino en el estudio previo al llamado a concurso público para la venta de terrenos de propiedad de la U.A.R. y en la redacción del pliego de condiciones respectivo.
- g) Asesoró al Consejo Directivo e intervino en la redacción de los distintos contratos que debieron suscribirse en el transcurso de la temporada.
- h) Informó al Consejo Directivo sobre distintas cuestiones de índole jurídica que, aparte de las mencionadas en los apartados precedentes, fueron consultadas a esta Subcomisión.

### **SUBCOMISIÓN INTENDENCIA DE LA CASA DEL RUGBY**

Presidente:  
LEOPOLDO JULIÁN GUTIERREZ

Vocales:  
EMILIO DOMÍNGUEZ  
ADRIAN GONZÁLEZ CASARTELLI  
JOSÉ LUÍS RIVET  
MIGUEL A. SEGUÍ BRAVO

Durante el ejercicio esta Subcomisión tuvo a su cargo todo lo relacionado con el mantenimiento, utilización y funcionamiento de la Casa del Rugby.

Si bien es de conocimiento de todos que son muchos los aspectos de la Casa que requieren mejoras, las disponibilidades económicas de la U.A.R. sólo permitieron en el curso del año atender a las más urgentes necesidades de uso y conservación del edificio y prestación de los servicios de comedor y bar, cuya concesión fue asignada al Sr. JUAN CARLOS GUTIERREZ, a quien deseamos el mejor de los éxitos en el desempeño de esa función.



Somos plenamente conscientes de que la evolución alcanzada por nuestro rugby hace ya impostergable dotar a la Casa de la funcionalidad necesaria para la atención y el cumplimiento de las variadas tareas inherentes a los órganos que conforman la estructura de la U.A.R. En dicho sentido, se cuenta con un proyecto integral de mejoras estudiado y confeccionado por la Subcomisión que actuó en 1974, sobre cuya base se comenzó a trabajar esta temporada examinándose las factibilidades de llevarlo a la práctica, debiendo lamentablemente quedar en suspenso hasta tanto la U.A.R. disponga de los recursos que aseguren su concreción. Una posibilidad para ello podría ser la venta de terrenos no utilizables del predio de Virreyes -propiedad de la U.A.R.-, y la inversión del producido en esas mejoras tan necesarias en la Casa del Rugby, lo que significaría preservar el patrimonio de la Entidad y a la vez obtener indiscutibles mejoras en el funcionamiento y realización de las tareas y actividades que se cumplen en su local social.

### **SUBCOMISIÓN VIRREYES**

Presidente:  
ROQUE PÉREZ

Vocales:  
EDUARDO A. FORNES  
JUAN R. GERLACH  
ERNESTO KOHL  
LUIS GERARDO SORIA

Respecto al predio de Virreyes, propiedad de la U.A.R., la Asamblea General Ordinaria del 26 de diciembre de 1974 autorizó al Consejo Directivo a vender las fracciones no utilizables y a invertir el producido de la venta en el proyecto de obras aprobado para realizar en dicho terreno.

En cumplimiento de ese mandato y para preservar y tener actualizado el patrimonio de la U.A.R., conforme a las directivas emanadas del Consejo Directivo esta Subcomisión procedió a subdividir la parcela 7W, que no ofrecía inconvenientes para la venta. Con el valioso concurso del Agrimensor Sr. ANTONIO LAGUNA y en virtud de la reglamentación vigente en la zona, se subdividió la referida parcela 7W en siete lotes, sujeto a la ulterior aprobación de la Dirección de Geodesia de la Provincia de Buenos Aires, en la seguridad de que tal parcelamiento posibilitaría una venta gradual, en la medida que los requerimientos de la U.A.R. lo hicieran necesario y en mejores condiciones de precio. Asimismo se hicieron todos los estudios correspondientes para cercar la parte exterior del predio circundado por las calles Pasteur, Carlos Casares y Plumerillo con alambrado de tipo olímpico. La parte interior, o sea la lindante con los terrenos de propiedad del Sr. COLL BENEGAS y otros, con alambrado de púa de cuatro hilos; y el sector paralelo al arroyo Cordero, con los alambres existentes dentro del predio.

Este trabajo se consideró realmente de impostergable realización y de verdadero beneficio para la U.A.R., toda vez que por la ubicación del terreno y su estado de abandono era previsible temer la presencia de intrusos, que existieron efectivamente pero que se retiraron luego de gestiones cumplidas por la Subcomisión, la que asimismo tomó las providencias necesarias para que se retiren de las dos viviendas existentes en el terreno los intrusos ocupantes de las mismas.

Para la adjudicación del trabajo de alambrado se solicitaron presupuestos a distintas firmas de plaza, siendo aceptado por más conveniente el presentado por "MIGUEL A. PARRA y Cía SRL".

A la fecha de cierre del presente, nos complace expresar que la obra de alambrado del predio debe considerarse concluida.

A los fines de afrontar el pago pendiente de esos trabajos y la concreción de futuras obras en Virreyes, el Consejo Directivo dispuso vender en concurso público los lotes identificados en el plano como parcelas 1, 2 y 10, según se puso en conocimiento de las entidades afiliadas mediante circular del 29 de octubre ppdo. y publicaciones efectuadas los días 1 y 2 de noviembre en los diarios "Clarín", "La Nación" y "La Razón".

Cabe mencionar que la Subcomisión está llevando a cabo los estudios para una posible concertación de seguro por el cerco perimetral del predio, a fin de proteger el patrimonio de la U.A.R. También tiene en estudio un anteproyecto de remodelación de una de las antedichas viviendas del predio, orientado a posibilitar su utilización como vestuario, confitería, etc. Se concluyeron los estudios y se poseen los respectivos presupuestos para desmontar 11 árboles de gran tamaño, por obstruir los mismos la construcción de una futura cancha de rugby. Una vez efectuado este trabajo, es propósito



de la Subcomisión solicitar la cooperación de la Municipalidad de San Fernando para obtener el concurso de las máquinas motoniveladoras con las que se realizaría, sin ninguna erogación para la U.A.R., el nivelado de una o dos canchas de rugby. Asimismo se pedirá la cooperación de esa Municipalidad para el rellenado de las partes bajas de la fracción.

Al finalizar este sucinto informe de la tarea cumplida durante el ejercicio, esta Subcomisión quiere dejar constancia de su especial sugerencia de que es imprescindible continuar sin interrupciones el plan de obras en Virreyes. No solamente con el propósito de preservar lo ya hecho, sino para obtener en la medida que las posibilidades económicas lo permitan y dentro de los más breves plazos, la concreción del común anhelo de que el rugby cuente con sus propias canchas e instalaciones en Virreyes, que posean sin perjuicio de su sencillez la funcionalidad acorde con las necesidades de nuestro deporte.

Deseamos testimoniar nuestro agradecimiento al Agrimensor Sr. ANTONIO LAGUNA por la importante labor desarrollada en apoyo de esta Subcomisión; al Escribano Sr. FRANCISCO RÍOS que cooperó y aportó valioso asesoramiento en el transcurso de todo el año; y al Sr. CARLOS A. CONTEPOMI por la colaboración brindada a nuestro cometido.

### **SUBCOMISIÓN DE PUBLICIDAD Y PROPAGANDA**

Presidente:  
Carlos Guarra.

Fue la encargada de programas y concertar los aspectos publicitarios y de propaganda de la U.A.R. en relación a la actividad rugbística de 1975, de acuerdo al siguiente detalle:

- a) Guía 1975 (competencias oficiales de la temporada).
- b) Programas de los partidos de la gira realizada durante el mes de octubre por el equipo Suburbs Rugby Football Club, de Nueva Zelanda.
- c) Programa del 39o. torneo "seven-a-side" organizado por la U.A.R.

Debemos mencionar las dificultades que afrontó la Subcomisión, en el desempeño de sus tareas, por imperio de la actual situación económica del país. Ilustra acerca de ello el hecho de que se acrecentaron en un monto del 200% los índices originariamente previstos para los gastos de impresión de las antedichas publicaciones.

No obstante, quedó bien de resalto la importancia de la comunidad rugbística debido a que los señores avisadores -a los cuales agradecemos profundamente su colaboración- más que avisadores son hombres de rugby ya sea por haber practicado nuestro deporte o por simpatizar con él, y brindaron su valioso apoyo. De esa única forma pudo esta Subcomisión lograr los avisos necesarios, que no sólo salvaron los costos de impresión sino que dejan utilidad efectiva a la U.A.R.

Para finalizar, esta Subcomisión desea dejar expresa constancia de la importante colaboración de MUÑOZ S.A., GATIC S.A. y NUEVA ZELANDA, COMPAÑIA DE SEGUROS, las que aportaron lo siguiente: MUÑOZ S.A., 35 ambos de medida, 31 poleras, 31 pullovers, 62 camisas y 7 ambos de confección con un valor estimado de \$ 301.000, para la gira del Seleccionado Nacional a Francia y 80 Campeonato Sudamericano, en canje de un aviso publicitario. GATIC S.A., implementos deportivos para la gira a Francia por un valor estimado en \$ 250.000, en canje de tres avisos publicitarios. NUEVA ZELANDA COMPAÑIA DE SEGUROS, publicación de avisos publicitarios.

### **SUBCOMISIÓN FICHERO DE JUGADORES**

Presidente:  
LEOPOLDO JULIÁN GUTIERREZ

Vocales:  
ARTURO MARTÍNEZ  
ANGEL RAO  
LUIS VINEY

Correspondió a esta Subcomisión la ejecución de lo aprobado por las entidades afiliadas en la Asamblea General Ordinaria del 26 de diciembre de 1974, respecto a la implantación del fichaje de todos los jugadores de las divisiones superior a quinta formativa, procedimiento que se adoptó a título experimental por el término de un año.



A la fecha de cierre de este informe son 7.175 los jugadores fichados, pertenecientes a los clubes directamente afiliados a la U.A.R.

La Subcomisión estudió y sugirió al Consejo Directivo las normas de procedimiento referidas al fichaje, siendo las mismas aprobadas y comunicadas a los clubes, para su conocimiento y cumplimiento, mediante Circular 7/75.

También a sugerencia de esta Subcomisión, el Consejo Directivo resolvió que a partir del 23 de agosto ppdo. se comenzara a controlar en los partidos el cumplimiento de la mencionada obligación (Circulares 12 y 17/75), estableciéndose además las penalidades a que se harían pasibles los infractores.

Esta Subcomisión entiende que el fichaje de jugadores constituye un positivo avance en el desarrollo de las actividades de nuestro deporte. El constante crecimiento de la cantidad de jugadores hace, a su juicio, imprescindible ese medio de control, verificación e información que, en suma, es conducente a una más adecuada y mejor organización; por lo que interpreta que debe considerarse superada la etapa experimental y continuarse en la ampliación y perfeccionamiento del sistema.

## **CAMPEONATO ARGENTINO**

**1975**

### **ZONA I**

**UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA vs. UNIÓN DE RUGBY DE JUJUY.**

Unión de Rugby de Jujuy cedió puntos a Unión de Rugby de Mar del Plata.

**UNIÓN DE RUGBY DE SALTA vs. UNIÓN DE RUGBY DEL SUR.**

Jugado en Parque Camet, Mar del Plata, el 26-7-1975.

**SALTA:**

C. Guzmán; G. Solá, A. Latre, H. Mendoza (A. Sanchez), G. Lamarca; F. Cornejo, G. Otero; Ó. Ortiz, C. Cousel, F. Bisbal; A. Torrens, R. Lobo; J. Saravia, R. López, C. Castellanos.

**SUR:**

A. Achinelli; P. Fasano, J. Danan, J. Gardes (cap.), L. Segurado; H. Tejerina, H. Piris; H. Susvielles, N. Vega, M. Cambiagno; R. Di Meglio, D. Palavecino; J. Rodriguez, E. Gómez Vega, A. Bermejo.

Referee: Señor Carlos Marengo (Mar del Plata).

**RESULTADO:**

Salta 25 (Tries de Otero 2, Mendoza, Cousel; 3 goles y 1 penal de Lamarca)

Sur 20 (Tries de Fasano 2, Danan, Cambiagno; goles de Achinelli 2).

**UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA vs. UNIÓN DE RUGBY DE SALTA**

Jugado en Parque Camet, Mar del Plata, el 27-7-1975.

**MAR DEL PLATA:**

E. Sanguinetti; G. Beverino, J. Sosa, R. L'erario, J. Carlon; R. Caparelli (cap.), L. Pierangeli; R. Sepe, M. Giacaglia, P. Franul; R. Losada, W. Heath; M. Minguez (R. Bonomo) M. Miguens, M. Riego.

**SALTA:**

C. Guzmán; G. Lamarca, H. Mendoza (J. Dip Ashur), G. Sala, A. Latre; L. Otero, F. Comejo, L. Dolevsky, J. Saravia (C. Castellanos), R. López; A. Torrens, Ó. Ortiz, C. Cousel, R. Lobo, A. Sanchez. Referee:

Señor Florencio Varela (Buenos Aires).

**RESULTADO:**

MAR DEL PLATA 17 (Tries de Miguens, Giacaglia, Bonomo; gol y penal de Sanguinetti).

SALTA 9 (Gol de Lamarca por try de Sola; dropgol de Cornejo).

### **ZONA II**

**UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO vs. UNIÓN AUSTRAL DE RUGBY.**

Unión Austral de Rugby cedió puntos a Unión de Rugby de Rosario. **UNIÓN SANTAFESINA DE RUGBY vs. UNIÓN DEL ALTO VALLE DE RÍO NEGRÓ Y NEUQUEN**



Jugado en Plaza Jewell, Rosario, el 26-7-1975.

SANTA FE:

C. Gallegos; D. Betty, J. Uranga, R. Kreisman, C. Burgos; R. Romero, A. Zilonka; R. Campanella, M. Mariza, M. Celentano; P. Budini, R. Bocco; R. García, R. Barrandeguy, Ó. Gervasoni.

ALTO VALLE:

P. Van Gelderen; M. Vida; R. Canut, H. Frers, C. Jeraldo; E. Clarke, A. Geddes; V. Thomas (J. Smith), M. Diez, R. Estevez; J. Sansinena, N. Humpreys; R. Dominguez, L. Illiana (cap.) A. Coustec.

Referee:

Señor Waldemar Schaufler (Rosario).

RESULTADO:

SANTA FE 22 (Tries de Betty, Kresman, Romero, Barrandeguy; 3 goles de Romero)

ALTO VALLE 8 (Tries de Sansinena, Vidal).

UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO vs. UNIÓN SANTAFESINA DE RUGBY

Jugado en Plaza Jewell, Rosario, el 27-7-1975. ROSARIO:

M. Escalante; M. Ansaldi, J. Rapelli, R. Del Villar, M. Torno; J. Escalante, R. Paganini; M. Chesta (cap.), R. Imhoff, E. Mainini; J. Mangiamelli, J. Orlandini; E. Pavani, Ó. Tallo, F. Villavicencio.

SANTA FE:

J. Sofredin; R. Barrandeguy, C. Abud, C. Braga, P. Budini, M. Celentano, R. Campanella (cap.); A. Taboada, J. Uranga, L. Burgos; R. Kresman, J. Rapela; D. Betty, J. Menegón, H. Millaz (R. Romero).

Referee:

Señor Oscar Menne (Córdoba).

RESULTADO:

SANTA FE 10 (Tries de Menegón, Rapela; gol de Romero) ROSARIO 6 (Gol de Ansaldi por try de Mainini)

### ZONA III

UNIÓN DE RUGBY DE CUYO vs. UNIÓN DE RUGBY DEL ALTO VALLE DE RÍO NEGRO Y NEUQUEN.

Jugado en el Club Marista, Mendoza, el 26-7-1975.

CUYO:

P. Guarrochena; C. Dora, M. Brandi P. Tarquino, D. Muñiz; C. Naves, L. Chacón; J. Nasazzi, G. Mocuzzo, R. Ituarte, R. Irañeta (cap.), R. Smith, R. Fariello, L. Crivelli, C. Cruz.

ALTO VALLE:

R. Pifarré; J. López, J. Aubone, J. López Reale (Cap.) R. Quadrini; D. Soria, S. Giménez; J. Izaguirre, M. López, J. Barceló; C. Santos, E. Busalino; L. Ferracoti, V. Santos, M. de la Vega.

Referee:

Señor E. R. Porta. (Cuyo)

RESULTADO:

CUYO 34 (Tries de Dora 2, Tarquini 2, Muñiz, Ituarte; 2 goles y 2 penales de Guarrochena).

ALTO VALLE 0 -

UNIÓN DE RUGBY DE SAN JUAN vs. UNIÓN DE RUGBY DEL NORESTE

Jugado en el Club Marista, Mendoza, el 26-7-1975.

SAN JUAN:

A. Sánchez; E. Rebollo, J. Estevez, M. Esnal, R. Zamora; E. La Salla, L. Minen; (cap.); J. Rizzato, J. Conca, I. Sánchez; H: Martín, J. Abelín, I. Echegaray, M. Vega, G. Balaguer.

NORESTE:

J. Soria, R. Molina, R. Taboada, D. Lanusse (cap.), F. García (J. Pérez González), G. Publiese, R. Embon; R. Trinca, M. Freschi, D. D'Elía; L. Colignon, M. Abraham; F. Gane, J. Domínguez, E. Obligado.

Referee:

Señor A. Baqué (Cuyo)



**RESULTADO:**

NORESTE: 31 (Tries de Scrum 2, Embon, Obligado, D'Elía; 4 goles y 1 penal de Pérez González).

SAN JUAN 12 (Try de Zamora, 1 gol y 2 penales de Abelín).

**UNIÓN DE RUGBY DE CUYO vs. UNIÓN DE RUGBY DEL NORESTE**

Jugado en el Club Marista, Mendoza, el 27-7-1975.

**CUYO:**

P. Guarrochena, M. Brand, O. Terranova, D. Muñiz, C. Dora; C. Navesi, L. Chacón, P. Comadrán, J. Nasazzi, R. Ituarte, R. Schmidt, R. Irañeta (cap.); R. Fariello, J. Crivelli, C. Cruz.

**NORESTE:**

D. Lanusse (cap.), R. Embom, J. Soria, R. Molina, R. Taborda, J. Pérez González, G. Pugliese, M. Freschi, D. D'Elía, O. Trinca; L. Colignon, M. Abraham; F. Gane, J. Domínguez, E. Obligado.

**Referee:**

Señor A. Baqué (Cuyo) **RESULTADO:**

CUYO 43 (Tries de Brandi 2, Terranova 2, Crivelli, Dorá; 2 goles y 5 penales de Guarrochena).

NORESTE 3 (Penal de Soria).

Nota: Los tanteadores de los partidos Noreste-San Juan y Cuyo Noreste son de origen periodístico.

**ZONA IV**

**UNIÓN CORDOBESA DE RUGBY vs. UNIÓN TANDILENSE DE RUGBY.**

Jugado en Córdoba el 27-7-1975.

**CÓRDOBA:**

N. Risso; C. Gandiano, A. Paz, R. Pascaglia, R. Borcoch, R. Bylivelid (cap.), C. Cottonero, M. Carranza, H. Del Valle, M. Canale; M. Bemis Sales, M. Cappelli; D. Claverie, R. Rotondo, F. Mezquida.

**TANDIL:**

Sanz, Rovera, A. Diaz Delfino, Gergetti, Barzona, Granato, Bruno; Cabana; Lazarte; H. Diaz Delfino; Cristensen, Usandizaga; Puchuri, Elizondo, Gómez.

**Referee:**

Señor Fernando Malmierca (Tucumán).

**RESULTADO:**

CÓRDOBA 41 (Tries de Rotondo, de scrum, Del Valle, Cottonaro, Borcoch, Bylivelid, Bemis Salles, Pascaglia; goles de Mezquida 2, Bemis Salles; penal de Mezquida)

TANDIL 0

**CUARTOS DE FINAL**

**UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA (Ganador de zona I) vs. UNIÓN SANTAFESINA DE RUGBY (Ganador de zona II).**

Jugado en Santa Fe el 3-8-1975.

**SANTA FE:**

H. Millaz; D. Betty, J. Rapela, R. Kreczman, J. Menegón; G. Ibaquez, J. Castello; M. Celentano, R. Campanella (cap.) M. Mariza; C. Braga, P. Budini; J. Sofredini, A. Ballester, C. Abud.

**MAR DEL PLATA:**

E. Sanguinetti; G. Beverino, M. Petita, G. Togni, C. Sosa; R. L'Erario, R. Capparelli (cap.); M. Stephaní, M. Alfonso, M. Miguens; W. Heath, R. Losada; L. Franul, M. Giacaglia, R. Sepe.

**Referee:**

Señor Felipe Ferrari (Buenos Aires).

**RESULTADO:**

MAR DEL PLATA 9 (Try de Heath; gol y penal de Sanguinetti).

SANTA FE 3 (Penal de Kreczman).

**CUARTOS DE FINAL**



UNIÓN DE RUGBY DE CUYO (Ganador Zona 111) versus UNIÓN DE RUGBY DE CÓRDOBA (Ganador Zona IV).

Jugado en Córdoba el 3-8-1975.

CÓRDOBA:

F. Mezquioa ; D. Clavería, M. Cappelli, M. Bernis Sales, R. Rotondo; A. Canale, H. Del Valle; A. Paz, H. Bianchi, N. Risso; R. Borcoch, R. Passaglia; M. Carranza, C. Cottonaro, R. Byleveld (cap.).

CUYO:

P. Guarrochena; M. Brandj, D. Muñiz, O. Terranova, C. Dora (Morgan), C. Navesi, L. Chacón, J. Nasazzi, R. Ituarte, P. Comadrán, R. Irañeta (cap.), E. Sánchez; J. Crivelli, C. Cruz, J. Michelli.

Referee:

Señor Bruno Bertelli (Buenos Aires).

RESULTADO:

CUYO 26 (Tries de Morgan 2, Terranova 2; 2 penales y 2 goles de Guarrochena).

CÓRDOBA 7 (Try de Rotondo; penal de Mezquida)

Nota: El tanteador de este partido es de origen periodístico.

### SEMIFINAL

UNIÓN DE RUGBY DE TUCUMÁN vs. UNIÓN DE RUGBY DE CUYO.

Jugado en Tucumán Lawn Tennis Club, Tucumán, el 15-8-1975.

TUCUMÁN:

J. Buscetto; J. Monterrubio, J. Rojas, M. Rodríguez, F. García; C. Rovira, C. Vidal, H. Cabrera (M. Galindo), J. Bach, J. Ghiringhelli (cap.); J. Rocchia Ferro, J. Iramain; J. Pintado, J. Posse, O. Maxud.

CUYO:

P. Guarrochena; M. Brandj, D. Muñiz, O. Terranova, C. Dora, C. Navessi, J. Galindo, J. Nasazzi, R. Ituarte, J. Navessi; E. Sánchez, R. Irañeta (cap.); J. Micheli, J. Crivelli, C. Cruz.

Referee:

Señor Manuel A. Peralta (Córdoba).

RESULTADO:

TUCUMÁN 35 (Tries de Rojas 2, Ghiringhelli, Rodríguez, Monterrubio, Ferro; goles de Rovira 3 y García; penal de Rovira).

CUYO 18 (Tries de Terranova 2, 2 goles y 1 penal de Guarrochena; drop de Navessi).

### SEMIFINAL

BUENOS AIRES vs. UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA.

Jugado en Tucumán Lawn Tennis Club, Tucumán, el 15-8-1975.

BUENOS AIRES:

M. Sansot; J. O'Farrell, A. Travaglini, A. Cappelletti, R. Rinaldi (J. Gauweloose); H. Porta y E. Morgan (cap.); J. Carracedo, H. Miguens y C. Neira; C. Bottarini y J. Fernández; F. Insua, G. Casas y H. Nicola.

MAR DEL PLATA:

E. Sanguinetti; G. Beverino, C. Sosa, R. L'Erario, H. Carlón; L. Pierángeli, R. Capparelli (cap.), V. Minguez, M. Alfonso, M. Riego, W. Heath (M. Miguens), R. Losada; R. Sepe, N. Bosso, R. Bonomo.

Referee:

Señor Roque Daneri (Tucumán).

RESULTADO:

BUENOS AIRES 39 (tries de O'Farrell 2, Travaglini, Rinaldi, Fernández, Sansot, Gauweloose; goles de Sansot 4, penal de Beccar Varela).

MAR DEL PLATA 6 (penales de Carlón y Sanguinetti).

### FIXTURE XXXI CAMPEONATO ARGENTINO – 1975

#### ZONA I - SUBSEDE MAR DEL PLATA

26/07/1975

27/07/1975

03/08/1975

15/08/1975

17/08/1975



Mar del Plata	GP	Mar del Plata	17	Ganador Zona I Mar del Plata	9	Mar del Plata	6	Buenos Aires	42
Jujuy	PP								
Sur	20	Salta	9	Ganador Zona II (local)	3	Buenos Aires	39	Buenos Aires Campeón	
Salta	25								
<b>ZONA II - SUBSEDE ROSARIO</b>									
<b>26/07/1975</b>		<b>27/07/1975</b>							
Rosario	GP	Rosario	6	Ganador Zona II (local)	3	Buenos Aires	39	Buenos Aires Campeón	
Austral	PP								
Chubut	8	Santa Fe	10						
Santa Fe	22								
<b>ZONA III - SUBSEDE MENDOZA</b>									
<b>26/07/1975</b>		<b>27/07/1975</b>		<b>03/08/1975</b>					
Cuyo	34	Cuyo	43	Ganador Zona III Cuyo	26	Cuyo	18	Tucumán	6
Alto Valle	0								
San Juan	12	Noreste	3						
Noreste	31								
<b>ZONA IV - SUBSEDE CÓRDOBA</b>									
		Córdoba	41	Ganador Zona IV (local)	7	Tucumán	35		
		Tandil	0						

#### FIXTURE IV CAMPEONATO ARGENTINO JUVENIL – 1975

##### ZONA I - SUBSEDE SALTA

**20/06/1975                      21/06/1975                      10/08/1975                      06/09/1975                      07/09/1975**

Buenos Aires	36	Buenos Aires	34	Buenos Aires	22	Buenos Aires	10	Buenos Aires Campeón
Tucumán	17	Salta	3					
<b>ZONA II - SUBSEDE SAN JUAN</b>								
<b>20/06/1975</b>		<b>21/06/1975</b>						
Noreste	6	Cuyo*	24	Cuyo	3	Rosario	19	Buenos Aires Campeón
Cuyo	39	San Juan	10					
<b>ZONA III - SUBSEDE ROSARIO</b>								
<b>20/06/1975</b>		<b>21/06/1975</b>						
Rosario	114	Rosario	16					
Tandil	6							



Santa Fe	12	Córdoba	3	Rosario	20
Córdoba	23				

#### ZONA IV - SUBSEDE TRELEW (Chubut)

20/06/1975		21/06/1975			
Chubut	4				
Mar del Plata	31	Mar del Plata	37	Mar del Plata	42
Alto Valle	33			Sur	6
Austral	4	Alto Valle	10		Mar del Plata 6

\* s/carta 14/8/1975 de Unión Cordobesa de Rugby.

#### FINAL

UNIÓN DE RUGBY DE TUCUMÁN vs. BUENOS AIRES

Jugado en Tucumán Lawn Tennis Club, Tucumán, el 17-8-1975.

TUCUMÁN:

J. Buscetto; J. Monterrubio, J. Rozas (D. Monterrubio), M. Rodríguez, F. García; C. Rovira, C. Vidal; R. Cruz, J. Ghiringhelli (cap.), J. Bach; J. Iramain, J. Rocchia Ferro; O. Maxud (S. Bellomio), J. Posee, J. Pintado.

BUENOS AIRES:

M. Sansot; H. O'Farrell, A. Travaglini, A. Capelletti, R. Rinaldi (J. Gauweloose), H. Porta, E. Morgan (cap.), F. Insua, G. Casas, H. Nicola; C. Bottarini, J. Fernández; J. Carracedo, H. Miguens, C. Neira.

Referee:

Señor Eduardo Niño; reemplazado por el señor Manuel A. Peralta (Córdoba) por lesión.

RESULTADO:

BUENOS AIRES 42 (Tries de Travaglini 2, Nicola, Carracedo, Gauweloose, O'Farrell; 3 goles y 4 penales de Porta).

TUCUMÁN 6 (Penales de García y Rovira).

#### 8º CAMPEONATO SUDAMERICANO DE RUGBY

Jugado en Asunción del Paraguay entre el 20 y el 28 de septiembre de 1975

Sábado 20/9

Chile 31                      Brasil 10

Domingo 21/9

Argentina 30                      Uruguay 15  
Paraguay 6                      Brasil 19

Martes 23/9

Brasil 7                      Uruguay 38  
Paraguay 3                      Chile 44

Jueves 25/9

Uruguay 7                      Chile 15  
Argentina 93 -                      Paraguay 0

Sábado 27/9

Brasil 6                      Argentina 64



Domingo 28/9

Uruguay 38  
Argentina 45

Paraguay  
Chile 3

18

El Seleccionado Argentino resultó ganador de este Campeonato, con 232 tantos a favor y 24 en contra.

### **GIRA DEL SUBURBS RUGBY FOOTBALL CLUB, DE LA CIUDAD DE AUCKLAND, NUEVA ZELANDIA.**

UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO vs. SUBURBS R.F.C.

Jugado en el Club Old Resian, Rosario, el 7-10-1975.

UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO:

M. Torno; M. Ansaldi, J. Gatarello, C. Dañil, H. Romero Acuña; R. Paganini, J. Escalante; M. Chesta (cap.), E. Mainini, O. Talo, G. Todeschini, O. Galesio; S. Fumo, J. Fradua, E. Pavani.

SUBURBS R.F.C.:

C. Farrell; K. Callinan, B. Hill, J. Morgan, J. Varley (R. Clennett); M. Tredea, B. Riley, (cap.); G. Rich, G. Rudolph, G. Chino, H. Mete, B. Munro; T. Remnant, P. Wallis, L.I. Dowd.

Referee: Sr. Florencio Varela (Buenos Aires).

RESULTADO:

SUBURBS 17 (Tries de Callinan, Rich; penales de Riley 3.) ROSARIO 6 (Gol de Escalante por try de Gatarello).

CLUB ATLÉTICO DE SAN ISIDRO vs. SUBURBS R.F.C.

Jugado en F.C. Oeste el 11-10-1975.

C. A. SAN ISIDRO:

R. Espagnol; G. Perez Leirós, F. González Montalvo, M. Ochoa, A. Van Gelderen; J. Igarzábal, A. Etchegaray (cap.); M. García Haymes, R. Brinnand, A. Urien; A. Casanova, L. Varela; M. Farina; A. Courreges; L. Moore.

SUBURBS R.F.C.:

C. Farrell; K. Callinan; P. Clemmett; J. Morgan, B. Hill; M. Tredea; B. Riley (cap.); G. Climo; G. Rich; G. Rudolph; B. Munro; H. Mete; T. Remnant; P. Wallis; L.I. Dowd.

Referee: Señor Bruno Bertelli.

RESULTADO:

C. A. SAN ISIDRO 19 (Try de García Haymes, penales de Igarzábal 5)

SUBURBS 9 (Try de Chino; 1 gol y 1 penal de Riley).

UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA vs. SUBURBS R.F.C.

Jugado en Parque Camet, Mar del Plata, el 14-10-1975.

UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA:

Petita (Sanguinetti); Carlos (Filippa); R. Sanguinetti; Sosa; Beverino; Capparelli; Pierángeli; Alfonso; Minguez; Riego; Vicari; Heath; Bonomo; Bosso; Rubio.

SUBURBS R.F.C.:

C. Farrell; J. Morgan; B. Hill; J. Nielson; K. Callinan; M. Tredea; B. Riley (cap.); J. Tulloch; G. Rich; I. Clarke; G. Stacey; B. Munro; L.I. Dowd; P. Wallis; T. Renmant.

Referee: Señor Felipe Ferrari (Buenos Aires)

RESULTADO:

SUBURBS R.F.C. 47 (Tries de Hill 2, Rich, Callinan, Morgan, Tredrea; 4 goles y 4 penales de Riley, dropgol de Tredrea).

MAR DEL PLATA 3 (Penal de Carlos).

SELECCIONADO DEL INTERIOR vs. SUBURBS R.F.C.

Jugado en F.C. Oeste el 18-10-1975.



SELECCIONADO DEL INTERIOR:

E. Sanguinetti (J. Escalante); P. Fassano, C. Dañil; C. Sosa; D. Muñiz; P. Guarrochena; L. Chacón (cap.); R. Campanella (P. Braga); J. Bach; E. Mainini; B. Mingues; G. Todeschini; R. Bonomo; R. Crivelli; E. Pavani.

SUBURBS R.F.C.:

C. Farrell; K. Callinan; J. Neilson; 1. Varley; J. Morgan; B. Hill; B. Riley (cap.); 1. Clarke; G. Rich; J. Tulloch; C. Stacey; B. Munro; T. Remnant; P. Wallis; LI. Dowd.

Referee: Señor Eduardo Niño (Buenos Aires).

RESULTADO:

SUBURBS R.F.C. 23 (Tries de Riley 2, Morgan, Hill; goles de Farrell 2, penal de Riley).

SELECCIONADO INTERIOR 3 (Penal de Guarrochena).

UNIÓN DE RUGBY DE CORDOBA vs. SUBURBS R.F.C.

Jugado en Córdoba el 21-10-1975.

UNIÓN DE RUGBY DE CORDOBA:

Bernis Sales; Clavería; Pispietro, Tripiana; Rotondo; Canales (Vaca Narvaja); del Valle; Bravo; Bértola; Bylveld; Pasaglia; Zarzuela; Paz; Bianchi; Mosquera.

SUBURBS R.F.C.:

B. Riley (cap.); P. Clemmet; K. Callinan; J. Nielson; J. Morgan; B. Hill; L. Scully; 1. Clark; G. Rich; R. Chisholm (G. Rudolph); H. Mete; B. Munro; G. Stacey; T. Remnant; P. Wallis.

Referee:

Señor Roberto Magnani (Buenos Aires).

RESULTADO:

CORDOBA 16 (Try de Rotondo; 4 penales de Bernis Sales) SUBURBS 3 (Penal de Riley).

SELECCIONADO DE BUENOS AIRES vs. SUBURBS R.F.C.

Jugado en F.C. Oeste el 25-10-1975.

BUENOS AIRES:

M. Lago; R. Massera; L. Balfour; L. Sánchez (G. Foster); R. Hyland; R. De Forteza; T. Landajo (cap.); F. D'Agnilo; R. Lucke; R. Serrano; J. Virasoro; M. Parra; A. Voltán; J. Bastiani; R. Ventura.

SUBURBS R.F.C.:

C. Farrell; K. Callinan; J. Banks; J. Morgan; J. Neilson; B. Hill; B. Riley (cap.); (Í. Varley); I. Clarke; G. Rich; R. Chisholm; B. Munro; H. Mete; T. Remnant; P. Wallis; LI. Dowd.

Referee: Señor César de Elizalde.

RESULTADO:

BUENOS AIRES 23 (Tries de Massera 2, Voltán; gol de De Forteza, penales de Hyland 2 y De Forteza).

SUBURBS R.F.C. 9 (penales de Riley 2 y Farrell).

Finalizada la gira, el equipo de Suburbs jugó en Mendoza el partido cuyo detalle se inserta:

**MENDOZA R.C. vs. SUBURBS R.F.C., de Nueva Zelanda  
27 de Octubre de 1975**

**Mendoza R.C.:** M. Brandi; C. Aguirre, Orlando Terranova, Eduardo Terranova y F. Ruffo (J. Quiroga); P. Guarrochena y E. Naveyra; J. Nasazzi, E. Viazzo y P. Comadrán; A. Serpa y R. Irañeta; C. Cruz, M. Cichitti y J.L. Crivelli.

**Suburbs R.F.C.:** C. Farrell, K. Callinan, J.H. Neilson, J.J.G. Varley y J.D. Banks; Joseph Morgan y B. Alan Hill; P. Clement, M.F. Tredrea, B. Riley; L.E. Scully y G. Rich; R. Chisholm, G. Rudolph y J. Tulloch.

Referee: Hugo Girolano (Cuyo)

**Mendoza R.C.** 16: Try de Brandi; 3 penales y un dropgoal de Guarrochena.

**Suburbs R.F.C.** 15: Try de Morgan; 1 gol y 3 penales de Tulloch.

RESUMEN DE LA GIRA DEL SUBURBS R.F.C., de AUCKLAND,  
NUEVA ZELANDIA.

PARTIDOS JUGADOS: 6



PARTIDOS GANADOS: 3  
 PARTIDOS PERDIDOS: 3  
 TANTOS A FAVOR: 108  
 TANTOS EN CONTRA: 70

JGADORES	Rosario	C.A.S.I.	M. del Plata	Sel. Int.	Córdoba	Bs. As.
FARRELL, Colin	X	X	X	2 goles		1 pen.
CALLINAN, Kevin	try	X	try	X	X	X
NEILSON, Joseph				X	X	X
VARLEY, Jan	R			X		R
BANKS, John						X
MORGAN, Joseph	X	X	try	Try	X	X
HILL, Barry	X	X	2 tries	Try	X	X
CLEMMET, Peter		X			X	
TREDREA, Maxwell	X	X	Try DG			
RILEY, Barry	3 pen.	1 pen. 1 gol	4 pen. 4 gol	1 pen. 2 tries	1 pen.	JR 2 pen.
SCULLY, Leonard					X	
RICH, Glenn	try	X	try	X	X	X
RUDOLPH, Garry						
CHISHOLM, Garry					R	X
TULLOCH, James	X	X				
MUNRO, Bruce			X	X	JR	
METE, Holepa	X	X	X	X	X	X
CLARKE, Iafeto	X	X			X	X
STACEY, Geoffrey			X	X	X	X
REMANT, Tony			X	X	X	
DOWD, Lloyd	X	X	X	X	X	X
BONNICI, Michael	X	X	X	X		X
WALLIS, Peter	X	X	X	X	X	X
CLIMO, Glen	X	try				
RESUMEN	17	9	47	23	3	9
Tries	2	1	6	4	-	-
Goles	-	1	4	2	-	-
Penales	3	1	4	1	1	3
Drop goles	-	-	1	-	-	-
ADVERSARIOS						
RESUMEN	6	19	3	3	16	23
Tries	1	1	-	-	1	3
Goles	1	-	-	-	-	1
Penales	-	5	1	1	4	3
Drop goles	-	-	-	-	-	-

Reemplazos:

vs. Rosario: Clement por Varley.

vs. Córdoba: Rudolph por Chisholm

vs. Buenos Aires: Varley por Riley

**T:** Srtarello (Ros.) García Haymes (CASI) Rotundo (Cba.) VOLTAN (Bs. As.), Masera (Bs. As.) 2

**G:** Escalante (Ros), De Forteza (Bs. As.).

**P:** Igarzabal 5 (CASI), Carlos (M. del P.), Guarrochena (Int.) Bernis Sales 4 (Cba.), Hyland (Bs. As.) 2.



De Forteza (Bs. As.).

### ACTUACIÓN DE LOS JUGADORES DEL SUBURBS RUGBY F. C.

Jugador	Partidos Jugados
CALLINAN, Kervin .....	6
HILL, Barry .....	6
MORGAN, Joseph .....	6
MUNRO, Bruce .....	6
REMNANT, Tony .....	6
RICH, Glenn .....	6
RILEY, Barry .....	6
WALLIS, Peter .....	6
FARRELL, Colin .....	5
DOWD, Lloyd.....	5
CLARKE, Lafeta.....	4
NEILSON, Joseph .....	4
METE, Holepa .....	4
CLEMMENT, Peter .....	3(1)
STACEY, Geoffrey .....	3
TREDREA, Maxwell .....	3
TULLOCH, James .....	3
VARLEY, Ian .....	3(2)
CHISHOLM, Robert.....	2
CLIMO, Glenn .....	2
RUDOLPH, Garry.....	2(3)
BANKS, John .....	1
SCULLY, Leonar.....	1
BONNICI, Michael .....	No actuó en la gira

- (1) Reemplazó a Varley vs. Rosario;  
(2) Reemplazó a Riley vs. Buenos Aires;  
(3) Reemplazó a Chisholm vs. Córdoba

### TANTOS LOGRADOS POR JUGADORES DEL SUBURBS RUGBY F. C.

Jugador	Tries	Goles	Penales	Dropgol	Total de puntos
RILEY, Barry .....	2	5	12	-	54
HILL, Barry .....	3	-	-	-	12
FARRELL, Colin. ....	-	2	1	-	7
TREDREA, Maxwell.....	1	-	-	1	7
CALLINAN, Kevin.....	2	-	-	-	8
MORGAN, Joseph .....	2	-	-	-	8
RICH, Glenn .....	2	-	-	-	8
CLIMO, Glenn .....	1	-	-	-	4
TOTAL .....	13	7	13	1	108

### TANTOS LOGRADOS POR JUGADORES ADVERSARIOS

Jugador	Tries	Goles	Penales	Dropgol	Total de
IGARZABAL, J. (CASI)....	-	-	5	-	15
BERNIS SALLES (Córdoba)			4	-	12



MASSERA, R. (Bs. As.) ...	2	-	-	-	8
HYLAND, R. (Bs. As.)			2	-	6
DE FORTEZA, R. (Bs. As.)	-	1	1	-	5
GARCIA HAYMES M. (CASI)	1	-	-	-	4
GATARELLO, J. (Rosario) .	1	-	-	-	4
ROTUNDO (Córdoba) ....	1	-	-	-	4
VOLTAN, A. (Bs. As.) ....	1	-	-	-	4
CARLOS (Mar del Plata) ...	-	-	1	-	3
GUARROCHENA (Interior) .	-	-	1	-	3
ESCALANTE J. (Rosario). . .	-	1	-	-	2
TOTAL .....	6	2	14	-	70

#### GIRA DEL SELECCIONADO ARGENTINA A FRANCIA

##### SELECCIÓN FRANCESA 27 - ARGENTINA 14

Selección Francesa: Lataste; Pécune, Etchenique, Ara y Serre; Vivies Y' Berrouet; Lassoujade, Bastiat (c) y Petrissans; Haget e Imbemon (Lourdon); Azarete, Yachvili y Paparemborde.

Argentina: Sansot; D. Beccar Varela, Travaglini, Rodríguez Jurado y O'Farrell; Porta y Morgan (c); Mastai, Migúens y Neyra; Bottarini y Fernández; Nicola, Casas y Carluccio.

Tantos: PT: 3' try Travaglini (A); 29' try Sansot cono. Porta (A); 32' try de Serre conv. Vivies (SF) y 36' penal Lataste (SF). Parcial: Selección Francesa 9, Argentina 10. ST: 13' y 17' penales Vivies (SF); 30 y 34' tries Petrissans (SF); 37'. try Paparemborde (SF) y 40' try Morgan (A). Final: Selección Francesa 27, Argentina 14. Arbitro Alain Domercq.

8/10 en Bayona

##### SELECCIÓN DE SEGUNDA 3 - ARGENTINA 10

Selección de Segunda: Daubinet; Xaussa, Cieply, Delaigue y Lazartigue; Morot y Barella; Rabatel, Mahe y Rame; Vida] y Jedreziak; Leconte, Lard y Salas.

Argentina: García Terán; O' Farrell, L'Erario, Travaglini y Gauweloose; G. Beccar Varela y Rinaldi; Neyra, Bori y Carracedo; Mangiamelli y Bottarini; Carbone, Correa y CerionL

Tantos: PT: 16 y 38' penales Beccar Varela (A). Parcial: Selección de Segunda 0, Argentina 6. ST: 5' penal Barella (SS) y 32' try Travaglini (A). Final: Selección de Segunda 3, Argentina 10.

12/10 en Limoges.

##### SELECCIÓN FRANCESA 3 - ARGENTINA 9

Selección Francesa: Benaclou; Harize, Billoc, Badin y Bourkels; Perteil y Barrau; Boffelli, Viel y Verdoulet; Sappa- y Senal; Ducloup, Salette y Chaiivet. Argentina: Sansot; D. Beccar Varela, Rodríguez Jurado, Cappelletti y Gauweloose; Porta y Morgan (c); Neyra, Miguens y Mastai; Bottarini y Fernández; Nicola, Correa y Carluccio.

Tantos: PT: 4' penal Porta (A); 30' try D. Beccar Varela cono. Porta (A) y 34' penal Benaclou (SF). Parcial y final: Selección Francesa 3 Argentina 9. 15/10 en Carcassonne Cancha: Parc des Princes

##### FRANCIA 29 - ARGENTINA 6

Francia: Droitecourt; Dubertrand, Badin, Bertranne y Pécune; Romeu y Fouroux (c); Skrela, Bastiat y Rives; Palmie y Haget; Cholley, Paco y Paparemborde.

Argentina: Sansot; D. Beccar Varela, Travaglini, Rodríguez Jurado y Gauweloose; Porta y Morgan (c); Neyra, Miguens y Mastai; Bottarini y Fernández; Nicola Casas y Carluccio.

Tantos: PT: 1' penal Porta (A); 16' try Pécune (F); 22' try Skrela (F); 37' penal Porta (A) y 40' penal Romeu (F). Parcial: Francia 11, Argentina 6. ST: 1' try Pécune (F); 25' try Fouroux (F); 34' try Rives (F) y 40' try Droitecourt conv. Romeu (F). Final: Francia 29, Argentina 6.

19/10 en Lyon.



### SELECCIÓN FRANCESA 21 - ARGENTINA 18

Selección Francesa: Sarnel; R. Aue, J.P. Aue, Cimarosti y Jacomet; Laporte y Tapie, Massac, Bariolet y Porcel; Saturnín y Junca; Revaillero, Besogne y Cuny.

Argentina: García Terán; Gauweloose, L'Erario, Cappelletti y O'Farrell; G. Beccar Varela y Rinaldi; Carracedo, Bori y Miguens; Bottarini y Mangiamelfi; Carbone, Vila y Cerioni.

Tantos: PT: 1' penal Laporte (SF); 11 y 15' penales Beccar Varela (A); 24' try J.P. Aue conv. Laporte (SF); 29' try Massac cono. Laporte (SF); 35' try Beccar Varela cono. él mismo (A) y 37' penal Laporte (SF). Parcial: Selección Francesa 18, Argentina 12. ST: 2' drop Beccar Varela (A); 10' penal Beccar Varela (A) y 36' drop Sarnel (SF). Final: Selección Francesa 21, Argentina 18. Arbitro: Gerard Chardon.

22/10 en Rodez.

### FRANCIA 36 - ARGENTINA 21

Francia: Droitecourt: Pécune, Bertranne, Etchenique y Dubertrand; Romeu y Astre, (c); Skrela, Bastiat y Rives; Palmie y Haget; Paparemborde, Paco y Cholley.

Argentina, Sansot; Gauweloose, Travaglini, Rodríguez Jurado y D. Beccar Varela; Porta y Morgan (C); Neyra, Bori y Carracedo; Bottarini y Fernández; Nicola, Casas y Cerioni.

Tantos: PT: 3 y 6' penales Romeu (F); 13' Try Paparemborde conv. Romeu (F); 20' penal Romeu (F); 22' try Skrela (F); 24' penal Sansot (A); 28' penal Porta (A); 33' try Broitecourt (F); 35' penal Porta (A); 37' penal Romeu (F) y 40' penal Porta (A). Parcial: Francia 26, Argentina 12. ST: 9' penal Porta (A); 18' try Gauweloose cono. Porta (A); 30' try Romeu (F) y 38' try Astre cono. Romeu (F). Final: Francia 36, Argentina 21. Arbitro: M. Merio Joseph (Gales).

25/10 en París - Cancha Pare Des Princes.

### SELECCIÓN FRANCESA 16 - ARGENTINA 17

Selección Francesa: Pommier; Laberzri, Pérez, Laczack y Soula; Auriat y Monar; Kaczarowski, Dusang y Perón; Decrae y Genoio; Dumusois, Garouste y Dalos.

Argentina. Sansot; Gauweloose, Rodríguez Jurado, Cappelletti y, O'Farrell; Porta y Morgan; Neyra, Miguens y Carracedo; Bottarini y Fernández; Nicola, Vila y Cerioi

Tantos: PT: 7' Penal Sansot (A), 9' penal Pommier (SF); 23' try Perez (SF); 25 penal Sansot (A) y 35' penal Sansot (A). Parcial: Selección Francesa 7, Argentina 9. ST: 9' penal Pommier (SF); 18' try Gauweloose (A); 25' try Perez (SF) conv. Pommier y 32' try Cappelletti (A). Final: Selección Francesa 16,

Argentina 17. 29/10 en Bourges

## CAMPEONATOS

Equipos inscriptos: En la temporada 1975 se inscribieron en los distintos campeonatos organizados por la U.A.R. un total de 329 equipos, de acuerdo con el siguiente detalle que se compara con años anteriores:

	1970	1971	1972	1973	1974	1975
División Superior . . . . .	24	24	24	24	24	24
Intermedia Div. Superior.	23	22	23	22	24	24
División de Ascenso . . . .	10	10	10	11	12	12
Intermedia Div. Ascenso .	7	8	9	10	12	12
División Clasificación . .	10	12	13	15	14	15
Primera.....	-	-	-	-	-	-
Intermedia de Primera						
Segunda .....	-	-	-	-	-	-



Intermedia de Segunda.						
Tercera de Ascenso . . .						
Interm. Terc. Ascenso						
Tercera de Clasificación						
Tercera.....	22	23	20	14	13	10
Veteranos . . . . .	-	-	-	12	14	17
Reserva.....	50	47	48	44	51	54
Cuarta . . . . .	56	53	59	70	63	61
Cuarta Formativa.....	-	-	-	-	15	20
Quinta . . . . .	34	35	38	47	51	53
Quinta Formativa. . . . .	19	32	34	31	30	27
TOTAL . . . . .	255	266	278	300	323	329

EQUIPOS INSCRIPTOS EN LA TEMPORADA 1975	Superior	Intermedia	Tercera	Veteranos	Reserv. Sabados	Reserv. Domingos	Cuarta	Cuarta Formativa	Quinta	Quinta Formativa	Total Equipos	Equipos Juven.
ALBATROS . . . . .	Clas.					1	1	-	-	3	2	
ALUMNI .....	Sup.	1		1	1		1	-	1	-	6	3
ASOC. DEP. FRANCESA]. .	Sup.	1		1	1		1	1	1	7	4	
BANCO HIPOTECARIO ...	Clas.		1		1			-	-	1	4	2
BANCO NACION. . . . .	Sup.	1			1		2	-	2	-	7	5
BANCO PROVINCIA .....	-							1	-	1	2	2
BELGRANO .....	Sup.	1		1	1		1	-	2	-	7	4
BUENOS AIRES .....	Sup.	1		1	1		1	-	1	-	6	3
CENTRAL BUENOS AIRES.	Asc.	1					1	-	1	-	4	2
LICEO NAVAL .....	Sup.	1			1			-	1	-	4	2
LICEO MILITAR .....	Sup.	1			1	1	2	-	1	1	8	6
C.U. de QUILMES2 .....	Asc.	1			2		2	1		1	8	6
CARDENAL NEWMAN....	Sup	1				1	2	-	2	-	7	5
CURUPAYTI .....	Sup.	1		1			2	-	1	-	6	3
CHAMPAGNAT .....	Sup.	1	1			1	2	-	2	1	9	6
DAOM .....	Asc.			1			1	1		1	6	3
DON BOSCO .....	-							-		1	1	1
FF.CC. SAN MARTIN .	Sup.	1					2	-	1	-	5	3
GIMNASIA Y ESGRIMAS . .	Clas.			1	1		1	1	1	1	7	5
HINDÚ: . . . . .	Sup.	1	1		1	1	1	-	1	-	7	4



HURLING. . . . .	Asc.	1		1	1		1	-		-	5	2
LA SALLE . . . . .	Clas.				1		1	-	2	-	5	4
LA PLATA . . . . .	Sup.	1		1	1		1	-	1	1	7	4
LOMAS : : . . . . .	Clas.		1		1		1	-	1	-	5	3
LOS MATREROS . . . . .	Sup.	1			1	1	3	-	2	1	10	8
LOS PINOS . . . . .	Clas.		1					1		-	3	1
LOS TILOS4 . . . . .	Sup.	1		1			1	1	1	1	7	4
MANUEL BELGRANO ....	Asc.	1					1	1	1	-	5	3
MARIANO MORENO ....	Clas.							1		1	3	2
MONTE GRANDE.:.....	-				1		1	-		-	2	2
MUNICIPALIDAD. : : ....	Asc.	1			1		1	1		1	6	4
OBRAS SANITARIAS . . . . .	Asc.	1			1	1	1	-	1	1	7	5
OLD GEORGIAN : : : . . . . .	Sup.	1			1			-		-	3	1
OLIVOSS . . . . .	Asc.	1		1	1		1	1	1	1	8	5
PORTEÑO.....	Clas.		1				1	1	1	-	5	3
PORTEÑO A.C. (P.A.C.) ...	Clas.				1						3	2
PUCARA6.. . . . .	Sup.	1	1	1	1		2	1	2	1	11	7
PUEYREDON . . . . .	Sup.	1		1	1		2	-	1	1	8	5
REGATAS DE AVELL.7	Clas.				1		1	-		-	3	2
REGATAS DE BELLA VIS..	Sup.	1			1		1	-	1	1	6	4
AT. DE ROSARIO* . . . . .	-							-		-	-	-
SAN ALBANO . . . . .	Clas.				1	1		-		1	4	3
SAN CARLOS..... . . . .	Clas.						1	-	1	-	3	2
SAN CIRANO . . . . .	Sup.	1	1		1		1	-	1	-	6	3
SAN FERNANDO . . . . .	Sup.	1		1	1		2	-	2	-	8	5
S.I.C. . . . . .	Sup.	1	1	1	2		3	-	2	1	12	8
C.A.S.I.....	Sup.	1		1	1	1	2	1	2	1	11	8
SAN JOSE. . . . .	Clas.				1		2	-	1	1	6	5
SAN LUIS?. . . . .	Asc.	1			1		1	-	2	-	6	4
SAN PATRICIO 10 . . . . .	Asc.	1			1		2	1	2	-	8	6
SAN ANDRES : : . . . . .	Clas.				1			-	1	-	3	2
S.I.T.A.S.....	Clas.						1	-	1	1	4	3
C.U.B.A.....	Sup.	1	1	1	2		2	2	2	1	13	9
UNIV. DE LA PLATA ....	Asc.	1			1			1	1	1	6	4
Y.P.F. 11	Asc.	1				1	1		1		5	3
ESCUELA NAVAL	-					1					1	1
TOURING CLUB ARG. 13	-				1		1			1	3	3
UNIV. BELGRANO	-				1						1	1
Y.M.C.A. 14	-				1		1		1		3	3



TOTALES	51	36	10	17	43	11	61	20	53	27	329	215
---------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----

\* Club fundador de la U.A.R. no participa en los campeonatos que ésta organiza.

- 1 La Quinta Formativa fue eliminada.
- 2 Retiró la 4ta. División "C".
- 3 La Quinta Formativa fue eliminada.
- 4 La Quinta Formativa fue eliminada.
- 5 La Cuarta Formativa fue retirada.
- 6 Retiró ara. y 5ta. División Formativa.
- 7 La 4ta. División fue eliminada.
- 8 La 4ta. División fue eliminada.
- 9 La 5ta. División "C" fue eliminada.
- 10 La 5ta. División fue retirada y la 4ta. Formativa eliminada.
- 11 La División Intermedia fue retirada.
- 12 La División Reserva fue eliminada.
- 13 La 4ta. División fue eliminada.
- 14 Las Divisiones Reserva y Quinta fueron retiradas. La 4ta. fue eliminada.

### **DIVISIÓN SUPERIOR**

De acuerdo con la organización vigente, los 24 equipos reglamentariamente habilitados para participar en esta división fueron agrupados en cuatro zonas que se disputaron a partido y revancha. Los dos primeros de cada una de estas zonas pasaron a formar la Zona Campeonato, los terceros y cuartos la Zona Preparación, y los dos últimos, la Zona de Descenso. Estas tres zonas también se jugaron a partido y revancha y tuvieron los siguientes resultados:

Zona Campeonato: fue ganada por el Club Atlético de San Isidro, seguido por Pueyrredón.

Zona Preparación: fue ganada por el Club Hindú, seguido por La Plata Rugby Club.

Zona Descenso: Fue ganada por los Clubes Curupaytí y Alumni. En esta zona el Club Los Tilos ocupó la última colocación.

De conformidad con la reglamentación vigente para el Campeonato de División Superior, en la próxima temporada las zonas estarán constituidas de la siguiente manera:

Zona "A": Club Atlético de San Isidro, Banco Nación, Buenos Aires, Asociación Deportiva Francesa, Curupaytí y Regatas de Bellas Vista.

Zona "B": Pueyrredón, Pucará, San Fernando, Liceo Militar, Alumni y San Cirano.

Zona "C": San Isidro Club, Newman, La Plata, Old Georgian, Liceo Naval y San Martín.

Zona "D": Club Universitario de Buenos Aires, Belgrano, Hindú, Los Matreros, Champagnat y San Luis.

### **TORNEO "SEVEN-A-SIDE"**

Se jugó en las canchas del Club Atlético de San Isidro los días 4 y 5 de octubre, con la participación de 50 equipos. El torneo fue ganado por el Club Atlético del Rosario, que derrotó en el partido final al Club Atlético de San Isidro por 12 a 6.

### **INTERMEDIA DE DIVISIÓN SUPERIOR**

Se inscribieron 24 equipos. Como es tradicional, estos equipos jugaron con el mismo programa de partidos que sus respectivas divisiones superiores. Los ganadores de las cuatro zonas de la etapa Ubicación se clasificaron para la rueda final. Dichos ganadores fueron:

Zona "A": Club Atlético de San Isidro.

Zona "B": San Isidro Club.

Zona "C": Club Universitario de Buenos Aires.

Zona "D": Banco Nación.

En la rueda de Clasificación, los equipos de intermedia también siguieron a sus respectivas divisiones superiores. Los ganadores de cada una de las tres zonas también se clasificaron para la rueda final, y fueron éstos:

Zona Campeonato: Club Universitario de Buenos Aires.



Zona Preparación: San Fernando.

Zona Descenso: San Cirano.

La rueda final, eliminatoria entre equipos ganadores de zona, fue ganada por el Club Atlético de San Isidro que denotó, en el partido final, al Club Universitario de Buenos Aires por 12 a 10.

### **DIVISIÓN ASCENSO**

Los 12 equipos inscriptos disputaron el Campeonato en una sola rueda a partido y revancha. El torneo fue ganado por el Club San Luis, seguido por Municipalidad. La última colocación correspondió a Y.P.F.

### **INTERMEDIA DE DIVISIÓN ASCENSO**

Los 12 equipos inscriptos disputaron el torneo con el mismo fixture que sus respectivas divisiones superiores. Se impuso el equipo de San Luis, seguido por Hurling y Olivos.

### **DIVISIÓN CLASIFICACIÓN**

Esta división contó con la participación de 15 equipos inscriptos, que jugaron el torneo en una zona sola y a partido y revancha. Resultó ganador el equipo de La Salle, seguido por Lomas y San José.

### **TERCERA DIVISIÓN**

Los 19 equipos anotados para participar en esta división fueron agrupados en una sola zona que se disputó a partido y revancha. Resultó ganador San Isidro Club, seguido por el Club Champagnat.

### **DIVISIÓN VETERANOS**

Se anotaron 17 equipos que jugaron la Rueda de Ubicación en una sola zona a partido solo. Luego, los 6 equipos mejor clasificados disputaron la Zona "G", los 6 siguientes la Zona "M" y los 5 restantes la Zona "N", todas a partido solo y sin arrastre de puntos.

Zona "G": resultaron ganadores los Clubes Pueyrredón y Alumni. Las restantes zonas fueron ganadas por los siguientes equipos:

Zona "M": Club Atlético de San Isidro.

Zona "N": Olivos Rugby Club.

Al finalizar la temporada, Asociación Alumni tomó a su cargo la organización del tradicional "nine-a-side" de veteranos. Participaron 15 equipos y resultó ganador el Club Atlético del Rosario, que se impuso en el partido final a Curupaytí por 20 puntos a 3.

### **DIVISIÓN RESERVA**

Como es tradicional, los equipos inscriptos jugaron a su elección en sábado o domingo. Los 43 equipos anotados para jugar en sábado fueron agrupados por sorteo en cuatro zonas y los once anotados para jugar en domingo formaron una quinta zona.

Las cinco zonas fueron disputadas a partido solo en la etapa Ubicación. Los dos primeros de cada zona pasaron a integrar la zona de ganadores de la rueda de Clasificación, que al igual que el resto de las zonas de esta rueda se jugó a partido solo. Estos fueron los resultados:

Zona Ganadores: Se impuso el Club Universitario de Buenos Aires "C", seguido por Liceo Militar "D".

Las restantes zonas fueron ganadas por los siguientes equipos:

Zona "M": Clubes Los Matreros "C" y Regatas de Bella Vista.

Zona "N": Clubes Liceo Naval y San Andrés.

Zona "Ñ": Obras Sanitarias "D".

Zona "O": San Albano "B".

Zona "P": Círculo Universitario de Quilmes "B".

Como es costumbre, San Isidro Club tuvo a su cargo la organización del "seven-a-side" de la división Reserva. Participaron 48 equipos y se impuso en el mismo San Isidro Club, que derrotó en el partido final al Club Universitario de Buenos Aires "A" por 20 a 4.



#### **CUARTA DIVISIÓN**

En esta división se inscribieron 61 equipos -2 menos que el año pasado- que fueron agrupados por sorteo en 6 zonas en la etapa Ubicación. Estas 6 zonas se jugaron a partido solo y los dos primeros de cada una de ellas pasaron a integrar la zona de Ganadores en la rueda de Clasificación, que al igual que las demás zonas de esta rueda también se jugó a partido solo. Estos fueron los resultados:

Zona Ganadores: Se impuso San Isidro Club "B", seguido por Club Atlético de San Isidro "C".

Las restantes zonas fueron ganadas por los siguientes equipos:

Zona "M": Banco Nación "D", Olivos y Los Matreros "D".

Zona "N": Los Tilos.

Zona "O": Municipalidad.

Zona "P": Liceo Militar "C".

El torneo "seven-a-side" de esta división fue organizado, como es costumbre, por el Club Pucará. Participaron 56 equipos y fue ganado por San Patricio "D", que se impuso en el partido final a San Fernando "F" 10 a 0.

#### **CUARTA FORMATIVA**

Por haberse logrado el número mínimo de inscriptos que exige la reglamentación, se disputó nuevamente este año el torneo de Cuarta Formativa. Como es sabido, de acuerdo con la reglamentación que rige para las divisiones formativas, no se jugó campeonato. En la primera rueda se anotaron 20 equipos que fueron agrupados en dos zonas que se disputaron a partido solo. En la segunda rueda, el número de inscriptos se redujo a 18, que también jugaron en dos zonas por el mismo sistema.

El Club Pucará organizó -simultáneamente con el de cuarta división- un torneo de "seven-a-side" para cuartas formativas en el que participaron 15 equipos.

#### **QUINTA DIVISIÓN**

En esta división se inscribieron 53 equipos -2 más que en la temporada anterior- que fueron agrupados por sorteo en cinco zonas en la etapa Ubicación. Estas cinco zonas se jugaron a partido solo y los dos primeros de cada zona pasaron a integrar la zona de Ganadores en la rueda de Clasificación, que al igual que las demás zonas de esta rueda, se jugó a partido solo. Estos fueron los resultados:

Zona Ganadores: Fue ganada por San Isidro Club "B", seguido por La Plata "D". . Las restantes zonas fueron ganadas por los siguientes equipos:

Zona "M": Belgrano "B".

Zona "N": Olivos Rugby Club.

Zona "Ñ": La Salle "B".

Zona "O": Los Matreros "B".

Zona "P": Pueyrredón "F".

El torneo "seven-a-side" de esta división fue organizado, como es costumbre, por San Isidro Club. Contó con la participación de 78 equipos y fue ganado por San Isidro Club, que derrotó en el partido final a Belgrano por 30 tantos a 0.

#### **QUINTA FORMATIVA**

De acuerdo con la reglamentación que rige para las divisiones formativas no se jugó campeonato. Los 27 equipos anotados -3 menos que la temporada pasada- fueron separados en tres zonas que jugaron un programa de partidos amistosos. Al finalizar dicho programa, participaron del torneo "seven-a-side" de quinta división.

#### **EQUIPOS RETIRADOS Y ELIMINADOS**

##### **Retirados:**

Y.P.F., Intermedia de Ascenso

Pucará, tercera

Asociación Cristiana de Jóvenes, Reserva



Asociación Cristiana de Jóvenes, Quinta  
Círculo Univ. de Quilmes, Cuarta  
San Patricio, Quinta  
Olivos, Cuarta Formativa  
Pucará, Quinta Formativa

**Eliminados:**

Escuela Naval, Reserva  
Regatas de Avellaneda, Cuarta  
San Carlos, Cuarta  
Touring Club, Cuarta  
San Patricio, Cuarta Formativa  
Los Tilos, Quinta Formativa.  
Asoc. Deportiva Francesa, Quinta Formativa  
Gimnasia y Esgrima, Quinta Formativa.  
San Luis, Quinta División  
Asociación Cristiana de Jóvenes, Cuarta División

**Equipos que dieron dos Walk-Oven en la temporada:**

Buenos Aires, Veteranos  
Belgrano, Veteranos  
S.I.C., Veteranos  
Hindú, Tercera  
Albatros, Reserva  
Olivos, Reserva  
Regatas de Avellaneda, Reserva  
Hindú, Reserva  
D.A.O.M., Cuarta División  
Regatas de Bella Vista, Cuarta División  
D.A.O.M., Cuarta Formativa.  
Mariano Moreno, Cuarta Formativa  
Municipalidad, Cuarta Formativa  
Gimnasia y Esgrima, Cuarta Formativa  
Asoc. Deportiva Francesa, Quinta  
Liceo Militar, Quinta  
San Andrés, Quinta  
Municipalidad, Quinta  
Formativa S.I.C., Quinta Formativa

**DIVISIÓN SUPERIOR - UBICACIÓN ZONA "A"**

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
C.A.S.I.....	10	8	1	1	300	102	17
C. Newman . . . . .	10	7	2	1	178	113	16
Hindú .... . . . . .	10	4	-	6	108	200	8
Buenos Aires .....	10	3	1	6	148	182	7
Alumni.. . . . . .	10	3	1	6	127	137	7
Liceo Naval . . . . .	10	2	1	7	94	221	5

**ZONA "B"**

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Pts.</u>
Belgrano .... . . . . .	10	7	2	1	184	100	16
San Isidro Club .....	10	7	1	2	192	113	15
Asociación Dep. Francesa.....	10	6	1	3	141	125	13
Old Georgian .....	10	4	2	4	139	129	10
Regatas de Bella Vista . . . . .	10	1	2	7	131	142	4
Los Tilos. . . . .	10	1	6	9	65	243	2

**ZONA "C"**



	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Pts.</b>
C.U.B.A. ....	10	9	-	1	265	64	18
Pucará .....	10	8	-	2	189	101	16
La Plata .....	10	5	-	5	185	149	10
Liceo Militar .....	10	5	-	5	117	154	10
Champagnat .....	10	3	-	7	152	101	6
San Martín .....	10	-	-	10	34	373	0

#### ZONA "D"

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
Pueyrredón .....	10	9	-	1	168	105	18
Banco Nación .....	10	8	-	2	176	105	16
San Fernando .....	10	4	-	6	125	134	8
Los Matreros .....	10	3	1	6	116	145	7
Curupaytí .....	10	3	-	7	98	124	6
San Cirano .....	10	2'	1	7	87	157	5

### DIVISIÓN SUPERIOR - CLASIFICACIÓN

#### ZONA CAMPEONATO

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
C.A.S.I. ....	14	12	-	2	273	108	24,
Pueyrredón .....	14	10	1	3	211	125	21
San Isidro Club .....	14	7	1	6	234	244	15
C.U.B.A. ....	14	7	1	6	217	169	15
Banco Nación .....	14	6	1	7	211	212	13
Pucará .....	14	6	-	8	149	231	12
Cardenal Newman .....	14	4	-	10	139	196	8
Belgrano .....	14	2	-	12	128	277	4

#### ZONA PREPARACIÓN

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
Hindú .....	14	10	3	1	261	161	23
La Plata .....	14	9	1	4	239	150	19
San Fernando .....	14	8	-	6	188	164	16
Buenos Aires .....	14	7	1	6	180	191	15
Los Matreros .....	14	6	2	6	212	204	14
Oíd Georgian .....	14	4	1	9	203	311	9
Liceo Militar .....	14	3	2	9	198	254	8
Asoc. Deportiva Francesa	14	4	-	10	145	191	8

#### ZONA DESCENSO

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
Curupaytí .....	14	10	-	4	228	135	20
Alumni... ..	14	10	-	4	255	141	20
Liceo Naval .....	.. 14	8	1	5	250	161	17
Champagnat .....	.. 14	7	2	5	206	128	16
Regatas de Bella Vista ..	.. 14	7	2	5	182	146	16
San Cirano .....	.. 14	5	1	8	183	194	11
San Martín .....	.. 14	4	1	9	127	346	9
Los Tilos .....	.. 14	1	1	12	115	295	3

### INTERMEDIA DE DIVISIÓN SUPERIOR - UBICACIÓN

#### ZONA "A"

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
C.A.S.I. ....	10	10	-	-	270	89	20
Cardenal Newman .....	10	8	-	2	223	131	16



Alumni.....	10	5	-	5	119	108	10
Hindú .....	10	4	-	6	148	149	8
Buenos Aires .....	10	2	-	8	81	221	4
Liceo Naval .....	10	1	-	9	86	229	2

#### ZONA "B"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
San Isidro Club .....	10	9	-	1	523	42	18
Asoc. Deportiva Francesa ...	10	8	-	2	172	142	16
Belgrano .....	10	7	-	3	282	119	14
Regatas de Bella Vista .....	10	3	-	7	154	259	6
Los Tilos .....	10	3	-	7	72	256	6
Old Georgian .....	10	-	-	10	47	432	0

#### ZONA "C"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
C.U.B.A. ....	10	9	-	1	303	77	18
Champagnat .....	10	7	1	2	259	83	15
Pucará .....	10	6	1	3	324	114	13
Liceo Militar .....	10	4	-	6	166	194	8
La Plata .....	10	3	-	7	251	286	6
San Martín .....	10	-	-	10	28	577	0

#### ZONA "D"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
Banco Nación .....	10	7	-	3	197	130	14
Pueyrredón .....	10	6	-	4	152	89	12
San Cirano .....	10	6	-	4	145	105	12
Curupaytí .....	10	5	-	5	121	121	10
San Fernando .....	10	5	-	5	76	100	10
Los Matreros .....	10	1	-	9	84	230	2

### INTERMEDIA DE DIVISIÓN SUPERIOR - CLASIFICACIÓN

#### ZONA CAMPEONATO

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
C.U.B.A. ....	14	12	-	2	264	135	24
San Isidro Club .....	14	9	1	4	274	174	19
Pueyrredón .....	14	7	-	7	177	231	14
Banco Nación .....	14	7	-	7	257	220	14
C.A.S.I. ....	13	6	1	6	193	126	13
Belgrano .....	14	5	1	8	225	274	11
Pucará .....	14	4	1	9	178	226	9
Cardenal Newman .....	13	3	-	10	120	302	6

El partido C.A.S.I. vs. Cardenal Newman no se jugó.

#### ZONA PREPARACIÓN

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
San Fernando .....	14	11	1	2	246	132	23
Hindú .....	14	8	2	4	266	151	18
Liceo Militar .....	14	8	-	6	270	162	16
La Plata .....	14	8	-	6	282	199	16
Los Matreros .....	14	6	1	7	197	201	13
Asoc. Deportiva Francesa ...	14	5	--	9	129	202	10
Old Georgian .....	14	4	-	10	145	379	8
Buenos Aires .....	14	4	-	10	130	239	8



### ZONA DESCENSO

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
San Cirano .....	14	14	-	-	346	98	28
Champagnat .....	14	11	-	3	376	133	22
Alumni .....	14	10	-	4	334	147	20
Curupaytí .....	14	7	-	7	187	156	14
Regatas de Bella Vista .....	14	6	-	8	199	234	12
Los Tilos .....	14	5	-	9	115	261	10
Liceo Naval .....	14	3	-	11	162	340	6
San Martín .....	14	-	-	14	68	418	0

### TORNEO POR ELIMINACIÓN, DE INTERMEDIAS

#### Cuartos de Finales

Banco Nación	16	vs.San Cirano	13
S.I.C.	31	vs.San Fernando	4

#### Semifinales

S.I.C.	7 vs. C.U.B.A.	8
Banco Nación	3	vs. C.A.S.I. 27

#### Final

C.A.S.I.	12 vs. C.U.B.A.	10
----------	-----------------	----

**Campeón de Intermedia: C.A.S.I.**

### DIVISIÓN ASCENSO

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
San Luis .....	22	21	-	1	564	157	42
Municipalidad .....	22	18	1	3	377	187	37
Obras Sanitarias .....	22	13	2	7	381	291	28
San Patricio .....	22	12	2	8	418	281	26
Olivos .....	22	12	1	9	312	263	25
Univers. de La Plata .....	22	11	2	9	270	241	24
Central Buenos Aires .....	22	9	2	11	250	323	20
Manuel Belgrano .....	22	7	5	10	294	312	19
Hurling .....	22	7	3	12	264	285	17
Círculo Univ. Quilmes .....	22	6	4	12	240	304	16
D.A.O.M. ....	22	4	1	17	235	468	9
Y.P.F. ....	22	-	1	21	126	619	1

### INTERMEDIA DE ASCENSO

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
San Luis .....	20	16	-	4	330	137	32
Hurling .....	20	15	-	5	300	141	30
Olivos .....	20	15	-	5	400	163	30
Central Buenos Aires .....	20	13	-	7	211	172	26
Obras Sanitarias .....	20	9	1	10	201	236	19
Manuel Belgrano .....	20	9	-	11	271	235	18
Univers. de La Plata .....	20	8	1	11	202	182	17
Municipalidad .....	20	8	1	11	217	244	17
Círculo Univ. Quilmes .....	20	7	-	13	152	340	14
San Patricio .....	20	4	2	14	167	338	10
D.A.O.M. ....	20	3	1	16	135.	398	7

Y.P.F. retiró el equipo.

### DIVISIÓN CLASIFICACIÓN



	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
La Salle . . . . .	28	26	-	2	1029	226	52
Lomas . . . . .	28	25	1	2	980	155	51
San José . . . . .	28	25	1	2	732	124	51
Banco Hipotecario . . . . .	28	23	-	5	775	227	46
San Andrés . . . . .	28	15	1	12	419	423	31
San Carlos . . . . .	28	14	3	11	525	466	31
Porteño.....	28	13	1	14	347	353	27
Gimnasia y Esgrima . . . . .	28	13	-	15	349	416	26
S.I.T.A.S. . . . .	28	12	-	16	383	377	24
Albatros . . . . .	28	10	2	16	228	453	22
San Albano . . . . .	28	8	3	17	342	389	19
Mariano Moreno . . . . .	28	5	3	20	222	734	13
Los Pinos . . . . .	28	5	2	21	174	615	12
P.A.C. . . . .	28	4	1	23	179	957	9
Regatas de Avellaneda . . . . .	28	2	2	24	150	919	6

### TERCERA DIVISIÓN

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
S.I.C. . . . .	16	13	1	2	447	129	27
Champagnat . . . . .	16	11	2	3	254	106	24
Banco Hipotecario . . . . .	16	9	-	7	284	228	18
C.U.B.A. . . . .	16	8	-	8	298	152	16
Hindú . . . . .	16	7	1	8	215	298	15
San Cirano . . . . .	16	7	1	8	245	229	15
Porteño.....	16	7	-	9	154	259	14
Lomas . . . . .	16	6	1	9	159	213	13
Los Pinos . . . . .	16	1	-	15	71	513	2

Pucará retiró el equipo

### VETERANOS - RUEDA UBICACIÓN

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
C.U.B.A. . . . .	16	13	3	-	278	67	29
San Fernando. . . . .	16	13	1	2	348	106	27
Alumni.....	16	12	2	2	204	77	26
Pueyrredón . . . . .	16	12	1	3	306	111	25
Asoc. Deportiva Francesa. . . . .	16	10	-	6	251	181	20
Buenos Aires . . . . .	16	9	-	7	194	179	18
Los Tilos . . . . .	16	8	1	7	274	162	17
Hurling.....	16	8	-	8	212	252	16
C.A.S.I. . . . .	16	7	1	8	192	199	15
Pucará . . . . .	16	7	1	8	197	179	15
Belgrano . . . . .	16	7	-	9	163	198	14
S.I.C.....	16	6	-	10	151	167	12
La Plata . . . . .	16	5	2	9	179	266	12
Curupaytí . . . . .	16	6	-	10	228	348	12
Olivos . . . . .	16	5	-	11	189	211	10
Gimnasia y Esgrima . . . . .	16	2	-	14	179	498	4
D.A.O.M. . . . .	16	-	-	16	97	441	0

### ZONA "G"

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
Pueyrredón . . . . .	5	4	-	1	85	55	8
Alumni.....	5	4	-	1	56	39	8
C.U.B.A. . . . .	5	3	-	2	59	35	6
Asoc. Deportiva Francesa . . . . .	5	2	1	2	56	69	5
San Fernando. . . . .	5	1	1	3	66	63	3
Buenos Aires . . . . .	5	-	-	5	20	81	0



**ZONA "M"**

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
C.A.S.I . . . . .	5	5	-	-	87	44	10
Los Tilos . . . . .	5	4	-	1	45	39	8
Hurling . . . . .	5	3	-	2	62	44	6
Pucará . . . . .	5	2	-	3	51	35	4
S.I.C. . . . .	5	1	-	4	39	74	2
Belgrano - . . . . .	5	-	-	5	30	78	0

**ZONA "N"**

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
Olivos . . . . .	4	4	-	-	92	25	8
Gimnasia y Esgrima . . . . .	4	3	-	-	76	65	6
La Plata . . . . .	4	2	-	2	91	76	4
Curupaytí . . . . .	4	1	-	3	63	96	2
D.A.O.M. - . . . . .	4	-	-	4	39	99	0

**DIVISIÓN RESERVA - UBICACIÓN**

**ZONA "A"**

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
S.I.C. . . . .	10	8	1	1	281	89	17
San Cirano . . . . .	10	8	-	2	180	52	16
Hurling . . . . .	10	8	-	2	132	88	16
Alumni . . . . .	10	7	-	3	195	94	14
Banco Nación . . . . .	10	6	-	4	229	100	12
Banco Hipotecario . . . . .	10	4	2	4	187	160	10
San Fernando . . . . .	10	4	1	5	194	142	9
Monte Grande . . . . .	10	4	-	6	156	189	8
Universitario de La Plata . . . . .	10	2	-	8	68	233	4
Buenos Aires . . . . .	10	2	-	8	120	147	4
P.A.C. (Gral. Rodríguez) . . . . .	10	-	-	10	33	481	0

**ZONA "B"**

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
Pucará . . . . .	10	9	-	1	310	58	18
Hindú . . . . .	10	8	-	2	283	86	16
C.U.B.A. . . . .	10	8	-	2	317	84	16
Regatas de Bella Vista . . . . .	10	6	-	4	245	89	12
Pueyrredón . . . . .	10	6	-	4	340	99	12
Touring Club Argentino . . . . .	10	3	-	7	66	306	6
Universidad de Belgrano . . . . .	10	2	-	8	58	397	4
Gimnasia y Esgrima . . . . .	10	2	-	8	59	362	4
Círculo Univers. Quilmes . . . . .	10	4	-	6	141	180	2
San Albano . . . . .	10	7	-	3	275	117	2
San José . . . . .	10	-	-	10	73	389	0

A Círculo Universitario de Quilmes y a San Albano se les descontaron los puntos obtenidos en los partidos en los que incluyeron jugadores de la otra Reserva.

**ZONA "C"**

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
C.U.B.A. . . . .	10	10	-	-	453	38	20
C.A.S.I . . . . .	10	9	-	1	313	47	18
Los Matreros . . . . .	10	8	-	2	236	113	16
S.I.C. . . . .	10	7	-	3	279	70	14
Belgrano . . . . .	10	5	-	5	126	96	10



San Andrés .....	10	5	-	5	185	177	10
Lomas .....	10	4	-	6	118	178	8
Old Georgian .....	10	3	1	6	85	215	7
La Plata .....	10	2	1	7	73	287	5
San Patricio .....	10	1	-	9	68	391	2
Municipalidad .....	10	-	-	10	37	361	0

#### ZONA "D"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
Liceo Militar .....	8	8	-	-	291	23	16
La Salle .....	8	6	-	2	209	83	12
San Luis .....	8	6	-	2	220	87	12
Liceo Naval .....	8	5	--	3	188	124	10
Olivos .....	8	4	-	4	138	119	8
Obras Sanitarias .....	8	4	-	4	128	107	8
Asoc. Deportiva Francesa .....	8	2	-	6	92	197	4
Regatas de Avellaneda .....	8	1	-	7	51	291	2
Círc. Universitario Quilmes. ....	8	-	-	8	21	307	0

Asociación Cristiana de Jóvenes retiró el equipo.

A Círculo Universitario de Quilmes se le descontaron los puntos obtenidos en los partidos en que se incluyó jugadores de la otra Reserva.

#### ZONA "E" (Domingos)

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
Cardenal Newman .....	10	9	-	1	444	39	18
Champagnat .....	10	9	-	1	292	72	18
C.A.S.I. ....	10	8	-	2	190	78	16
Escuela Naval. ....	10	5	-	5	185	138	10
Liceo Militar .....	10	5	-	5	202	115	10
Albatros .....	10	4	-	6	89	315	8
Y.P.F. ....	10	2	1	7	125	222	5
Hindú .....	10	2	-	8	71	316	4
Obras Sanitarias .....	10	2	-	8	67	279	4
Los Matreros .....	10	1	-	9	90	237	2
San Albano .....	10	7	1	2	234	178	0

A San Albano se le descontaron los puntos obtenidos en los partidos en que se incluyó jugadores de la otra Reserva.

### DIVISIÓN RESERVA - ZONA CLASIFICACIÓN

#### ZONA GANADORES

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
C.U.B.A. "C" .....	9	9	-	-	198	67	18
Liceo Militar "D".....	9	8	-	1	152	90	16
C.A.S.I. "C".....	9	5	1	3	142	74	11
Cardenal Newman .....	9	5	1	3	131	71	11
La Salle .....	9	4	-	5	116	147	8
S.I.C. "A" .....	9	4	-	5	130	97	8
Pucará .....	9	3	-	6	95	176	6
Hindú "B".....	9	3	-	6	92	167	6
Champagnat .....	9	2	-	7	68	133	4
San Cirano .....	9	1	-	8	64	166	2

#### ZONA "M"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
Regatas de Bella Vista .....	8	6	-	2	130	65	12



Los Matreros "C" . . . . .	8	6	-	2	142	70	12
San Luis . . . . .	8	5	-	3	83	70	10
C.A.S.I. "E" . . . . .	8	5	-	3	92	47	10
S.I.C. "C" . . . . .	8	4	-	4	104	82	8
Banco Nación . . . . .	8	4	-	4	80	92	8
C.U.B.A. "B" . . . . .	8	3	-	5	88	113	6
Alumni.....	8	2	1	5	78	140	5
Hurling . . . . .	8	-	1	7	48	166	1

**ZONA "N"**

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
Liceo Naval . . . . .	6	5	-	1	60	32	10
San Andrés . . . . .	6	5	-	1	114	64	10
Liceo Militar "E" . . . . .	6	3	1	2	69	78	7
Belgrano . . . . .	6	3	-	3	95	46	6
San Fernando . . . . .	5	2	-	3	62	57	4
Pueyrredón . . . . .	6	1	1	4	91	89	3
Banco Hipotecario . . . . .	5	-	-	5	31	156	0

Eliminado Escuela Naval.

El partido Banco Hipotecario vs. San Fernando (20/9) no se jugó.

**ZONA "Ñ"**

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
Obras Sanitarias "D".....	7	5	2	-	119	51	12
La Plata . . . . .	7	5	-	2	115	90	10
Lomas . . . . .	7	5	-	2	98	34	10
Monte Grande . . . . .	7	4	1	2	125	86	9
Olivos . . . . .	7	2	2	3	115	110	6
Albatros . . . . .	7	2	-	5	27	141	4
Old Georgian . . . . .	7	1	1	5	107	144	3
Touring Club . . . . .	7	1	-	6	58	108	2

**ZONA "O"**

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
San Albano "B" . . . . .	8	8	-	-	348	34	16
Asoc. Deportiva Francesa . . .	8	7	-	1	149	43	14
Univ. de La Plata . . . . .	8	6	-	2	138	61	12
Buenos Aires . . . . .	8	4	-	4	84	91	8
Hindú "E". . . . .	8	4	-	4	61	70	8
Obras Sanitarias "E".....	8	3	-	5	84	110	6
Y.P.F. ....	8	2	-	6	68	141	4
Gimnasia y Esgrima . . . . .	8	1	-	7	29	222	2
Univ. de Belgrano . . . . .	8	1	-	7	37	226	2

**ZONA "P"**

	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
Círculo Univ. Quilmes "B" . . .	8	8	-	-	237	47	16
San Albano "E" . . . . .	8	7	-	1	260	102	14
San Patricio . . . . .	8	6	-	2	154	92	12
San José . . . . .	8	4	-	4	90	184	8
Los Matreros "E" . . . . .	8	4	-	4	108	76	8
Regatas de Avellaneda . . . . .	8	3	-	5	86	125	6
Municipalidad . . . . .	8	3	-	5	136	176	6
Círculo Univ. Quilmes "D". . .	8	-	1	7	43	156	1
P.A.C. -.....	8	-	1	7	53	209	1

**CUARTA DIVISIÓN - UBICACIÓN**



### ZONA "A"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
San Fernando .....	10	10	-	-	477	37	20
Curupaytí .....	10	9	-	1	394	67	18
Olivos .....	10	8	-	2	355	75	16
Belgrano .....	10	6	1	3	198	124	13
San Luis. . . . .	10	5	-	5	120	254	10
San José .....	10	5	-	5	147	168	10
Círc. Universitario Quilmes....	10	5	-	5	129	252	10
San Cirano .....	10	3	1	6	124	184	7
Regatas de Avellaneda . . . . .	10	2	-	8	62	248	4
San Patricio . . . . .	10	1	-	9	52	388	2
Los Matreros . . . . .	10	-	-	10	45	306	0

### ZONA "B"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
S.I.C.....	9	9	-	-	583	27	18
Champagnat . . . . .	9	8	-	1	258	19	16
La Plata . . . . .	9	6	-	3	158	104	12
C.A.S.I.....	9	5	-	4	155	131	10
Cardenal Newman . . . . .	9	5	-	4	129	185	10
Obras Sanitarias . . . . .	9	3	1	5	77	190	7
San Fernando. . . . .	9	3	-	6	78	297	6
Monte Grande. . . . .	9	2	1	6	61	265	5
Pucará . . . . .	9	1	2	6	81	193	4
D.A.O.M. ....	9	1	-	8	64	234	2

### ZONA "C"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
C.A.S.I. ....	7	7	-	-	331	48	14
Cardenal Newman . . . . .	7	6	-	1	200	71	12
Buenos Aires . . . . .	7	4	-	3	119	103	8
Los Matreros . . . . .	7	4	-	3	161	137	8
San Carlos. . . . .	7	3	-	4	121	144	6
Liceo Militar . . . . .	7	2	-	5	54	158	4
Municipalidad . . . . .	7	2	-	5	86	157	4
Hurling. ....	7	-	-	7	19	273	0

Asociación Cristiana de Jóvenes y Círculo Universitario de Quilmes retiraron sus cipos.

### ZONA "D"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
C.U.B.A. ....	9	8	-	1	303	61	16
San Patricio . . . . .	9	8	-	1	277	47	16
Banco Nación . . . . .	9	7	-	2	245	88	14
Los Matreros . . . . .	9	6	-	3	227	110	12
Regatas de Bella Vista . . . . .	9	5	-	4	123	120	10
Pueyrredón . . . . .	9	5	-	4	208	109	10
Liceo Militar . . . . .	9	3	-	6	115	138	6
S.I.C. ....	9	2	-	7	171	135	4
La Salle . . . . .	9	1	-	8	62	386	2
San Martín . . . . .	9	-	-	9	9	546	0

### ZONA "E"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
Pucará .....	9	9	-	-	314	15	18
San José . . . . .	9	7	1	1	436	57	15



Gimnasia y Esgrima . . . . .	9	7	1	1	394	80	15
S.I.C. ....	9	6	-	3	126	75	12
Champagnat .....	9	5	-	4	110	116	10
Banco Nación. ....	9	4	-	5	121	113	8
Curupaytí . . . . .	9	3	-	6	116	206	6
Y.P.F. ....	9	2	-	7	114	141	4
Porteño. ....	9	1	-	8	18	446	2
Touring Club Argentino. ....	9	-	-	9	6	506	0

#### ZONA "F"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
C.U.B.A. . . . .	9	7	1	1	185	63	15
Pueyrredón . . . . .	9	7	-	2	346	92	14
Manuel Belgrano . . . . .	9	6	-	3	116	93	12
Alumni . . . . .	9	5	1	3	168	92	11
Hindú . . . . .	9	5	-	4	127	162	10
Central Buenos Aires . . . . .	9	5	-	4	148	118	10
Los Tilos . . . . .	9	4	-	5	106	120	8
San Martín . . . . .	9	2	-	7	91	131	4
S.I.T.A.S. ....	9	2	-	7	88	266	4
Lomas .....	9	1	-	8	99	337	2

#### CUARTA DIVISIÓN - CLASIFICACIÓN

##### ZONA GANADORES

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
S.I.C. "B"	11	11	-	-	214	74	22
C.A.S.I. "C" . . . . .	10	8	1	1	235	64	17
C.U.B.A. "D".....	11	7	-	4	109	150	14
Champagnat "B" .....	11	6	1	4	142	99	13
Pueyrredón "F".....	10	6	1	3	190	157	13
Cardenal Newman "C" . . . . .	11	6	-	5	130	142	12
Curupaytí "A".....	10	5	-	5	194	155	10
San Patricio "D" . . . . .	10	3	2	5	124	112	8
Pucará "E" . . . . .	11	4	-	7	160	105	8
C.U.B.A. "I" ,.....	11	2	1	8	55	162	5
San Fernando "A" . . . . .	11	2	-	9	62	220	4
San José "E" . . . . .	11	1	-	10	93	268	2

Los partidos San Patricio vs. Curupaytí (19/10) y C.A.S.I. vs. Pueyrredón (26/10) no se jugaron.

##### ZONA "M"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
Banco Nación "D". . . . .	11	8	-	3	272	102	16
Olivos . . . . .	11	8	-	3	157	128	16
Los Matreros "D" . . . . .	11	8	-	3	180	167	16
S.I.C. "E" . . . . .	11	7	-	4	169	91	14
Alumni. ....	10	6	-	4	110	109	12
Belgrano . . . . .	11	6	-	5	188	164	12
Gimnasia y Esgrima . . . . .	11	4	-	7	126	151	8
Central Buenos Aires . . . . .	11	4	-	7	138	189	8
C.A.S.I. "B" . . . . .	9	4	--	5	142	142	8
Pueyrredón "D" . . . . .	11	3	-	8	134	183	6
Manuel Belgrano . . . . .	10	3	-	7	102	157	6
La Plata . . . . .	11	3	-	8	118	253	6

Los partidos C.A.S.I. vs. Alumni (24/8) y C.A.S.I. vs. Manuel Belgrano (5/10) no se jugaron.



#### ZONA "N"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
Los Tilos .....	11	9	1	1	308	75	19
San Luis .....	11	7	1	3	139	99	15
Regatas de Bella Vista .....	11	7	-	4	227	107	14
Champagnat "E" .....	11	7	-	4	101	86	14
Círculo Univ. Quilmes .....	11	4	3	4	92	88	11
Buenos Aires .....	11	5	-	6	140	145	10
San José "A" .....	11	5	-	6	122	145	10
Banco Nación "E" .....	11	4	1	6	75	103	9
Hindú .....	11	4	1	6	110	132	9
Cardenal Newman "B" .....	11	4	-	7	69	197	8
Los Matreros "C" .....	11	4	-	7	66	156	8
San Cirano .....	11	2	1	8	112	228	5

#### CUARTA DIVISIÓN - CLASIFICACIÓN

##### ZONA "O"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
Municipalidad .....	8	8	-	-	207	62	16
Liceo Militar "D" .....	9	6	-	3	190	87	12
Obras Sanitarias .....	9	5	-	4	140	171	10
San Martín "F" .....	9	5	-	4	128	94	10
S.I.C. "D" .....	8	5	-	3	141	92	10
Pucará "B" .....	9	4	1	4	137	95	9
San Fernando "B" .....	9	3	1	5	95	146	7
Curupaytí "E" .....	9	3	-	6	76	153	6
Y.P.F. ....	9	2	-	7	76	131	4
Monte Grande .....	9	2	-	7	90	249	4

El partido S.I.C. vs. Municipalidad no se jugó. San Carlos y Regatas de Avellaneda eliminados.

##### ZONA "P"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
Liceo Militar "C" .....	10	9	-	1	251	58	18
Lomas .....	10	7	1	2	197	73	15
La Salle .....	10	7	1	2	229	121	15
S.I.T.A.S. ....	10	7	-	3	322	102	14
Porteño .....	10	6	-	4	119	113	12
Los Matreros "A" .....	10	5	-	5	58	186	10
D.A.O.M. ....	9	4	-	5	99	121	8
Hurling .....	10	3	-	7	121	132	6
San Patricio "A" .....	10	3	-	7	69	139	6
San Martín "D" .....	10	2	-	8	56	188	4
Los Pinos .....	9	-	-	9	18	306	0

El partido D.A.O.M. vs. Los Pinos (31/8) no se jugó. Touring Club Eliminado.

#### QUINTA DIVISIÓN - UBICACIÓN

##### ZONA "A"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
Banca Nación .....	9	8	-	1	154	55	16
Los Tilos .....	9	8	-	1	452	11	16
C.A.S.I. ....	9	6	1	2	217	58	13
La Salle .....	9	5	-	4	138	140	10
San José .....	9	5	-	4	128	120	10
S.I.T.A.S. ....	9	5	-	4	150	123	10



San Andrés .....	9	3	2	4	134	145	8
San Patricio .....	9	2	1	6	81	196	5
Lomas .....	9	1	-	8	51	310	2
Gimnasia y Esgrima .....	9	-	-	9	39	386	0

Asociación Cristiana de Jóvenes retiró el equipo.

#### ZONA "B"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
S.I.C. ....	10	9	1	-	509	40	19
C.A.S.I.....	10	9	-	1	338	32	18
Belgrano .....	10	8	1	1	420	65	17
Hindú .....	10	6	-	4	246	134	12
Regatas de Bella Vista .....	10	6	-	4	237	227	12
Olivos .....	10	5	-	5	244	215	10
La Salle .....	10	4	-	6	148	226	8
San Luis .....	9	3	-	6	115	256	6
Alumni .....	9	2	-	7	136	271	4
Los Matreros .....	10	1	-	9	69	256	2
San Fernando.....	10	-	-	10	23	763	0

El Partido San Luis vs. Alumni no se jugó.

#### ZONA "C"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
Manuel Belgrano .....	9	8	-	1	277	41	16
S.I.C.....	9	7	1	1	198	50	15
Cardenal Newman .....	9	6	1	2	152	71	13
C.U.B.A. ....	9	6	-	3	151	84	12
Belgrano .....	9	6	-	3	175	78	12
Buenos Aires .....	9	3	1	5	107	218	7
Champagnat .....	9	2	2	5	48	99	6
Liceo Naval .....	9	2	1	6	134	140	5
Banco Nación.....	9	1	1	7	59	319	3
San Luis .....	9	-	1	8	40	241	1

San Patricio retiró el equipo.

#### ZONA "D"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
La Plata .....	9	8	1	-	314	31	17
Cardenal Newman .....	9	8	-	1	379	71	16
Champagnat .....	9	6	1	2	294	65	13
San Fernando .....	9	6	-	3	171	114	12
San Cirano.....	9	5	-	4	206	128	10
Obras Sanitarias .....	9	5	-	4	113	169	10
Y.P.F. ....	9	2	-	7	78	135	4
San Martín .....	9	2	-	7	63	338	4
Pucará .....	9	1	1	7	73	284	3
San Carlos .....	9	-	1	8	51	407	1

#### ZONA "E"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
C.U.B.A. ....	9	8	-	1	482	3	16
Pucará .....	9	8	-	1	370	38	16
Pueyrredón .....	9	8	-	1	243	77	16
Curupaytí .....	9	6	-	3	240	90	12
Porteño .....	9	5	-	4	220	215	10



Central Buenos Aires . . . . .	9	4	-	5	94	170	8
Liceo Militar . . . . .	9	3	-	6	107	160	6
Asoc. Deportiva Francesa . . . . .	9	2	-	7	35	269	4
Universitario de La Plata . . . . .	9	1	-	8	29	510	2
Los Matreros . . . . .	9	-	-	9	42	330	0

### QUINTA DIVISIÓN - CLASIFICACIÓN

#### ZONA GANADORES

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
S.I.C. "B" . . . . .	9	8	1	-	229	76	17
La Plata "D" . . . . .	9	7	1	1	111	70	15
C.U.B.A. "E" . . . . .	9	7	-	2	134	73	14
Los Tilos . . . . .	9	6	-	3	190	102	12
Cardenal Newman "D" . . . . .	9	6	-	3	168	80	12
Pucará "E" . . . . .	9	4	-	5	99	119	8
Banco Nación "A" . . . . .	9	3	-	6	73	140	6
C.A.S.I. "B" . . . . .	9	2	-	7	94	92	4
Manuel Belgrano . . . . .	9	1	-	8	61	235	2
S.I.C. "C" . . . . .	9	-	-	9	46	218	0

#### ZONA "M"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
Belgrano "B" . . . . .	8	7	1	-	275	26	15
Champagnat "D" . . . . .	8	6	-	2	267	85	12
Pueyrredón "E" . . . . .	8	5	1	2	116	101	11
Hindú . . . . .	8	5	-	3	194	87	10
C.A.S.I. "A" . . . . .	8	5	-	3	101	57	10
Belgrano "C" . . . . .	8	3	-	5	126	240	6
Curupaytí . . . . .	8	2	-	6	48	150	4
Cardenal Newman "C" . . . . .	8	1	-	7	67	242	2
C.U.B.A. "C" . . . . .	8	1	-	7	52	258	2

#### ZONA "N"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
Olivos . . . . .	8	8	-	-	200	64	16
San Fernando "D" . . . . .	8	5	1	2	138	80	11
San Cirano . . . . .	8	5	1	2	144	114	11
S.I.T.A.S. . . . .	8	5	-	3	160	13,4	10
Obras Sanitarias "D" . . . . .	8	3	1	4	100	140	7
Regatas de Bella Vista . . . . .	8	2	1	5	115	136	5
la Salle "A" . . . . .	8	2	-	6	112	126	4
Porteño . . . . .	8	2	-	6	125	209	4
San José . . . . .	8	2	-	6	70	161	4

#### ZONA "Ñ"

	<u>J.</u>	<u>G.</u>	<u>E.</u>	<u>P.</u>	<u>T.F.</u>	<u>T.C.</u>	<u>Ptos.</u>
La Salle "B" . . . . .	8	6	1	1	197	62	13
San Luis . . . . .	8	6	-	2	107	49	12
San Patricio . . . . .	8	5	1	2	100	78	11
San Andrés . . . . .	8	4	1	3	128	80	9
Liceo Naval . . . . .	8	4	1	3	92	116	9
Liceo Militar . . . . .	8	3	-	5	103	73	6
Central Buenos Aires . . . . .	8	3	-	5	110	115	6
Champagnat "C" . . . . .	8	2	-	6	34	110	4
Buenos Aires . . . . .	8	1	-	7	58	246	2

#### ZONA "O"



	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
Los Matreros "B".....	7	7	-	-	283	30	14
Y.P.F.....	8	6	1	1	172	43	13
San Martín .....	8	6	1	1	148	65	13
Lomas .....	8	4	-	4	81	55	8
Pucará "D" .....	8	4	-	4	188	97	8
Alumni... ..	8	2	-	6	89	125	4
Asoc. Deportiva Francesa . . . .	8	2	-	6	82	160	4
Univers. de La Plata.....	7	2	-	5	12	183	4
Banco Nación "C" .....	8	1	-	7	35	332	2

El partido Los Matreros vs., Univ. de La Plata (2019) no se jugó.

<b>ZONA "P"</b>							
	<b>J.</b>	<b>G.</b>	<b>E.</b>	<b>P.</b>	<b>T.F.</b>	<b>T.C.</b>	<b>Ptos.</b>
Pueyrredón "F" .....	8	8	-	-	338	48	16
San Albano "F" .....	8	6	-	2	182	56	12
S.I.C. "F" .....	8	6	-	2	172	33	12
Obras Sanitarias "F".....	8	5	-	3	140	104	10
Gimnasia y Esgrima .....	8	4	-	4	150	124	8
San Carlos .....	8	3	-	5	170	159	6
Los Matreros "E" .....	8	2	-	6	63	170	4
La Plata "F" .....	8	2	-	6	50	166	4
San Fernando "B" .....	8	-	-	8	19	424	0

### INFORME DE TESORERÍA

En los cuadros de análisis detallados que se acompañan se exponen -cómo ya es tradicional- en la forma más explícita posible la mayor cantidad de datos informativos con relación al ejercicio financiero No 15, cerrado el 31 de octubre de 1975.

El ejercicio produjo un resultado desfavorable de \$ 455.029,11 una vez efectuadas todas las provisiones correspondientes a gastos pendientes de pago y eventuales créditos recuperables.

El motivo principal del déficit mencionado resultó, una vez más, el hecho de que nuestros recursos ordinarios son notablemente inferiores a nuestros gastos ordinarios y, ante la ausencia de una gira del exterior redituable, tal arraigada tendencia de nuestro presupuesto no pudo ser superada.

Si bien es cierto que de acuerdo a lo dispuesto por la última Asamblea General Ordinaria, se puso en práctica un nuevo sistema que significó una percepción de ingresos en concepto de fichaje de jugadores y porcentaje en la recaudación de todos los partidos de división superior, también es verdad que en cumplimiento de resoluciones de esa misma Asamblea con respecto al predio de "Virreyes" se realizaron obras por un monto que prácticamente neutralizó aquellos ingresos.

Aún así y sobre todas esas consideraciones, no podemos soslayar la imprevisible o impresionante escalada inflacionaria del país, que llevó nuestros egresos a niveles de imposible predicción, los que en

ninguna medida pudieron ser neutralizados por ingresos inflacionarios, en razón de que a la fecha de los más bruscos desniveles (mes de junio), la casi totalidad de nuestros ingresos habían sido fijados y percibidos.

Ya vencido el ejercicio, durante el mes de noviembre se cobraron \$ -35.000,00 a cuenta de ventas de terrenos de "Virreyes". Por tal razón no figuran en nuestro balance, pero juntamente con el saldo de \$ 405.000,00 a cobrar hasta febrero de 1976, contribuirán a mantener nuestro presupuesto por la época de receso.

Asimismo esta Tesorería quiere destacar a consideración de las entidades afiliadas el volumen de las erogaciones que significarán la participación en el Campeonato Argentino, Campeonato Argentino Juvenil, 30 Campeonato Sudamericano y gira del Seleccionado Nacional a Francia ya que, a pesar de los reales esfuerzos de austeridad con que fueron encarados sirven -sin olvidar la continúa espiral inflacionaria- para suponer las dificultades financieras de nuestros próximos compromisos.

Los expresados son algunos aspectos que se ha estimado oportuno poner de resalto, considerando especialmente la influencia que revisten para las decisiones que, en tales aspectos, deberá adoptar la próxima Asamblea General Ordinaria.



Finalmente, la Tesorería siente un deber ineludible y una real satisfacción en destacar la inestimable colaboración de los Sres. Revisores de Cuentas Titulares que, a lo largo de toda la temporada, desempeñaron no sólo la valiosa función de sus actos específicos de control sino que prestaron eficazmente su colaboración en todas las tareas del área.

LINO PÉREZ  
Tesorero

Objeto: Dirigir y fomentar el juego de rugby en la República Argentina.

**UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY**  
**J. A. PACHECO DE MELO 2120 - Capital Federal**  
**BALANCE GENERAL AL 31 DE OCTUBRE DE 1975**  
Ejercicio No 15 iniciado el 10 de Noviembre de 1974

Fecha de autorización del P.E.N.:  
10 de Agosto de 1961.  
Inspección General de Personas  
Jurídicas N 3881/61.

I.N.P.S. Comercio No 36.816  
D.G.I. No 6940-011-6

**ACTIVO**

**CAPÍTULO I - MUEBLES E INMUEBLES**  
**INMUEBLES**

Propiedad J.A. Pacheco de Melo  
2120 - Capital Federal

Valor Original .....		45.000.	
Menos: Amort. anteri.	9.867.-		
Amort. ejercic.	<u>759.-</u>	<u>10.626.-</u>	34.374,00
Terreno Virreyes - San Fernando			
Valor de origen		1.108.962,55	
Incorporación 1975 p/mejoras		<u>351.835,02</u>	<u>1.460.797,57</u>
Parcial .....			1.495.171,57

**Muebles y Útiles**

Valor de Costo .....		23.075,53	
Menos Amortiz. anter. .	18.597,43		
Amortiz. ejercicio	<u>1.205,62</u>	<u>19.803,05</u>	<u>3.272,48</u>
			1.498.444,05

Existencia de Publicaciones .....		12.878,40	
Existencia de Corbatas y Distintivos .....		16.654,08	
Radio, Combinado y televisor .....		<u>4.253,90</u>	1.5 32.230,43

**CAPITULO 11 - EFECTIVO**

Fondo fijo Secretaría .....		2.000,00	
Fondo fijo Tesorería. ....		4.000,00	
Banco City, Rod. Peña c/c .....		3.796,05	
Banco Norte y Delta Arg. c/c. ....		7.967,20	
Banco Londres c/c. ....		265,28	
Banco Norte y Delta Arg. Caja de ahorro . . . .		<u>11.048,78</u>	79.077,31

**CAPITULO III - CRÉDITOS**

Deudores Varios .....		191.527,32	
Anticipos a rendir .....		304.956,00	
Deudores Varios Ejercicio anterior .....		<u>7.331,02</u>	<u>503.814,34</u>



Suma . . . . .		2.115.122,08
Déficit del Ejercicio . . . . .		455.029,11
TOTAL DEL ACTIVO . . . . .		<u>2.570.151,19</u>

**PASIVO**

**CAPITULO I - FONDOS SOCIALES**

Capital Social .....		1.631.286,85
----------------------	--	--------------

**CAPITULO 11 - DEUDAS**

Cuentas a pagar . . . . .	544.489,47	
Deudas Leyes Sociales.....	<u>6.052,87</u>	550542,34

**CAPITULO III - CUENTAS VARIAS**

Provisión para gastos.....	355.300,00	
Provisión para reparación y mantenimiento ....	<u>33.022,00</u>	388.322,00
TOTAL.....		<u>2.570.151,19</u>

ANTONIO E. SPILIMBERGO -EDUARDO FORNES  
Revisores de Cuentas

Dr. MANUEL LORENZO AGRELO  
Contador Público U.B.A.  
C.P.C.E.C.F. To LXVII - Fo 78  
LINO C. PÉREZ  
Tesorero

ALBERTO J. TRAINI  
Presidente.

**CUENTA DE RECURSOS Y GASTOS**  
**Correspondiente al 15º Ejercicio cerrado el 31 de Octubre de 1975**

**DEBE**

**Gastos Ordinarios:**

**Amortizaciones:**

Inmueble. . . . .	759,00	
Muebles y Útiles . . . . .	<u>1.205,62</u>	1.964,62

**Gastos de Administración:**

Sueldos del personal. . . . .	205.912,75	
Cargas sociales . . . . .	39.540,28	
Teléfono, luz y gas . . . . .	52.456,72	
Franqueo, papelería y útiles . . . . .	21.702,10	
Agasajos y recepciones . . . . .	11.179,00	
Reparación y mantenimiento. . . . .	12.723,50	
Limpieza y custodia sede . . . . .	24.410,32	
Suscripción avisos . . . . .	2.581,00	
Traducciones y taquígrafos. . . . .	4.885,00	
Impresos y fotocopias. . . . .	95.842,79	
Homenajes. . . . .	22.293,00	
Seguros. . . . .	3.460,50	
Impresión revista U.A.R. . . . .	6.440,00	
Varios . . . . .	3.001,40	
Asesoramiento deportivo . . . . .	76.905,69	
Afiliación Confed. Arg. de Deportes . . . . .	1.300,00	
Honorarios. . . . .	25.000,00	



Comisiones y Gastos Bancarios . . . . .	1.830,47	
Impresión memoria . . . . .	26.300,00	
Movilidad . . . . .	<u>7.290,75</u>	645.055,27
Gastos Difusión del Rugby (Cuadro 1) . . . . .		157.301,50
Impuestos y tasas de contribución . . . . .		14.396,80
Gastos viaje a Chile (Cuadro 2) . . . . .		20.594,18
Gtos. reunión presidentes unión. Inter. (cuadro 3) .		20.804,87
Gastos Rugby Internacional . . . . .		3.270,47
Gastos modificación Casa del Rugby . . . . .		2.000,00
Obsequios . . . . .		24.666,00
Gastos viaje Selección a Santa Fe (Cuadro 4) . . . . .		34.346,50
Gastos Selección Juvenil 1974. . . . .		6.787,83
Gastos Selección Juvenil 1975 (Cuadro 5) . . . . .		48.993,00
Gastos gira Selección Francesa 1974. . . . .		14.982,00
Gastos Campeonato Argentino 1974. . . . .		125,28
Gastos varios . . . . .		4.416,00
Gastos financieros - Intereses pagados . . . . .		9.293,19
Gtos. campeonato Sudamericano 1975 (cuadro 6)		123.418,00
Gastos campeonato Argentino 1975 (cuadro 7) .		106.069,00
Aviso venta terreno Virreyes . . . . .		21.860,00
Gtos. gira selección Argentina a Francia (cuadro 8)		216.419,18
Gastos por entregas de corbatas, distintivos, etc. . .		<u>51.830,24</u>
TOTAL . . . . .		<u>1.528.593,93</u>

HABER

**INGRESOS ORDINARIOS**

Resultado Partidos Sábados (cuadro 10)....	123.150,50	
Resultado torneo Seven 1974 (cuadro 11) ..	21.903,30	
Ingresos Varios (cuadro 9) .....	250.667,00	
VTA. Publicaciones .....	22.305,00	
Resultado torneo Seven 1975 (cuadro 12) ....	<u>91557,00</u>	509582,80

**INGRESOS EXTRAORDINARIOS**

Participación U.A.R. en recaudaciones domin.	142.091,70	
Fichaje jugadores (cuadro 13) .....	314.350,00	
Resultado venta corbatas .....	12.371,00	
Recupero previsión despidos . . . . .	13.320,00	
Varios .....	150,59	
Resultado gira equ. Suburbs (cuadro 14) ....	38.626,39	
Intereses ganados.....	<u>43.072,34</u>	<u>563.982,02</u>
SUMA .....		1.073564,82
DÉFICIT DEL EJERCICIO.....		<u>455.029,11</u>
TOTAL .....		<u>1528593,93</u>

ANTONIO E. SPILIMBERGO -EDUARDO FORNES  
Revisores de Cuentas

Dr. MANUEL LORENZO AGRELO  
Contador Público U.B.A.  
C.P.C.E.C.F. To LXVII - Fo 78  
LINO C. PÉREZ  
Tesorero

ALBERTO J. TRAINI  
Presidente.



## INVENTARIO AL 31 DE OCTUBRE DE 1975

### ACTIVO

#### CAPITULO 1 - MUEBLES e INMUEBLES

Propiedad J.A. Pacheco de Melo 2120 - Capital Federal	45.000,00		
Amortización anterior . . . . .	9.867.		
Amortización Ejercicio . . . . .	<u>759.-</u>	<u>10.626,00</u>	34.374,00
Inmueble Virreyes, pdo. de San Fernando, costo, gasto de escritura; intereses y mejoras .			<u>1.460.797,57</u>
Total Inmuebles .....			<u>1.495.171,57</u>

#### Muebles y Útiles

p Detalle Lo Inventario Fo 60/67, 83, 96. 110, 111, 115, 116, 132/133, 140 . . . .			
Total valor de origen . . . . .		23.075,53	
Menos: Amortiz. anteriores. . . . .	18.597,43		
Del Ejercicio . . . . .	<u>1.205,62</u>	19.803,05	
Valor Residual . . . . .		3.272,48	

#### Publicaciones

1 Reglamento part. ofic. 5 1 c/u	1.00		
915 Reglam. juego \$ 13,10 c/u .	11.986,50		
557 '¿Por qué sonó el silbato'. \$ 0,20 c/u. . . . .	111,40		
195 Arte de referrear \$ 1,70 c/u.	331,50		
448 Tácticas Rugby Training \$ 1.- c/u. . . . .	<u>448,00</u>	<u>12.878,40</u>	

#### Corbatas, distintivos y banderines

130 Banderines \$ 20 c/u . . . . .	2.600,00		
442 Distintivos \$ 2,20 c/u . . . . .	972,40		
93 Corbatas Pumas \$ 120.-c/u	11.160		
72 Corbatas dord. \$ 26,69 c/u .	<u>1.921,68</u>	16.654,08	
Radio, combinado y televisor . . . . .		<u>4.253,90</u>	<u>37.058,86</u>
			1.532.230,43

#### CAPITULO 11 - EFECTIVO

Fondo Fijo Secretaría . . . . .	2.000,00		
Fondo Fijo Tesorería . . . . .	<u>4.000,00</u>	6.000,00	
Bco. City Suc. Rodríguez Peña eje	3.796,05		-
Bco. Norte y Delta Argentino c/c . . . . .	57.967,20		
Bco. Londres c/c . . . . .	265,28		
Bco. Norte y Delta Arg., Caja de Ahorro. . .	<u>11.048,78</u>	<u>73.077,31</u>	79.077,31

#### CAPITULO III - CRÉDITOS

##### Deudores Varios

Air France. . . . .	500,00		
R. Federici . . . . .	50.000,00		
Unión Francesa de Rugby . . . . .	6.608,00		
Unión de Rugby de Chile . . . . .	13.469,32		

### PASIVO

#### CAPITULO I - FONDOS SOCIALES

Capital Social.....			1.631.286,85
---------------------	--	--	--------------

#### CAPITULO 11 - DEUDAS

##### Cuentas a Pagar

Plantíe S.A.....	106.530,00		
------------------	------------	--	--



Mc Hardy Brown.....	66.903,00		
Rota mund .....	86.037,45		
3. Parra .....	231.835,02		
Mig-AI .....	21.860,00		
Aerolíneas Argentinas .....	<u>31.324,00</u>	544.489,47	
<b>Deudas Leyes Sociales</b>			
Aportes y contribuciones adeudadas			
I.N.O.S. y Fdo. Turismo . . . . .	15,05		
UTEDYC .....	5.871,25		
FONAVI .....	<u>166,57</u>	6.052,87	550.542,34
<b>CAPITULO III - CUENTAS VARIAS</b>			
<b>Provisión para gastos</b>			
Para gastos impresión memoria .....	25.000,00		
Para gastos teléfono .....	17.000,00		
Para aguinaldo y cargas sociales devengados al 31-10-75 .....	9.000,00		
Para facturas de Aerolíneas Argentinas no recibidas .....	<u>304.300,00</u>	355.300,00	
<b>Provisión para reparación y mantenimiento</b>			
importe cobrado de Cía. de seguros por siniestro en el edificio .....		<u>33.022,00</u>	<u>388.322,00</u>
TOTAL .....			<u>2.570.151,19</u>
<b>Deudores por avisos guía y programas</b>			
South African Airways ....	1.600,00		
Sudamtex .....	3.000,00		
Cristobal Colón .....	9.000,00		
Branniff .....	1.600,00		
Establecimiento Facamp . . .	3.000,00		
Suchard .....	100,00		
Rugby XV .....	400,00		
SIX .....	250,00		
Panten .....	7.000,00		
Nicholson .....	2.000,00		
Círculo de Armas .....	1.000,00		
Acrílicos Paolini	1.000,00		
New Zealand Insurance . . . .	50.000,00		
Dunlop .....	2.500,00		
Marlboro .....	7.500,00		
Banco Boston	5.000,00		
Bazar Ingles	2.500,00		
E. Viel Temperley .....	5.000,00		
Cía. Nobleza de Tabacos ...	5.000,00		
Roscametal S.A.....	6.000,00		
Sud Atlántica.. ..	2.500,00		
Hiram Walker S.A. ....	<u>5.000,00</u>	120.950,00	191.527,32
<b>Anticipos a rendir</b>			
Fondos retirados para afrontar gastos a cargo de la U.A.R.			
E. Kember - Gira Suburbs .....	3.000,00		
A. Guarna - Gira Francia .....	5.000,00		
Alberto Traini - Gira Francia .....	<u>96.956,00</u>	304.956,00	
<b>Deudores Varios Ejercicios anteriores</b>			



Unión de Mar del Plata .....	4.605,51		
Unión de Santa Fe .....	1.000,00		
Unión de Salta .....	<u>1.725,51</u>	<u>7.331,02</u>	503.814,34
Déficit del Ejercicio .....			455.029,11
TOTAL DEL ACTIVO .....			<u>2570.151,19</u>

### CUADRO 10 – RESULTADO PARTIDOS DE LOS SÁBADOS

FECHA	PARTIDO	Recaudación	Salidas			Resultado Neto U.A.R.
			Gastos Personal	Participación Clubes	Total	
5/4/75	C.A.S.I. - Newman ... ..	17.550,00	1.060,00	8.245,00	9.305,00	8.245,00
12/4/75	C.U.B.A. - Pucará .....	5.580,00	865,00	2.357,50	3.222,50	2.357,50
19/4/75	Card. Newman - Alumni .....	10.665,00	865,00	4.900,00	5.765,00	4.900,00
26/4/75	Belgrano - ADF .....	6.735,00	865,00	2.935,00	3.800,00	2.935,00
3/5/75	Pueyrredón - San Fernando .....	4.485,00	940,00	1.772,50	2.712,50	1.772,50
10/5/75	S.I.C. - Belgrano !.....	3.540,00	880,00	1.330,00	2.210,00	1.330,00
17/5/75	Pucará - C.U.B.A. ....	6.390,00	880,00	2.755,00	3.635,00	2.755,00
24/5/75	Banco Nación - Curupaytí .....	2.640,00	615,00	1.012,50	1.627,50	1.012,50
31/5/75	Card. Newman - Hindú .....	5.055,00	790,00	2.132,50	2.922,50	2.132,50
7/6/75	San Fernando - Pueyrredón .....	3.475,00	795,00	1.340,00	2.135,00	1.340,00
14/6/75	Belgrano - Newman .....	17.595,00	1.390,00	8.104,50	9.494,50	8.100,50
21/6/75	Municipalidad - San Luis .....	5.900,00	1.030,00	2.435,00	3.465,00	2.435,00
28/6/75	S.I.C. - C.U.B.A. ....	25.300,00	1.810,00	11.745,00	13.555,00	13.5
12/7/75	C.A.S.I. - C.U.B.A. ....	48.550,00	1.730,00	23.410,00	25.140,00	23.410,00
19/7/75	Pucará - Banco Nación .....	4.395,00	1.360,00	1.517,50	2.877,50	1.517,50
26/7/75	Card. Newman - Belgrano .....	10.160,00	1.400,00	4.380,00	5.780,00	4.380,00
2/8/75	Pueyrredón - Card. Newman .....	14.025,00	1.640,00	4.192,50	7.832,50	6.192,50
9/8/75	C.U.B.A. - S.I.C. ....	2.775,00	1.280,00	747,50	2.027	747,50
23/8/75	San Isidro Club - Pueyrredón .....	18.270,00	1.820,00	8.225,00	10.045,00	8.225,00
30/8/75	C.A.S.I. - S.I.C.....	53.855,00	1.850,00	26.025,00	27.875,00	25.980,00
6/9/75	C.U.B.A. - Belgrano .....	3.625,00	1.610,00	1.007,50	2.617,50	1.007,50
13/9/75	Bco. Nación - Pucará .....	2.270,00	1.010,00	630,00	1.640,00	630,00
TOTALES .....		272.835,00	26.485,00	123.199,50	149.684,50	123.150,50

### CUADRO 1 - GASTOS DIFUSION DEL RUGBY



Viajes al interior .....	101.014,00
Material didáctico .....	50.837,50
Alquiler equipos, proyecciones, etc. ....	3.650,00
Varios .....	<u>1.800,00</u>
TOTAL .....	157.301,50

#### CUADRO 2 - GASTOS VIAJE A CHILE

Participación U.A.R. en gastos de pasajes .....	15.519,68
Gastos varios realizados durante estadía .....	<u>5.074,50</u>
TOTAL .....	20.594,18

#### CUADRO 3 - GASTOS REUNION PRESIDENTES UNIONES DEL INTERIOR

Agasajos y recepciones .....	12.975,50
Hotel .....	<u>7.829,37</u>
TOTAL .....	20.804,87

#### CUADRO 4 - GASTOS VIAJE SELECCIÓN A SANTA FE

Gastos varios estadía .....	1.416,50
Gastos pasajes .....	<u>32.930,00</u>
TOTAL .....	34.346,50

#### CUADRO 5 - GASTOS SELECCIÓN JUVENIL 1975

1. Gastos viaje a Salta		
Gastos hotel. ....	8.280,00	
Gastos traslado .....	5.000,00	
Gastos varios ..	2.733,00	16.013,00
2. Gastos viaje a Bahía Blanca		
Gastos traslado .....	15.312,00	
Gastos hotel. ....	7.758,00	
Refrigerios. ....	4.069,00	
Gastos varios .....	841,00	27.980,00
Participación en gastos abonados por Unión de Rugby de Mar del Plata. ....		<u>5.000,00</u>
TOTAL.....		48.993,00

#### CUADRO 6 - GASTOS CAMPEONATO SUDAMERICANO 1975

Utilería y farmacia .....	4.460,00
Gastos reembolsados a jugadores del interior .....	2.773,00
Pasajes .....	70.938,00
Comidas .....	39.681,00
Varios .....	<u>5.566,00</u>
TOTAL .....	123.418,00

#### CUADRO 7 - GASTOS CAMPEONATO ARGENTINO

Pasajes .....	102.872,00
Comidas .....	2.880,00
Varios .....	<u>317,00</u>
TOTAL .....	106.069,00

#### CUADRO 8 - GASTOS GIRA SELECCIÓN ARGENTINA A FRANCIA



1. Gastos realizados en Argentina durante preparación		
Gastos reembolsados a jugadores del interior . . .	2.236,00	
Farmacia y utilería . . . . .	29.330,03	
Refrigerios . . . . .	8.192,50	
Varios . . . . .	600,00	40.358,53
2. Recuperación de gastos		
Recaudación partido vs. Selección Ascenso . . . .		(49.995,00)
3. Gastos gira		
Refrigerios . . . . .	19.459,50	
Utilería y farmacia . . . . .	4.370,00	
Indumentaria . . . . .	106.997,20	
Transporte - Pasaje Si. Vila . . . . .	90.882,70	
Varios . . . . .	4.342,25	<u>226.055,65</u>
TOTAL . . . . .		216.419,18

#### CUADRO 9 - INGRESOS VARIOS

Cuotas de inscripción de equipos . . . . .	77.327,00
Cuotas de afiliación (ingreso) . . . . .	12.000,00
Cuotas de afiliación anual . . . . .	73.800,00
Pases de jugadores . . . . .	58.380,00
Proyección películas . . . . .	2.960,00
Avisos guía . . . . .	26.200,00
TOTAL . . . . .	250.667,00

#### CUADRO 11 - RESULTADO TORNEO SEVEN 1974

Ingresos		
Venta entradas . . . . .		28.170,00
Venta publicaciones . . . . .		358,00
Gastos desembolsados		
Buffett . . . . .	1.176,20	
Personal . . . . .	3.221,00	
Impresión entradas y programas . . . . .	1.660,00	
Toallas, etc. . . . .	567,50	<u>(6.624,70)</u>
TOTAL . . . . .		21.903,30

#### CUADRO 12 - RESULTADO TORNEO SEVEN 1975

Venta entradas . . . . .		108.850,00
Gastos:		
Personal . . . . .	7.030,00	
Buffett . . . . .	2.263,00	
Impresión entradas . . . . .	5.800,00	
Alquiler amplificadores . . . . .	2.200,00	<u>(17.293,00)</u>
TOTAL . . . . .		91.557,00

#### CUADRO 13 - RESULTADO POR FICHAJE DE JUGADORES

Ingresos por fichaje . . . . .	336.600,00
Gastos confección de fichas . . . . .	<u>(22.250,00)</u>
TOTAL . . . . .	314.350,00

#### CUADRO 14 - RESULTADO GIRA SUBURBS

<b>Ingresos:</b>	
Venta entradas . . . . .	601.740,00
Venta programas . . . . .	8.310,00



Publicidad programas . . . . .	141.000,00	
Televisación . . . . .	150.000,00	901.050,00
<b>Egresos:</b>		
Impresión entradas y programas . . . . .	141.430,00	
Gastos personal . . . . .	89.040,00	
Arrendamiento estadio . . . . .	45.000,00	
Obsequios . . . . .	8.630,00	
Agasajos y recepciones . . . . .	124.169,00	
Gastos Selección Interior . . . . .	65.986,00	
Gastos Selección Juvenil Rosario . . . . .	5.000,00	
Hotel . . . . .	227.088,61	
Traslados. . . . .	108.228,00	
Indumentaria e implementos deportivos . . . . .	26.750,00	
Refrigerios en estadio . . . . .	6.664,00	
Gastos selección Buenos Aires . . . . .	10.389,00	
Varios . . . . .	4.049,00	<u>(862.423,61)</u>
TOTAL.....		38.626,39

Buenos Aires, 17 de Noviembre de 1975

Señor Presidente de la  
Unión Argentina de Rugby  
D. ALBERTO J. TRAINI S/D.

De mi consideración:

He examinado el Balance General, Cuenta de Gastos y Recursos, Inventario General y Cuadros Anexos de la Unión Argentina de Rugby, correspondientes al Ejercicio Económico No 15 cerrado el 31 de octubre de 1975, los que se ajustan a las normas legales vigentes.

Los estados contables han sido confeccionados siguiendo criterios de contabilidad generalmente aceptados, y aplicados en forma uniforme con relación a ejercicios anteriores. Exponen en forma razonable la situación económica y financiera de la Institución a la fecha de cierre, concordando con las registraciones llevadas de conformidad con las disposiciones legales.

A los fines establecidos por la Ley No 17.250, certifico que no existen deudas con las Cajas de Jubilaciones a la fecha de cierre del Balance.

Saludo a Ud. con la mayor consideración.

Dr. MANUEL LORENZO AGRELO  
Contador Público (U.B.A.)  
C.P.C.E.C.F. To LXVII Fo 78

Buenos Aires, 19 de, noviembre de 1975

Señor Presidente de la  
Unión Argentina de Rugby  
D. ALBERTO J. TRAINI S.D.

De nuestra consideración:

A los fines establecidos por el artículo 430 del Estatuto, hemos examinado el Balance General, Cuenta de Gastos y Recursos, Inventario General y Cuadros Anexos, correspondientes al Ejercicio Económico N0 15 de la Unión Argentina de Rugby cerrado al 31 de octubre de 1975.

Aconsejamos a los señores asambleístas aprueben dicha documentación, ya que en nuestra opinión y como resultado del examen de los libros y documentos en función de los que fueran confeccionados, se refleja fielmente la posición económica y financiera, así como los resultados obtenidos en el período finalizado el 31 de octubre de 1975.

más atenta consideración.



Saludamos al Señor Presidente con nuestra

ANTONIO ENEA SPILIMBERGO - EDUARDO A. FORNES  
Revisores Honorarios de Cuentas